

Instructions Manual

Manuel d'Instructions

Bedienungsanleitung

Manual de instrucciones

Εγχειρίδιο οδηγιών

Руководство по эксплуатации

Naudojimosi instrukcija

Instrukcijas Grāmata

Kasutusjuhend

INDEX

EN

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS	4
CHARACTERISTICS	7
INSTALLATION	9
USE	15
MAINTENANCE	16

SOMMAIRE

FR

CONSEILS ET SUGGESTIONS	17
CARACTERISTIQUES	20
INSTALLATION	22
UTILISATION	28
ENTRETIEN	29

INHALTSVERZEICHNIS

DE

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE	30
CHARAKTERISTIKEN	33
MONTAGE	35
BEDIENUNG	41
WARTUNG	42

ÍNDICE

ES

CONSEJOS Y SUGERENCIAS	43
CARACTERÍSTICAS	46
INSTALACIÓN	48
USO	54
MANTENIMIENTO	55

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

GR

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ	56
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	59
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	61
ΧΡΗΣΗ	67
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	68

УКАЗАТЕЛЬ

RU

СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	69
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	72
УСТАНОВКА	74
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	80
УХОД	81

TURINYS

LT

PATARIMAI IR NUORODOS.....	82
PRIETAISO APRAŠYMAS	85
MONTAVIMAS	87
NAUDOJIMAS.....	93
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA	94

INDEKSS

LV

IETEIKUMI UN PRIEKŠLIKUMI.....	95
TEHNISKIE DATI	98
UZSTĀDĪŠANA	100
IZMANTOŠANA	106
APKOPE.....	107

INDEKS

EE

SOOVITUSED JA ETTEPANEKUD.....	108
OMADUSED.....	111
PAIGALDAMINE	113
KASUTAMINE.....	119
HOOLDUS.....	120

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

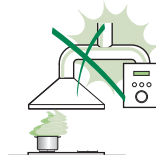
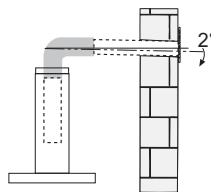
- △ The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.

Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.

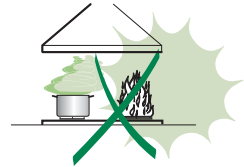
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
- In the event of damage to the power cable, it must be replaced by the manufacturer or by the technical service department, in order to prevent any risks.



- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance specified above, this has to be taken into account. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Use only screws and small parts in support of the hood.
Warning: Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.

USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Do not flambè under the range hood; risk of fire.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.




- **“CAUTION:** Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.”

MAINTENANCE

- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
- The Grease filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher.
- The Activated charcoal filter is not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every 4 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage.
- "Failure to carry out cleaning as indicated will result in a fire hazard".
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.



The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

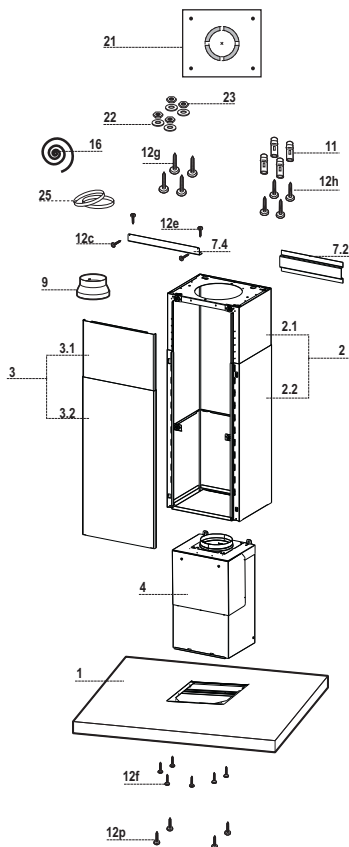
CHARACTERISTICS

Components

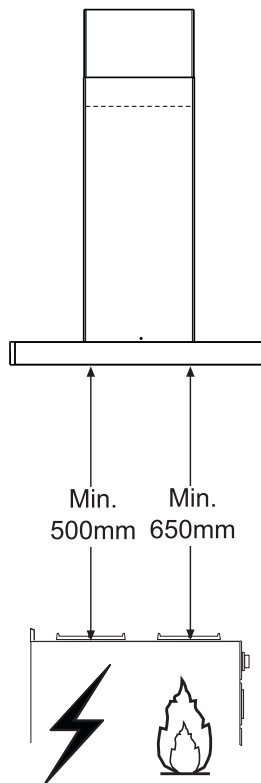
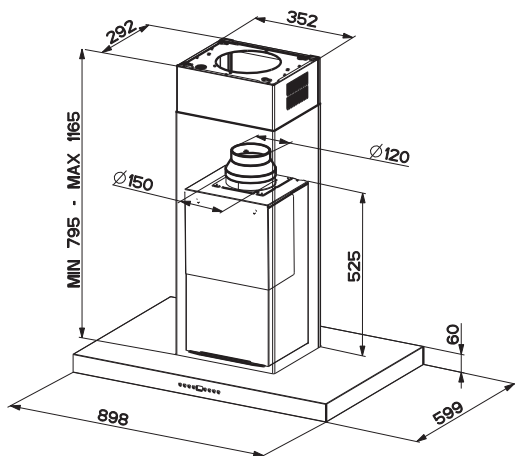
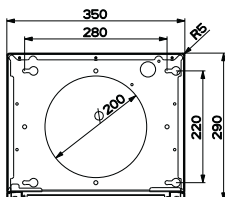
Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Canopy complete with: Controls, Light, Filters
2	1	Telescopic chimney, made up of:
2.1	1	Upper chimney
2.2	1	Lower chimney
3	1	Telescopic panel, made up of:
3.1	1	Upper panel
3.2	1	Lower panel
4	1	Motor unit
9	1	Reduction flange \varnothing 150-120 mm
16	1	Novastick tape
25		Hose clamps (not supplied)

Ref.	Q.ty	Installation Components
7.2	1	Telescopic chimney fixing bracket
7.4	1	SILK fixing bracket
11	4	Wall plugs \varnothing 10
12f	6	Screws 3.5 x 9.5
12g	4	Screws M6 x 80
12h	4	Screws 5.2 x 70
12p	4	Screws M6 x 15
21	1	Drilling template
22	4	Washers \varnothing 6.4
23	4	Nuts M6

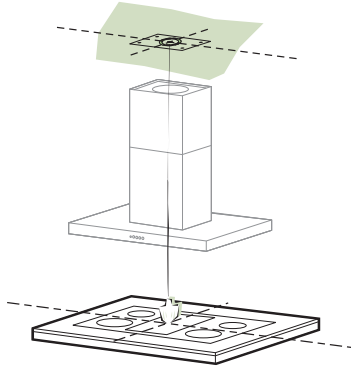
Q.ty	Documentation
1	Instruction Manual



Dimensions



INSTALLATION



Drilling the Ceiling/shelf and fixing the frame

DRILLING THE CEILING/SHELF

- Use a plumb line to mark the centre of the hob on the ceiling/support shelf.
- Place the drilling template **21** provided on the ceiling/support shelf, making sure that the template is in the correct position by lining up the axes of the template with those of the hob.
- Mark the centres of the holes in the template.
- Drill the holes at the points marked:
 - For concrete ceilings, drill for plugs appropriate to the screw size.
 - For hollow brick ceilings with wall thickness of 20 mm: drill \varnothing 10 mm(immediately insert the Dowels **11** supplied).
 - For wooden beam ceilings, drill according to the wood screws used.
 - For wooden shelf, drill \varnothing 7 mm.
 - For the power supply cable feed, drill \varnothing 10 mm.
 - For the air outlet (Ducted Version), drill according to the diameter of the external air exhaust duct connection.
- Insert two screws of the following type, crossing them and leaving 4-5 mm from the ceiling:
 - For concrete ceilings, use the appropriate plugs for the screw size (not provided).
 - for Cavity ceiling with inner space, with wall thickness of approx. 20 mm, Screws **12h**, supplied.
 - For wooden beam ceilings, use 4 wood screws (not provided).
 - For wooden shelf, use 4 screws **12g** with washers **22** and nuts **23**, provided.

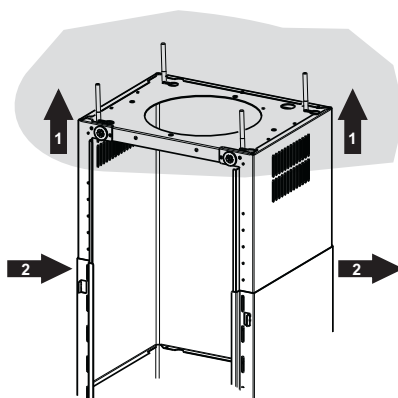
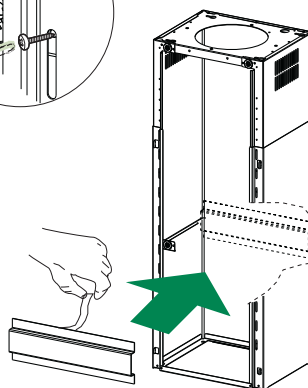
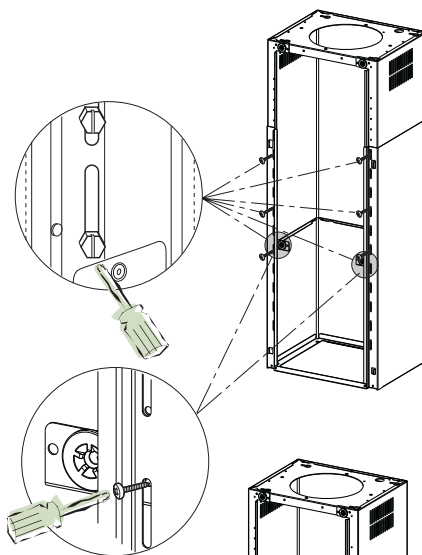
Fixing the Frame/Chimney

Should it be necessary to adjust the height of the frame, proceed as follows:

- Unfasten the metric screws joining the two opposite parts that can be seen from the front;
- Adjust the height of the frame as required, then replace the screws removed as above, making sure that you insert 2 of them close to the panel lock;
- Lift the frame, insert the slots onto the screws and slide them until they lock;
- Tighten the two screws and insert the other two screws provided.
- Take the telescopic chimney locking bracket 7.2, remove the film from the double sided adhesive and fix it inside the frame so as to hold it more firmly.

Before final locking of the screws it is possible to make small adjustments to the frame, making sure that the screws do not come out of the adjustment slot.

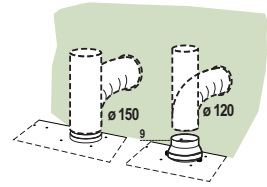
- The Frame must be securely fastened both due to the weight of the Hood and the stress caused by occasional sideways pressure on the Appliance when in position. When fastened, check that the base is stable even when the Frame is subjected to bending.
- In all cases where the Ceiling is not sufficiently strong at the point of suspension, the Installation technician must strengthen it with suitable plates and counterplates, anchored to structurally sound elements.



Ducted version air exhaust system Connection

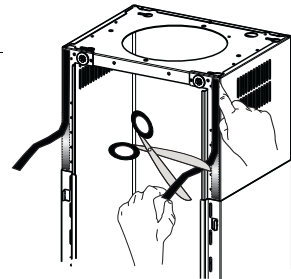
When installing the ducted version, connect the hood to the chimney using either a flexible or rigid pipe \varnothing 150 or 120 mm, the choice of which is left to the installer.

- To install a \varnothing 120 mm air exhaust connection, insert the reducer flange **9** on the hood body outlet.
- Fix the pipe using the pipe clamps **25** (not provided).
- Remove any activated charcoal filters.



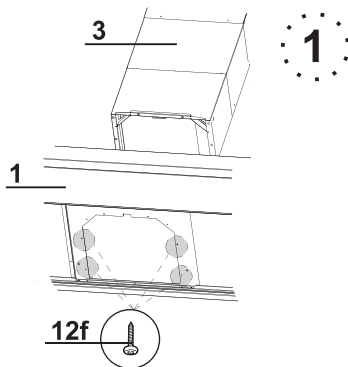
Application of Novastick Tape

- Apply the Novastick tape **16** to the front edge of the Upper Chimney from the top part down to the start of the Lower Chimney.



CONNECTION OF MOTOR UNIT/HOOD

- Remove the Grease filters from the Hood Canopy **1**.

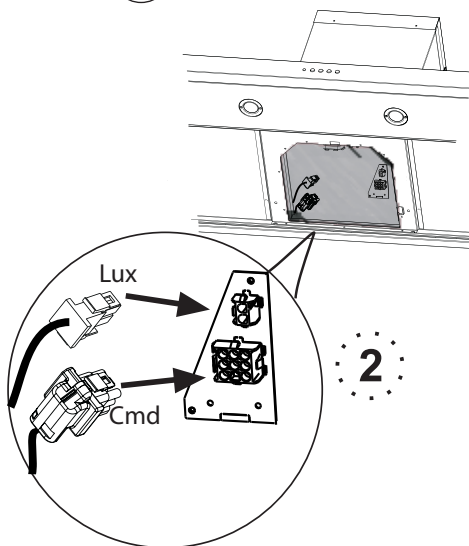


- From inside the Hood canopy, screw the Motor unit **3** to the Hood Canopy **1** using 6 Screws **12f** provided.

- Make the electrical connections between the Motor Unit **3** and the Hood Canopy **1**, connecting the Controls connector and the Lighting connector.

Warning: Make sure that the Connectors are properly inserted into the housing.

Warning: There will be a specific Connector according to the type of controls.

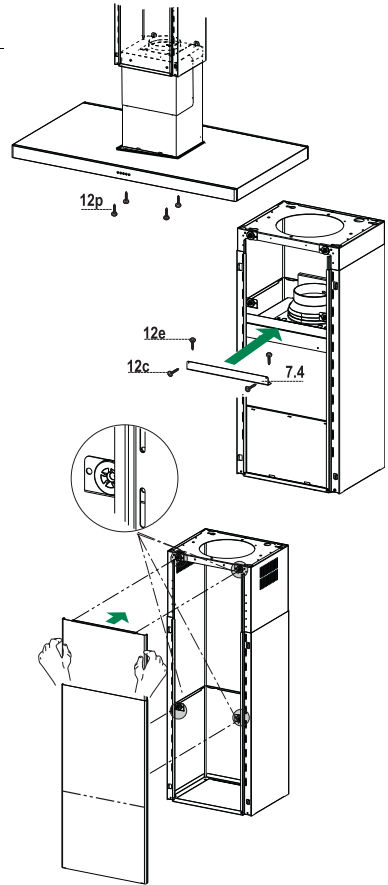


- Replace the metal grease filters.

Fitting the Panel and Fixing the Hood Canopy

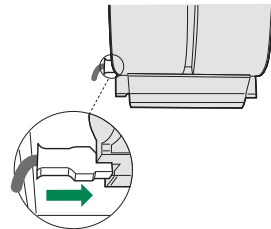
Before fixing the Hood Canopy to the Frame:

- Remove the Grease filters from the Hood Canopy;
- Remove any Activated charcoal filters.
- Working from below, fix the Hood canopy to the Frame provided, using the 4 screws **12p** (M6 x 15) provided.
- Screw on the SILK fixing bracket **7.4** using the 4 screws provided; 2 screws are used to fix the bracket to the motor unit **4** and the other 2 are used to fix the bracket to the bearing chimney **2**.
- Then hook the upper part of the Panel **3**, adjusted to size, to the rubber supports in the upper part and in the lower part of the Frame.
- Slide the lower part of the Panel **3** until its metal tabs slot into the slots in the frame;




ELECTRICAL CONNECTION

- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.
- Remove the grease filters (see paragraph Maintenance) being sure that the connector of the feeding cable is correctly inserted in the socket placed on the side of the fan.



Calibrating the “Active Noise” System


AFTER COMPLETING INSTALLATION AND CONNECTION TO THE POWER SUPPLY THE SYSTEM MUST BE CALIBRATED.

- According to the type of Hood Commands, press and hold button  or **1** for 5 seconds,
 - In the former case the Display will show the letters **An** followed by **CA**;
 - In the latter case an animation will be displayed.
- Calibration of the system takes 40 seconds, during which “noises“ will be heard.

WARNING:

After calibrating the system, test all the hood functions (see paragraph on USE).

Possible Anomalies in the “Active Noise” system

- If during use the “Active Noise” system does not work properly and makes strange noises, contact the **Service Department** immediately.
- The hood can still be used by **Disabling** the “Active Noise” system.
- Turn the hood off if it is on.
- According to the type of Hood Commands, press and hold button  or **3** for 5 seconds.
 - In the former case the Display will show the letters **An** followed by **dS** to indicate that the system has been **Disabled**;
 - In the latter case only light-up of certain symbols will be displayed;
- After finding a solution to the problem it is possible to **Reactivate** the “Active Noise” system by pressing and holding the same buttons for 5 seconds.
 - In the former case the Display will show the letters **An** followed by **En** to indicate that the system has been **Enabled**;
 - In the latter case all the symbols will be displayed switched off;



Control panel

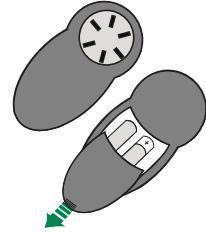
Button	Function	Display
A	Turns the suction motor on and off at speed one.	Displays the set speed
B	Decreases the working speed.	Displays the set speed
C	Increases the working speed.	Displays the set speed
	Press and hold for approximately 5 seconds, with all the other loads off (Motor+Lights) to activate calibration of the “ Active Noise ” system (lasts 40 seconds).	Displays An and then CA.
D	Activates Intensive speed from any other speed, including motor off. This speed is set to operate for 6 minutes, after which the system returns to the speed that was set before. Suitable to deal with maximum levels of cooking fumes.	Displays HI and the time remaining alternately, once a second.
E	24H function Turns the motor on at speed one and effects one 10 minute extraction every hour.	Displays 24 and the dot at the bottom right flashes once a second, while the motor is running. It is disabled by pressing the button.
	When the filters alarm is triggered, the alarm can be reset by pressing and holding this button for approximately 3 seconds. These indications are only visible when the motor is turned off.	FF flashes three times. When the procedure terminates, the indication shown previously turns off: FG indicates the need to wash the metal grease filters. The alarm is triggered after the Hood has been in operation for 100 working hours.
F	Delay function Activate automatic switch-off with a 30’ delay. Suitable to complete elimination of residual odours. It can be activated from any position and is deactivated by pressing the button or turning the motor off.	Displays the operating speed and the dot at the bottom right flashes once a second.
	Press and hold the button for approximately 5 seconds, with all the loads turned off (Motor and Lights), to turn the Remote control on/off.	IR+Dot (Flashes twice)-Alarm Activated. IR+Dot (Flashes once)-Alarm Deactivated.
G	Turns the lighting system on and off at maximum intensity.	
H	Turns the lighting system on and off in Courtesy Light mode.	
	Press and hold the button for 5 seconds to Disable / Enable the electronic “ Active Noise ” system.	Displays An and then dS – “ Active Noise ” system Disabled Displays An and then En – “ Active Noise ” system Enabled

MAINTENANCE

REMOTE CONTROL (OPTIONAL)

The appliance can be controlled using a remote control powered by a 1.5 V carbon-zinc alkaline batteries of the standard LR03-AAA type (not included).

- Do not place the remote control near to heat sources.
- Used batteries must be disposed of in the proper manner.



Metal grease filters

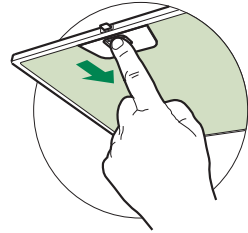
They can be washed in the dishwasher, and need to be cleaned whenever the **FG** sign appears on the display or at least once every 2 months use, or more frequently if use is particularly intensive.

Resetting the alarm signal

- Turn the Lights and the Suction motor off, then disable the 24h function, if enabled.
- Press button **E** (see the paragraph on Use).

Cleaning the Filters

- Remove the Filters one at a time, pushing them towards the back of the unit and at the same time pulling downward.
- Wash the Filters without bending them, and leave them to dry completely before replacing. (If the surface of the filter changes colour as time goes by, this will have absolutely no effect on the efficiency of the filter itself.)
- Replace, taking care to ensure that the handle faces forwards.



Lighting unit

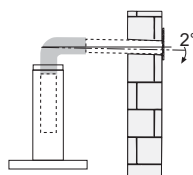
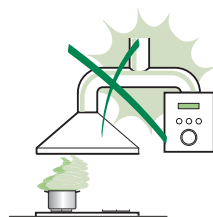
- For replacement contact technical support. ("To purchase contact technical support")

CONSEILS ET SUGGESTIONS

- △ Les instructions pour l'utilisation se réfèrent aux différents modèles de cet appareil. Par conséquent, certaines descriptions de caractéristiques particulières pourraient ne pas appartenir spécifiquement à cet appareil.

INSTALLATION

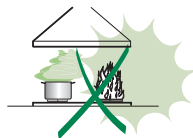
- En aucun cas le fabricant ne peut être tenu pour responsable d'éventuels dommages dus à une installation ou à une utilisation impropre.
- La distance de sécurité minimum entre le plan de cuisson et la hotte aspirante est de 650 mm (certains modèles peuvent être installés à une hauteur inférieure ; voir le paragraphe concernant les dimensions de travail et l'installation).
- Assurez-vous que la tension de votre secteur correspond à celle indiquée sur la plaque des données appliquée à l'intérieur de la hotte.
- Pour les appareils de Classe I, s'assurer que l'installation électrique de votre intérieur dispose d'une mise à la terre adéquate.
Relier l'aspirateur au conduit de cheminée avec un tube d'un diamètre minimum de 120 mm. Le parcours des fumées doit être le plus court possible.
- Ne pas relier la hotte aspirante aux conduits de cheminée qui acheminent les fumées de combustion (par exemple de chaudières, de cheminées, etc.).
- Si vous utilisez l'aspirateur en combinaison avec des appareils non électriques (par ex. appareils à gaz), vous devez garantir un degré d'aération suffisant dans la pièce, afin d'empêcher le retour du flux des gaz de sortie. La cuisine doit présenter une ouverture communiquant directement vers l'extérieur pour garantir l'amenée d'air propre. Si vous utilisez la hotte de cuisine en combinaison avec des appareils non alimentés à l'électricité, la pression négative dans la pièce ne doit pas dépasser 0,04 mbar afin d'éviter que la hotte ne réaspire les fumées dans la pièce.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez le faire remplacer par le fabricant ou par un service après-vente agréé pour éviter tout risque d'accident.



- Si les instructions d'installation du plan de cuisson à gaz spécifient une distance supérieure à celle indiquée ci-dessus, veuillez impérativement en tenir compte. Toutes les normes concernant l'évacuation de l'air doivent être respectées.
- Utiliser exclusivement des vis et des petites pièces du type adapté pour la hotte.
Attention : toute installation des vis et des dispositifs de fixation non conforme aux présentes instructions peut entraîner des risques de décharges électriques.
- Brancher la hotte à l'alimentation de secteur avec un interrupteur bipolaire ayant une ouverture des contacts d'au moins 3 mm.

UTILISATION

- Cette hotte aspirante a été conçue exclusivement pour un usage domestique, dans le but d'éliminer les odeurs de cuisine.
- Ne jamais utiliser la hotte pour des objectifs différents de ceux pour lesquels elle a été conçue.
- Ne jamais laisser un feu vif allumé sous la hotte lorsque celle-ci est en fonction.
- Régler l'intensité du feu de manière à l'orienter exclusivement vers le fond de la casserole, en vous assurant qu'il ne déborde pas sur les côtés.
- Contrôler constamment les friteuses durant leur utilisation : l'huile surchauffée risque de s'incendier.
- Ne pas flamber des mets sous la hotte : sous risque de provoquer un incendie.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants d'un âge inférieur à 8 ans, ni par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou qui ont une expérience et des connaissances insuffisantes, à moins que ces enfants ou ces personnes ne soient attentivement surveillés et instruits sur la manière d'utiliser cet appareil en sécurité et sur les dangers que cela comporte. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins que ce ne soit sous la surveillance d'une personne responsable.




- **ATTENTION** : les parties accessibles peuvent devenir très chaudes durant l'utilisation des appareils de cuisson.

ENTRETIEN

- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage et d'entretien, éteindre ou débrancher l'appareil du secteur.
- Nettoyer et/ou remplacer les filtres après le délai indiqué (danger d'incendie).
- Nettoyer les filtres à graisse tous les 2 mois de fonctionnement ou plus souvent en cas d'utilisation particulièrement intense. Ces filtres peuvent être lavés au lave-vaisselle.
- Le filtre à charbon actif ne peut être ni lavé ni régénéré et il doit être remplacé environ tous les 4 mois de fonctionnement ou plus souvent en cas d'utilisation particulièrement intense.
- Effectuer le nettoyage selon les instructions, sous risque d'incendie.
- Nettoyer la hotte avec un chiffon humide et un détergent liquide neutre.



Le symbole  marqué sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être éliminé comme déchet ménager normal. Lorsque ce produit doit être éliminé, veuillez le remettre à un centre de collecte prévu pour le recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous participez à prévenir des conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et pour la santé, qui risqueraient de se présenter en cas d'élimination inappropriée. Pour toute information supplémentaire sur le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre déchetterie locale ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

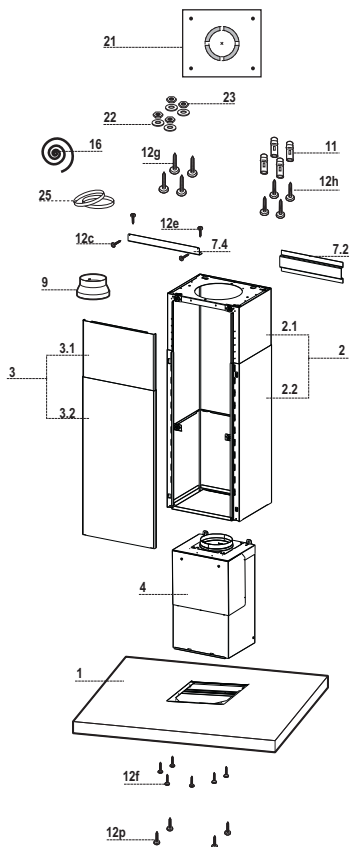
CARACTERISTIQUES

Composants

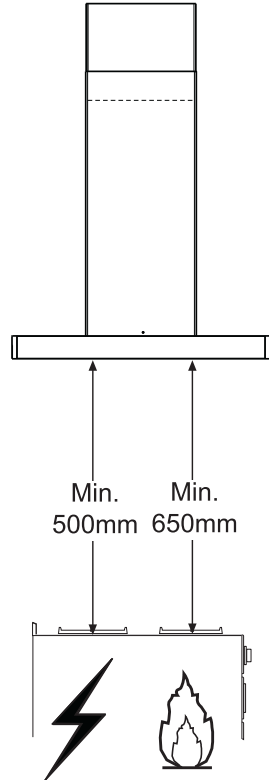
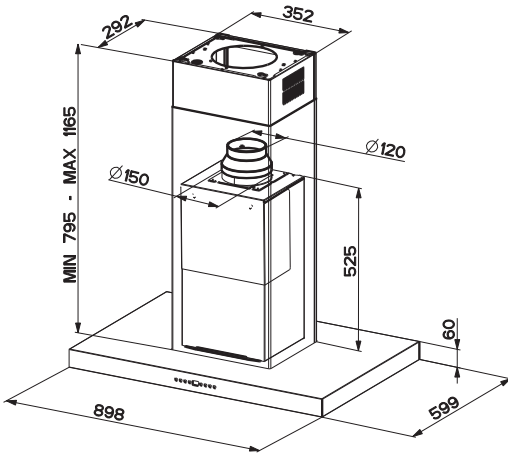
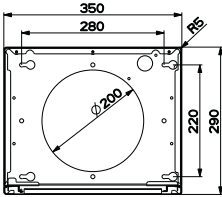
Réf.	Q.té	Composants du produit
1	1	Corps hotte équipé de : Commandes, Éclairage, Filtres
2	1	Cheminée télescopique comprenant :
2.1	1	Conduit supérieur
2.2	1	Conduit inférieur
3	1	Panneau télescopique comprenant :
3.1	1	Panneau supérieur
3.2	1	Panneau inférieur
4	1	Groupe Moteur
9	1	Buse de réduction ø 150-120 mm
16	1	Bande Novastick
25		Colliers serre-tube (non compris)

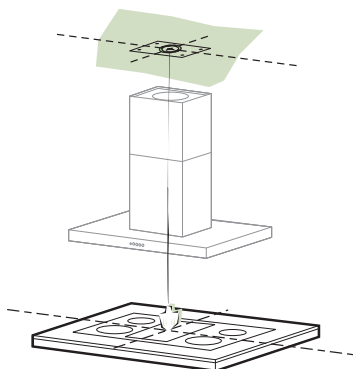
Réf.	Q.té	Composants de l'installation
7.2	1	Bride de serrage conduit télescopique
7.4	1	Bride fixation SILK
11	4	Cheilles ø 10
12f	6	Vis 3,5x 9,5
12g	4	Vis M6 x 80
12h	4	Vis 5,2 x 70
12p	4	Vis M6 x 15
21	1	Gabarit de perçage
22	4	Rondelles ø 6,4
23	4	Écrous M6

Q.té	Documentation
1	Manuel d'instructions



Encombrement





Perçage Plafond/Étagère et Fixation Treillis

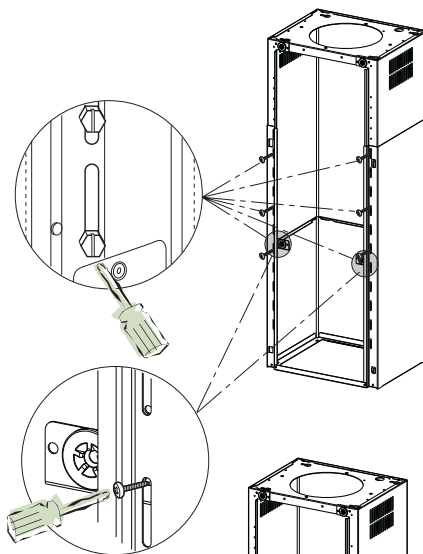
PERÇAGE PLAFOND/ETAGERE

- À l'aide d'un Fil à plomb, reporter sur le Plafond/Étagère de support le centre du Plan de Cuisson.
- Poser contre le Plafond/Étagère le Gabarit de Perçage **21** fourni avec l'appareil, en faisant coïncider son centre avec le centre projeté et en alignant les axes du Gabarit avec les axes du Plan de Cuisson.
- Marquer les centres des Trous du Gabarit.
- Percer les trous qui ont été marqués:
 - Plafond en Béton massif: en fonction des Goujons pour Béton utilisés.
 - Plafond en Briques avec chambre à air, avec épaisseur résistante de 20 mm: \varnothing 10 mm (insérer immédiatement les Chevilles **11** fournies avec l'appareil).
 - Plafond en Poutrage en Bois: en fonction des Vis à Bois utilisées.
 - Étagère en Bois: \varnothing 7 mm.
 - Passage du Câble électrique d'Alimentation: \varnothing 10 mm.
 - Sortie Air (Version Aspirante): en fonction du diamètre de la connexion avec les Tuyaux d'Évacuation Externe.
- Visser deux vis en les croisant et en laissant 4-5 mm. de distance par rapport au plafond:
 - pour le Béton massif, des Goujons pour Béton, non fournis avec l'appareil.
 - pour Briques percées, ayant une épaisseur résistante de 20 mm. environ, utiliser les Vis **12h**, fournies avec l'appareil.
 - pour le Poutrage en bois, 4 Vis à bois, non fournies avec l'appareil.
 - pour l'Étagère en Bois, 4 Vis **12g** avec Rondelles **22** et Écrous **23**, fournis avec l'appareil.

Fixation Treillis/Conduit

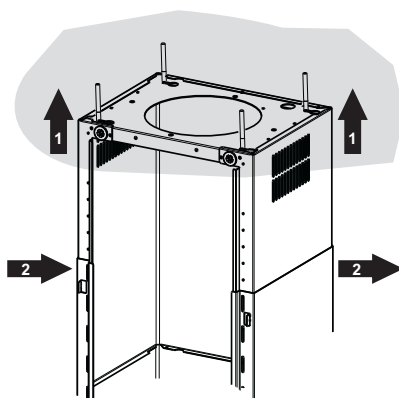
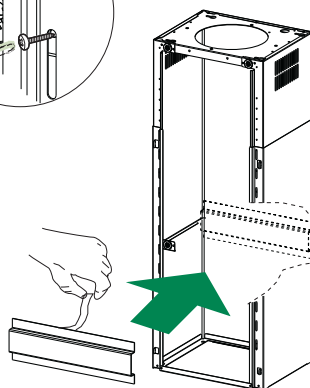
Au cas où l'on souhaiterait régler la hauteur du treillis, suivre la marche ci-dessous :

- Desserrer les vis métriques d'assemblage des deux parties frontales visibles par la partie avant ;
- Régler la hauteur désirée du treillis et resserrer les vis précédemment retirées, en ayant soin d'en placer 2 à proximité du blocage du panneau ;
- Soulever le treillis, emboîter les fentes sur les vis et faire coulisser jusqu'en butée ;
- Serrer les deux vis et visser les deux autres vis fournies.
- Saisir la bride de serrage du conduit télescopique 7.2, retirer le film biadhésif et le coller intérieurement au treillis de manière à ce qu'il soit plus solide.



Avant de serrer définitivement les vis, on pourra effectuer des réglages en déplaçant le treillis, en veillant à ce que les vis ne sortent pas du logement de la fente de réglage.

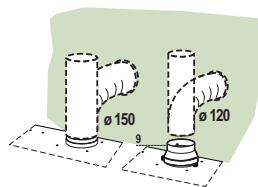
- La fixation du treillis doit être ferme tant par rapport au poids de la hotte qu'en ce qui concerne les contraintes résultant des poussées latérales occasionnelles subies par l'appareil une fois monté. Une fois fixé, vérifier que la base est stable même si le treillis fait l'objet d'efforts en flexion.
- Dans tous les cas où le plafond n'est pas suffisamment robuste au point de suspension, le monte-ur devra prendre des mesures pour le renforcer avec des plaques et contreplaques appropriées, ancrées sur des parties structurellement résistantes.



SORTIE AIR VERSION ASPIRANTE

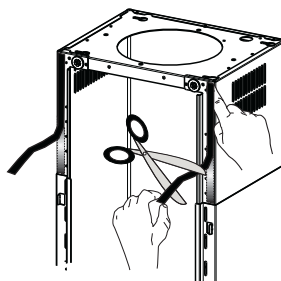
En cas d'installation en version aspirante, brancher la hotte à la tuyauterie de sortie via un tube rigide ou flexible de \varnothing 150 ou 120 mm, au choix de l'installateur.

- En cas de branchement avec un tube de \varnothing 120 mm, insérer le flasque de réduction **9** sur la sortie du corps de la hotte.
- Fixer le tuyau à l'aide des Colliers de serrage serre-tube **25** (ne fournis pas).
- Retirer les éventuels filtres anti-odeur au charbon actif.



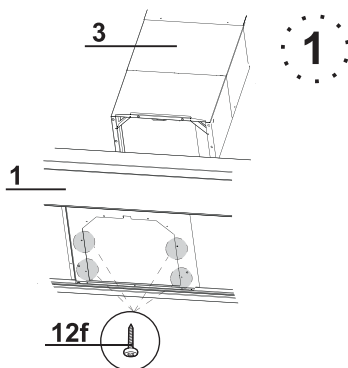
Application Bande Novastick

- Appliquer la bande Novastick **16** sur le bord frontal du conduit supérieur en partant du haut jusqu'au début du conduit inférieur.



CONNEXION GROUPE MOTEUR/HOTTE

- Retirer les filtres à graisse du corps de hotte **1**.

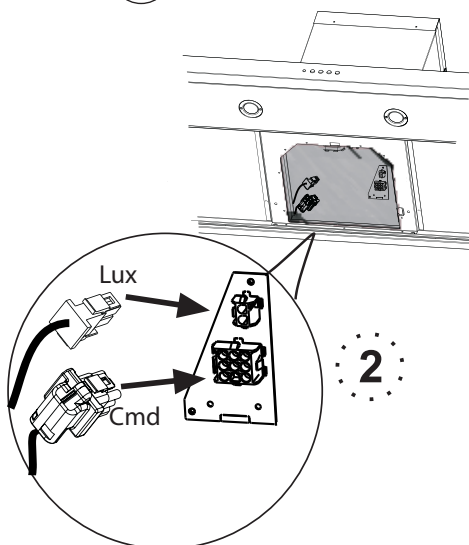


- En passant par l'intérieur du corps de hotte, visser le groupe moteur **3** au corps de hotte **1** à l'aide de 6 vis **12f** fournies.

- Effectuer la connexion électrique entre le groupe moteur **3** et le corps de hotte **1** en reliant le connecteur des commandes et celui de l'éclairage.

Attention : S'assurer que les connecteurs sont bien insérés dans leur logement.

Attention : Selon le type de commandes, il y aura un connecteur spécifique.

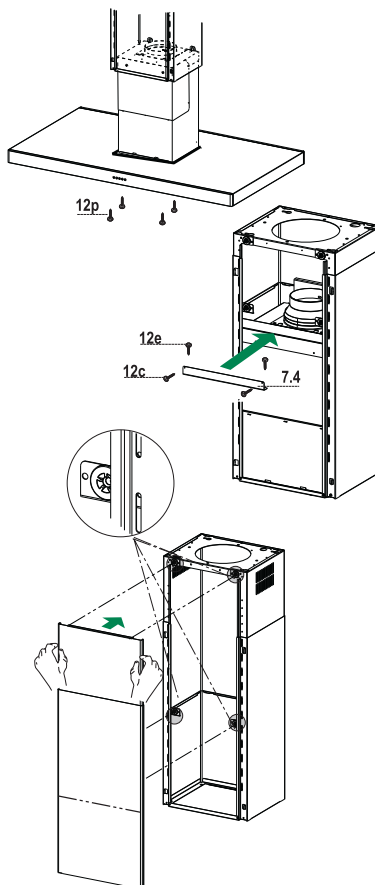


- Remonter les filtres à graisse.

Montage du panneau et fixation du corps de hotte

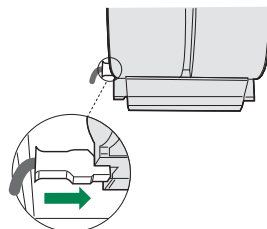
Avant de fixer le corps de hotte au treillis :

- Retirer les filtres à graisse du corps de hotte ;
- Retirer les éventuels filtres anti-odeur au charbon actif.
- En passant par-dessous, fixer ensuite le corps de hotte au treillis, avec les 4 vis **12p** fournies (M6 x 15).
- Serrer la bride de fixation **SILK 7.4** avec les 4 vis fournies ; avec 2 vis fixer la bride au groupe moteur **4** et, avec les 2 autres vis, fixer la vis au conduit porteur **2**.
- Accrocher ensuite la partie supérieure du panneau **3**, réglé à la mesure, sur les supports en caoutchouc présents dans la partie supérieure du treillis et également dans celle inférieure ;
- Faire coulisser la partie inférieure du panneau **3** jusqu'à ce que ses languettes métalliques s'emboîtent dans les trous du treillis.





BRANCHEMENT ELECTRIQUE

- Brancher la hotte sur le secteur en interposant un interrupteur bipolaire avec ouverture des contacts d'au moins 3 mm.
- Enlever les filtres à graisse (voir § "Entretien") et s'assurer que le connecteur du câble d'alimentation soit bien branché dans la prise du diffuseur.



Étalonnage du système « Active Noise »



APRÈS AVOIR EFFECTUÉ L'INSTALLATION ET LA CONNEXION ÉLECTRIQUE, EFFECTUER IMPÉRATIVEMENT L'ÉTALONNAGE DU SYSTÈME

- Selon le type de commandes de la hotte, appuyer sur la touche  ou sur la touche  pendant 5 secondes.
 - Dans le premier cas, l'afficheur indique d'abord les sigles **An**, puis **CA** ;
 - Dans le second cas, une animation s'affiche.
- L'étalonnage du système dure 40 secondes, pendant lesquelles vous entendrez des « bruits ».

ATTENTION :

Après avoir étalonné le système, testez toutes les fonctions de la hotte (voir paragraphe UTILISATION).

Éventuelles anomalies du système « Active Noise »

- Si durant l'utilisation le système « Active Noise » ne fonctionne pas correctement en émettant des bruits anormaux, contactez immédiatement le **Service Après-Vente**.
- Vous pouvez quand même utiliser la hotte en **débranchant** le système « Active Noise ».
- Débrancher la hotte si elle est branchée.
- Selon le type de commandes de la hotte, appuyer sur la touche  ou sur la touche  pendant 5 secondes.
 - Dans le premier cas, l'afficheur indique d'abord les sigles **An**, puis **dS**, indiquant que le système est **débranché** ;
 - Dans le second cas, seuls quelques symboles sont allumés.
- Lorsque la solution du problème a été trouvée, vous pouvez **Restaurer** le système « Active Noise » en appuyant sur les mêmes touches pendant 5 secondes.
 - Dans le premier cas, l'afficheur indique d'abord les sigles **An**, puis **En**, signalant que le système est **branché** ;
 - Dans le second cas, tous les symboles s'éteignent.

UTILISATION



Tableau des commandes

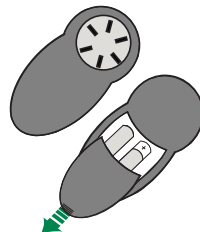
Touche	Fonction	Affichage
A	Branche et débranche le moteur d'aspiration à la première vitesse.	Affiche la vitesse réglée
B	Diminue la vitesse d'exercice.	Affiche la vitesse réglée
C	Augmente la vitesse d'exercice. Garder la touche appuyée pendant environ 5 secondes, lorsque toutes les charges sont éteintes (Moteur+ Éclairage), l'étalonnage du système « Active Noise » s'active (durée 40 secondes).	Affiche la vitesse réglée Affichage de An , puis de CA .
D	Active la vitesse Intensive à partir de n'importe quelle vitesse, même à partir du moteur éteint. Cette vitesse est temporisée à 6 minutes, après quoi le système retourne à la vitesse précédemment réglée. Cette fonction est adaptée pour faire face aux pointes d'émission des fumées de cuisson.	Affiche alternativement HI et le temps restant, une fois par seconde.
E	Fonction 24h Branche le moteur à la première vitesse et permet une aspiration de 10 minutes par heure. L'alarme filtres étant en cours, appuyer sur la touche pendant environ 3 secondes pour effectuer le reset de l'alarme. Ces signalisations sont visibles seulement lorsque le moteur est coupé.	Affiche 24 et le point en bas à droite clignote une fois par seconde, alors que le moteur est en fonction. Appuyer sur la touche pour débrancher. FF clignote trois fois. À la fin de la procédure, la signalisation précédemment affichée s'éteint : FG signale la nécessité de laver les filtres à graisse métalliques. L'alarme entre en fonction après 100 heures de fonctionnement effectif de la hotte.
F	Fonction Delay Active le débranchement automatique différé de 30'. Adaptée pour compléter l'élimination d'odeurs résiduelles. Activable à partir de n'importe quelle position. Pour désactiver, appuyer sur la touche ou couper le moteur. Garder la touche appuyée pendant environ 5 secondes, lorsque toutes les charges sont éteintes (Moteur+ Éclairage), pour brancher/débrancher la télécommande.	Affiche la vitesse d'exercice et le point en bas à droite clignote une fois par seconde. IR+Point (2 clignotements) – Alarme activée IR+Point (1 Clignotement) – Alarme désactivée
G	Allume et éteint l'éclairage à l'intensité maximum.	
H	Branche et débranche l'installation d'éclairage en mode Lumière de courtoisie. Garder la touche appuyée pendant environ 5 secondes, pour brancher/débrancher le système électronique « Active Noise ».	Affiche An puis dS – Système « Active Noise » Débranché Affiche An puis En – Système « Active Noise » Branché

ENTRETIEN

TELECOMMANDE (FOURNIE SUR DEMANDE)

Il est possible de commander cet appareil au moyen d'une télécommande, alimentée avec des piles alcalines zinc-charbon 1,5 V du type standard LR03-AAA (non compris).

- Ne pas ranger la télécommande à proximité de sources de chaleur.
- Ne pas jeter les piles; il faut les déposer dans les récipients de récolte spécialement prévus à cet effet.



Filtres à graisse métalliques

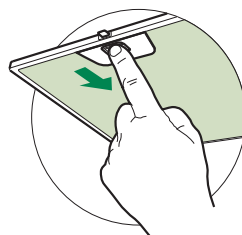
Ils sont lavables même au lave-vaisselle et ils doivent être lavés chaque fois que le symbole **FG** s'affiche ou au moins tous les 2 mois d'utilisation ou plus souvent en cas d'utilisation particulièrement intensive.

Reset du signal d'alarme

- Éteindre les lumières et le moteur d'aspiration ; au cas où la fonction 24h serait activée, il convient de la désactiver.
- Appuyer sur la touche E (Voir paragraphe utilisation).

Nettoyage filtres

- Retirer les filtres un à la fois en les poussant vers l'arrière du groupe, tout en tirant en même temps vers le bas.
- Laver les filtres en évitant de les plier et les laisser sécher avant de les remonter (tout changement de couleur de la surface du filtre, susceptible de se produire avec le temps, ne nuit en rien à l'efficacité de ce dernier).
- Les remonter en veillant à ce que la poignée soit toujours vers la partie visible externe.



Éclairage

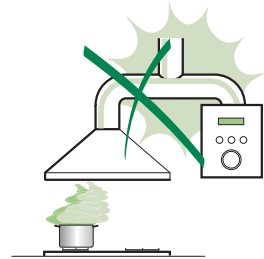
- Pour le remplacement, contacter le Service après-vente. (« Pour l'achat, s'adresser au service après-vente »).

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE

- △ Diese Gebrauchsanleitungen beziehen sich auf die verschiedenen Modelle der Abzugshaube. Darum kann es möglich sein, dass die Beschreibung bestimmter Merkmale für das vorliegende Gerät nicht zutrifft.

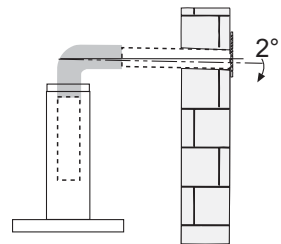
INSTALLATION

- Der Hersteller haftet nicht für etwaige Schäden, die durch die fehlerhafte Installation oder falschen Gebrauch entstehen könnten.
- Der min. Sicherheitsabstand zwischen Kochfeld und Abzugshaube beträgt 650 mm (einige Modelle können auch niedriger installiert werden; siehe Absatz Installation).
- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung den Daten des Typenschilds im Innern der Haube entspricht.
- Für Geräte der Klasse I muss kontrolliert werden, ob das häusliche Versorgungsnetz korrekt geerdet ist.



Die Absaughaube mit Hilfe eines Rohrs mit einem Mindestdurchmesser von 120 mm mit dem Rauchabzug verbinden. Der Verlauf des Rauchabzugs soll so kurz wie möglich sein.

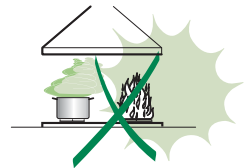
- Die Abzugshaube darf nicht an einen Schacht angeschlossen werden, in den Rauchgase geleitet werden (z. B. von Heizkessel, Kaminen, usw.).
- Falls in dem Raum neben dem Abzug auch nicht mit Strom betriebene Geräte (zum Beispiel Gasgeräte) eingesetzt werden, muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden, damit der Rückfluss der Abgase verhindert wird. Die Küche muss eine direkte Öffnung nach Außen aufweisen, damit ein ausreichender Luftaustausch gewährleistet wird. Wird die Abzugshaube zusammen mit nicht mit Strom betriebenen Geräte eingesetzt, darf der Unterdruck im Raum 0,04 mbar nicht überschreiten, damit die Abgase nicht wieder angesaugt werden.
- Schadhafte Kabel müssen durch den Hersteller oder vom Kundendienst ausgewechselt werden, damit jedes Risiko ausgeschlossen wird.



- Falls die Montageanweisungen für die gasbetriebene Kochmulde einen größeren Abstand vorschreiben, als der oben angegebene, muss diese Vorgabe befolgt werden. Es sind sämtliche Abluftvorschriften zu beachten.
- Nur für die Abzugshaube geeignete Schrauben und Kleinteile verwenden.
Achtung: Werden die Schrauben und Befestigungselemente nicht entsprechend der vorliegenden Anleitungen verwendet, besteht Stromschlaggefahr.
- Die Abzugshaube mittels zweipoligem Schalter mit einer Öffnung der Kontakte von mindestens 3 mm an das Netz anschließen.

GEBRAUCH

- Die Abzugshaube wurde ausschließlich für den häuslichen Gebrauch entwickelt, um Kochdünste zu beseitigen.
- Die Haube darf nur für die ihr zugedachten Zwecke benutzt werden.
- Unter der eingeschalteten Haube keine offenen Flammen benutzen.
- Die Flamme so regulieren, dass sie nicht über den Boden des Kochgeschirrs hinausreicht.
- Fritteusen müssen während des Gebrauchs ständig überwacht werden: überhitztes Öl könnte sich entzünden.
- Auf keinen Fall unter der Haube flambieren: Brandgefahr.
- Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten, oder mit mangelnden Erfahrungen oder Kenntnissen dürfen nicht mit dem Gerät umgehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet. Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät herumspielen können. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.




- **ACHTUNG:** Die zugänglichen Teile können während des Gebrauchs der Kochgeräte sehr heiß werden.

WARTUNG

- Vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Gerät, muss dieses ausgeschaltet und spannungslos gemacht werden.
- Die Filter stets nach den angegebenen Intervallen reinigen oder auswechseln (Brandgefahr).
- Die Fettfilter sind alle 2 Monate oder bei intensiver Nutzung öfter zu reinigen und können in der Spülmaschine gespült werden.
- Der Aktivkohlefilter ist weder waschbar, noch regenerierbar und muss bei normalem Betrieb zirka alle 4 Monate oder auch öfter ausgewechselt werden, je nach Intensität des Gebrauchs.
- „Wenn die Reinigung nicht nach den Anweisungen durchgeführt wird, besteht Brandgefahr“.
- Die Haube mit einem feuchten Lappen und einem neutralen Reinigungsmittel abwischen.



Das Symbol  am Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Das ausrangierte Gerät muss vielmehr bei einer speziellen Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Mit der vorschriftsmäßigen Entsorgung des Gerätes trägt der Benutzer dazu bei, schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produktes können bei der zuständigen Behörde, der örtlichen Abfallbeseitigung oder bei dem Händler, der das Gerät verkauft hat, eingeholt werden.

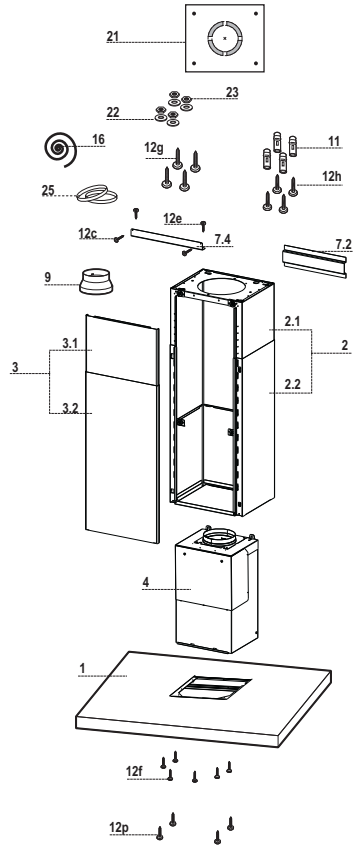
CHARAKTERISTIKEN

Komponenten

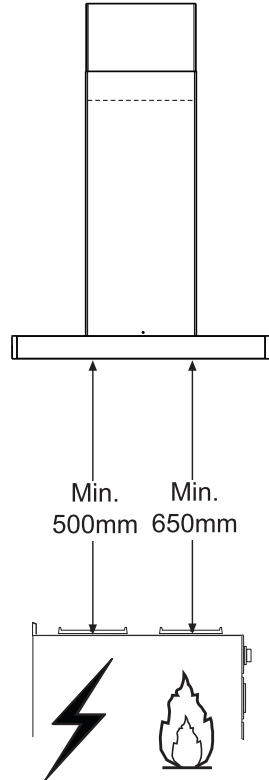
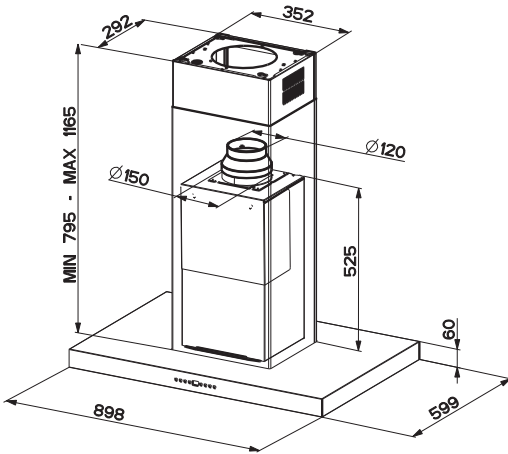
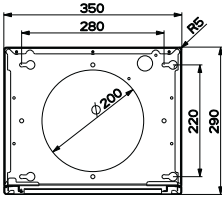
BezugMengeProduktKomponenten		
1	1	Haubenkörper, komplett mit: Bedienelemente, Beleuchtung, Filter
2	1	Teleskopkamin, bestehend aus:
2.1	1	Oberer Kaminteil
2.2	1	Unterer Kaminteil
3	1	Teleskoppaneel, bestehend aus:
3.1	1	Oberem Paneel
3.2	1	Unterem Paneel
4	1	Motorgruppe
9	1	Reduzierflansch ø 150-120 mm
16	1	Novastick-Band
25		Rohrschellen (nicht enthalten)

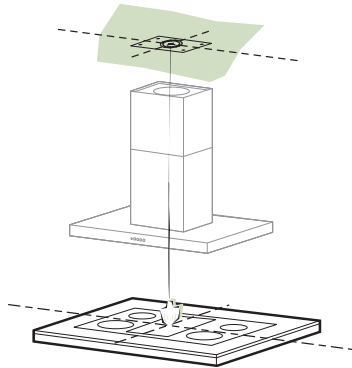
BezugMengeInstallationskomponenten		
7.2	1	Befestigungswinkel Teleskopkamin
7.4	1	Befestigungswinkel SILK
11	4	Dübel ø 10 mm
12f	6	Schrauben 3,5 x 9,5
12g	4	Schrauben M6 x 80
12h	4	Schrauben 5,2 x 70
12p	4	Schrauben M6 x 15
21	1	Bohrschablone
22	4	Unterlegscheiben ø 6,4
23	4	Muttern M6

Menge Dokumentation	
1	Betriebsanleitung



Platzbedarf





Bohren der Decke/Trägerplatte und Montage des Teleskopgerüsts

BOHREN DER DECKE/TRÄGERPLATTE

- Mit Hilfe eines Lots den Kochmulden-Mittelpunkt an der Decke oder Trägerplatte ermitteln und kennzeichnen.
- Die mitgelieferte Bohrschablone **21** so auf die Decke/Trägerplatte legen, dass die Schablonenmitte mit dem gekennzeichneten Mittelpunkt übereinstimmt und die Schablonenseiten auf die Seiten der Kochmulde ausrichten.
- Die Mitte der Schablonenbohrungen kennzeichnen.
- Die gekennzeichneten Punkte bohren:
 - Massivbeton-Decke: je nach verwendeten Beton-Dübeln.
 - Decke aus Hohlkammer-Ziegeln mit 20 mm Wandungsstärke: \varnothing 10 mm (sofort die mitgelieferten Dübel **11** einfügen).
 - Holzbalkendecke: je nach verwendeten Holzschrauben.
 - Holz-Trägerplatte: \varnothing 7 mm.
 - Durchgang für das Speisekabel: \varnothing 10 mm.
 - Luftaustritt (Abluftversion): je nach Durchmesser des Anschlussrohres für die Luftableitung.
- Zwei sich gegenüberliegende Schrauben festziehen und 4-5 mm Freiraum zur Decke belassen:
 - bei Massiv-Betondecken mit speziellen Betondübeln, die nicht mitgeliefert werden;
 - für Hohlkammer-Ziegeln mit ca. 20 mm Wandungsstärke die mitgelieferten Schrauben **12h** verwenden;
 - bei Holzbalken-Decken mit 4 Holzschrauben, die nicht mitgeliefert werden;
 - bei Holz-Trägerplatten mit 4 Schrauben **12g**, Unterlegscheiben **22** und Schraubenmuttern **23**, die im Lieferumfang enthalten sind.

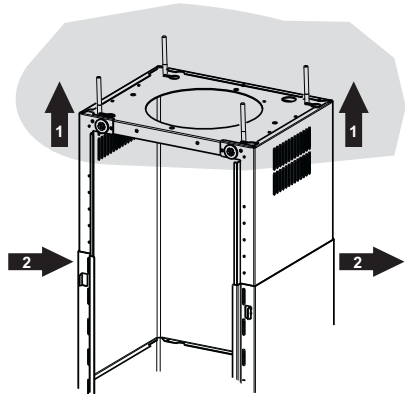
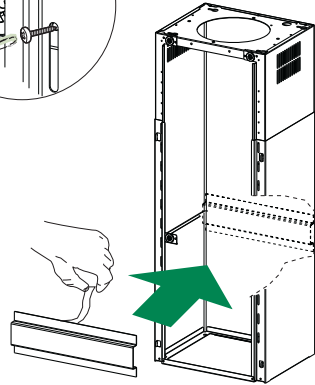
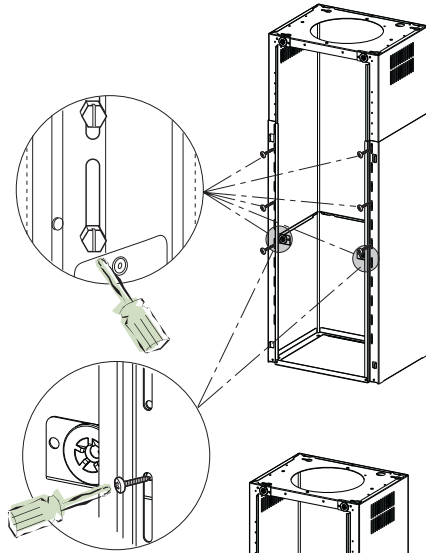
Fixierung von Gitter/Kamin

Falls die Höhe des Gitters verändert werden soll, wie folgt vorgehen:

- Die metrischen Schrauben lösen, welche die beiden frontal sichtbaren Frontteile verbinden.
- Die Höhe des Gitters nach Wunsch regulieren und die zuvor ausgebauten Schrauben wieder einschrauben, wobei 2 Schrauben in der Nähe der Paneelsperre angebracht werden sollen.
- Das Gitter anheben, die Langlöcher an den Schrauben einhaken und bis zum Anschlag gleiten lassen;
- Die beiden Schrauben festziehen und die beiden mitgelieferten Schrauben einschrauben;
- Den Befestigungswinkel des Teleskopkamins 7.2 zur Hand nehmen, die Schutzfolie des zweiseitigen Klebbands abziehen und dieses zur Verstärkung im Innern des Gitters anbringen.

Bevor die Schrauben endgültig festgeschraubt werden, kann durch Verschieben des Gitters reguliert werden. Dabei darauf achten, dass die Schrauben nicht aus dem Sitz der Einstell-
langschrauben fallen.

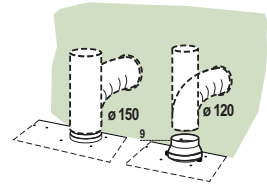
- Das Gitter muss entsprechend dem Gewicht der Haube und den Belastungen durch seitliche Stoßeinwirkungen auf das installierte Gerät sicher befestigt werden. Nach dem Befestigen also kontrollieren, ob die Basis stabil bleibt, auch wenn das Gitter Biegebelastungen ausgesetzt ist.
- In allen Fällen, in denen die Decke am Aufhängepunkt nicht robust genug sein sollte, muss der Installateur sie durch Platten und Konterplatten verstärken, die an stabilen Strukturteilen verankert werden.



Anschluss in Abluftversion

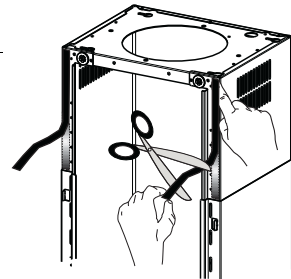
Bei Abluftbetrieb kann die Haube vom Installateur wahlweise mittels Rohr oder Schlauch (\varnothing 150 oder 120 mm) an die Außenrohrleitung angeschlossen werden.

- Bei Verwendung eines Anschlussrohres \varnothing 120 den Reduzierflansch **9** am Haubenaustritt anbringen.
- Das Rohr mit den Rohrschellen **25** fixieren (nicht mitgeliefert).
- Eventuell vorhandene Aktivkohlefilter entnehmen.



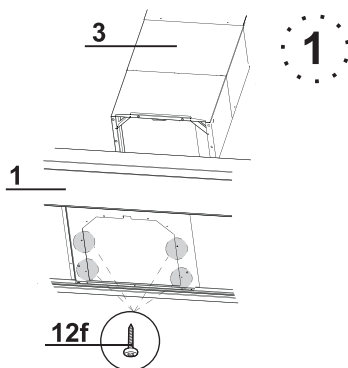
Anbringen des Novastick-Bands

- Das Novastick-Band **16** an der Frontkante des oberen Kamin-teils von oben bis zum Anfang des unteren Kaminteils anbringen.



ANSCHLUSS DER EINHEIT MOTOR/HAUBE

- Die Fettfilter aus dem Haubenkörper **1** nehmen.

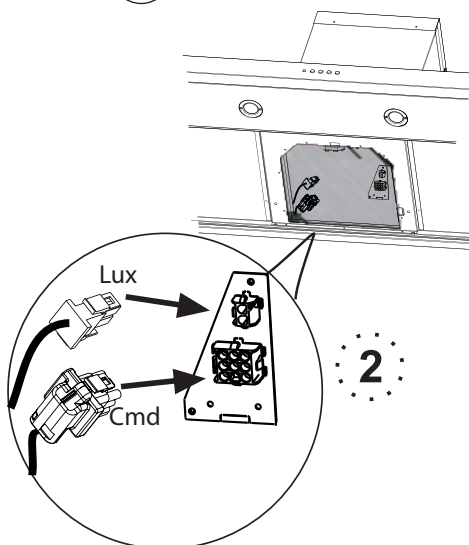


- Vom Innern des Haubenkörpers aus die Motoreinheit **3** mit den mitgelieferten 6 Schrauben **12f** am Haubenkörper **1** festschrauben.

- Die Elektroverbindung zwischen Motoreinheit **3** und Haubenkörper **1** herstellen, indem der Verbinder der Bedienelemente und der Beleuchtung angeschlossen werden.

Achtung: Sicherstellen, dass die Verbinder korrekt in ihren Sitz eingesteckt sind.

Achtung: Je nach Art der Bedienelemente ist ein spezifischer Verbinder vorhanden.

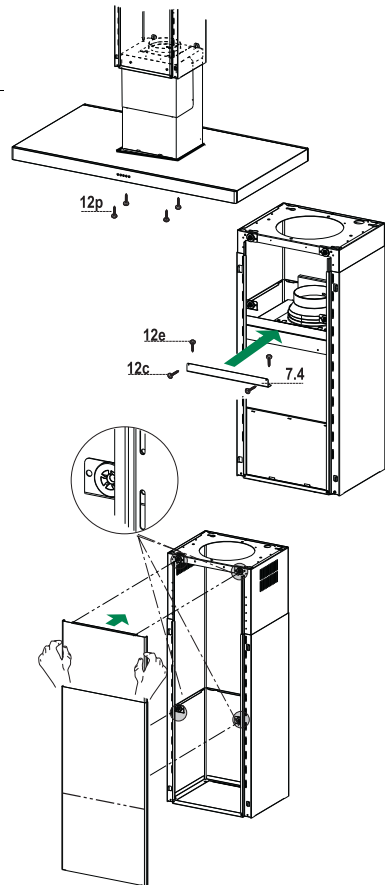


- Die Fettfilter wieder einbauen.

Montage des Panels und Befestigung des Haubenkörpers

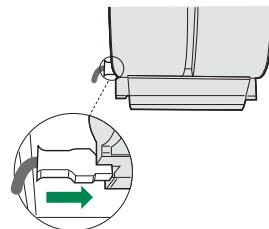
Vor dem Befestigen des Haubenkörpers am Gitter:

- Die Fettfilter aus dem Haubenkörper nehmen.
- Die eventuell vorhandenen Aktivkohlefilter ausbauen.
- Dann den Haubenkörper mit den mitgelieferten 4 Schrauben **12p** (M6 x 15) von unten am vorbereiteten Gitter befestigen.
- Den Befestigungswinkel **SILK 7.4** mit den 4 mitgelieferten Schrauben anschrauben; mit 2 Schrauben wird der Winkel der Motoreinheit **4**, mit den anderen 2 Schrauben der Winkel am tragenden Kamin **2** fixiert.
- Danach die Oberkante des nach Maß regulierten Panels **3** an den Gummihalrungen an der Ober- und Unterseite des Gitters einhängen;
- Die Unterkante des Panels **3** so verschieben, dass die Metalllaschen in die Ösen des Gitters passen;





ELEKTROANSCHLUSS

- Bei Anschluss der Haube an das Stromnetz muss ein zweipoliger Schalter mit einem Öffnungsweg von mindestens 3 mm zwischengeschaltet werden.
- Entfernen Sie die Fettfilter (s. Abschnitt „Wartung“) und versichern Sie sich, daß die Kabelverbindung in die Steckdose des Gebläses einwandfrei eingesteckt wird.



Kalibrierung des “Active Noise” Systems



NACH ERFOLGTER INSTALLATION UND ELEKTROANSCHLUSS MUSS DAS SYSTEM BINDEND KALIBRIERT WERDEN

- Je nach Art der Bedienelemente der Haube 5 Sekunden lang die Taste  oder  gedrückt halten.
 - Im ersten Fall erscheinen am Display die Abkürzungen **An** und danach **CA**;
 - Im zweiten Fall wird eine Animation angezeigt.
- Die Kalibrierung des Systems erfordert 40 Sekunden, während deren Dauer gewisse “Geräusche“ hörbar werden.

ACHTUNG:

Nach abgeschlossener Kalibrierung des Systems müssen sämtliche Funktionen der Haube kontrolliert werden (Siehe Absatz GEBRAUCH).

Mögliche Anomalien des “Active Noise” Systems

- Wenn das System “Active Noise” während des Gebrauchs nicht korrekt funktionieren sollte und anomale Geräusche erzeugt, muss sofort der **Technische Kundendienst** kontaktiert werden.
- Die Haube kann jedoch trotzdem benutzt werden, indem das System “Active Noise” **deaktiviert** wird.
- Die funktionierende Haube ausschalten.
- Je nach Art der Bedienelemente der Haube 5 Sekunden lang die Taste  oder  gedrückt halten.
 - Im ersten Fall erscheinen am Display die Abkürzungen **An** und danach **dS**, um anzuzeigen, dass das System **deaktiviert** ist.
 - Im zweiten Fall leuchten lediglich einige Symbole auf;
- Nachdem das Problem gelöst wurde, kann das System “Active Noise” durch 5 Sekunden langes Drücken derselben Tasten **wieder aktiviert** werden.
 - Im ersten Fall erscheinen am Display die Abkürzungen **An** und danach **En**, um anzuzeigen, dass das System **aktiviert** ist.
 - Im zweiten Fall verlöschen lediglich sämtliche Symbole;

BEDIENUNG



Schalttafel

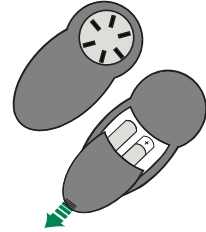
Taste	Funktion	Display
A	Schaltet den Absaugmotor bei der ersten Geschwindigkeitsstufe ein und aus.	Zeigt die eingestellte Geschwindigkeit an
B	Verringert die Betriebsgeschwindigkeit.	Zeigt die eingestellte Geschwindigkeit an
C	Erhöht die Betriebsgeschwindigkeit. Mit zirka 5 Sekunden langem Gedrückthalten der Taste bei abgeschalteten Verbrauchern (Motor+Licht) wird die Kalibrierung des Systems "Active Noise" (Dauer 40 Sekunden) aktiviert.	Zeigt die eingestellte Geschwindigkeit an Es erscheint An und dann CA .
D	Aktiviert von jeder Geschwindigkeit aus, auch bei abgestelltem Motor, die Intensivgeschwindigkeit , die auf 6 Minuten zeiteregelt ist. Nach Ablauf dieser Zeit kehrt das System zu der zuvor eingestellten Geschwindigkeit zurück. Für die Beseitigung von sehr intensiven Kochdünsten geeignet.	Macht einmal pro Sekunde abwechselnd HI und die Restzeit sichtbar.
E	24H Funktion Aktiviert den Motor bei der ersten Geschwindigkeitsstufe und ermöglicht eine Absaugung von 10 Minuten pro Stunde. Bei laufendem Filteralarm wird durch 3 Sekunden anhaltendes Drücken der Taste ein Reset des Alarms ausgelöst. Derlei Anzeigen sind nur bei abgestelltem Motor sichtbar.	Zeigt 24 an und der Punkt unten rechts blinkt einmal pro Sekunde, während der Motor in Betrieb ist. Wird durch Drücken der Taste deaktiviert. FF blinkt drei Mal. Nach abgeschlossener Prozedur verlöscht die vorherige Anzeige: FG zeigt an, dass die Metallfettfilter gewaschen werden müssen. Dieser Alarm wird nach 100 effektiven Betriebsstunden der Abzugshaube ausgelöst.
F	Funktion Delay Aktiviert das automatische Ausschalten mit einer Verzögerung von 30'. Vervollständigt die Beseitigung von Restgerüchen. Kann von jeder Position aus eingeschaltet werden und wird durch Drücken der Taste oder Abstellen des Motors ausgeschaltet. Mit zirka 5 Sekunden langem Gedrückthalten der Taste bei abgeschalteten Verbrauchern (Motor+Licht) wird die Fernbedienung aktiviert / deaktiviert.	Zeigt die Betriebsgeschwindigkeit an und der Punkt unten rechts blinkt einmal pro Sekunde. IR+Punkt (2 Mal Blinken)–Alarm aktiviert. IR+Punkt (1 Mal Blinken)–Alarm deaktiviert.
G	Schaltet die Beleuchtungsanlage auf höchster Intensitätsstufe ein und aus.	
H	Schaltet die Beleuchtung im Modus der Notbeleuchtung ein oder aus. Mit zirka 5 Sekunden langem Gedrückthalten der Taste wird das Elektroniksystem "Active Noise" aktiviert / deaktiviert.	Macht An und dann dS sichtbar - System "Active Noise" deaktiviert Macht An und dann En sichtbar - System "Active Noise" aktiviert

WARTUNG

FERNBEDIENUNG (OPTION)

Dieses Gerät kann mit einer Fernbedienung gesteuert werden, welche mit alkalischen Zink-Kohle-Batterien 1,5 V des Standardtyps LR03-AAA versorgt wird (nicht im Lieferumfang enthalten).

- Die Fernbedienung nicht in die Nähe von Hitzequellen legen.
- Batterien müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.



Metallfettfilter

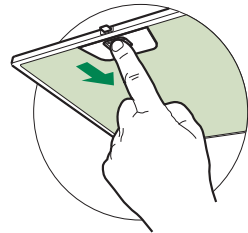
Die Fettfilter sind spülmaschinengeeignet und müssen gewaschen werden, sobald am Display die Aufschrift **FG** erscheint oder mindestens alle 2 Monate, oder auch öfter, je nach Intensität des Gebrauchs.

Reset des Alarmsignals

- Die Beleuchtung und den Absaugmotor abschalten und dann die 24-Stunden-Funktion deaktivieren, falls diese zuvor aktiv war.
- Die Taste **E** drücken (siehe Absatz GEBRAUCH).

Reinigung der Filter

- Die Filter einzeln ausbauen, indem sie in den hinteren Teil der Gruppe geschoben und gleichzeitig nach unten gezogen werden.
- Die Filter waschen, ohne sie zu verbiegen, und vor dem erneuten Einbau trocknen lassen. (Die Farbe der Filteroberfläche kann sich mit der Zeit verändern, was aber die Wirksamkeit keinesfalls beeinträchtigt.)
- Nun die Filter wieder einbauen, so dass der Griff nach der äußeren Sichtseite zeigt.



Beleuchtung

LED-Strahler

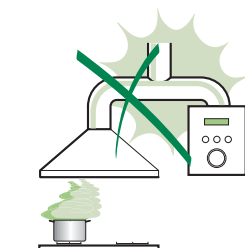
- Für den Austausch der LED-Strahler wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

CONSEJOS Y SUGERENCIAS

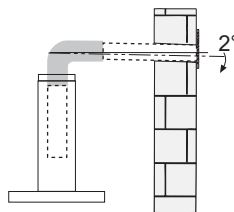
- △ Las instrucciones de uso se aplican a varios modelos de este aparato. Por lo tanto, usted puede encontrar descripciones de características individuales que no pertenecen a su aparato en concreto.

INSTALACIÓN

- El fabricante no se hace responsable de los daños provocados por una instalación o uso indebido.
- La distancia mínima de seguridad entre el plano de cocción y la campana extractora es de 650 mm (algunos modelos pueden ser instalados a una altura inferior; véase el párrafo relativo a las dimensiones de trabajo y la instalación).



- Compruebe que la tensión de alimentación corresponda a la indicada en la placa de datos colocada en el interior de la campana.
- Para los aparatos de Clase I, compruebe que la red eléctrica doméstica tenga una conexión a tierra adecuada. Conecte la campana extractora al conducto de humo a través de un tubo con un diámetro mínimo de 120 mm. La trayectoria del humo debe ser lo más corta posible.
- No conecte la campana extractora a los conductos de humo que transportan humo de combustión (ej. calderas, chimeneas, etc.).
- Si la campana extractora se utiliza en combinación con aparatos no eléctricos (por ejemplo, aparatos de gas), debe garantizarse un grado suficiente de ventilación en el recinto para evitar el retorno del flujo de los gases de escape. La cocina debe tener una abertura comunicante directamente con el exterior para asegurar la entrada de aire fresco. Cuando se utiliza la campana para cocina en combinación con aparatos no alimentados por corriente eléctrica, la presión negativa en el recinto no debe superar los 0,04 mbar para evitar que el humo sea reaspirado en el recinto por la campana.
- En caso de daños en el cable de alimentación, éste debe ser sustituido por el fabricante o el departamento de servicio para evitar cualquier riesgo.



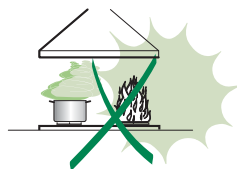
- Si las instrucciones de instalación del plano de cocción de gas especifican una distancia mayor de la indicada anteriormente, es necesario tenerlo en cuenta. Se tienen que respetar todas las normativas con respecto a la descarga del aire.
- Utilizar sólo los tornillos y accesorios metálicos de un tipo adecuado para la campana.

Advertencia: No instalar tornillos o sujetadores de acuerdo con estas instrucciones puede provocar descargas eléctricas.

- Conectar la campana a la alimentación de red interponiendo un interruptor bipolar con distancia entre los contactos de por lo menos 3 mm.

USO

- La campana extractora está diseñada exclusivamente para uso doméstico, para eliminar los olores de la cocina.
- Nunca utilice la campana para fines distintos de aquellos para los que fue diseñada.
- No deje nunca llamas altas bajo la campana cuando está en funcionamiento.
- Ajuste la intensidad de la llama para dirigirla sólo a la parte inferior del recipiente de cocción, asegurándose de que no llegue a los lados.
- Las freidoras deben ser controladas continuamente durante su uso: el aceite recalentado puede incendiarse.
- No realice flambeados bajo la campana: se podría producir un incendio.
- Este aparato puede ser usado por niños de edad no inferior a 8 años y por personas con reducidas capacidades psicológicas, físicas y sensoriales o con experiencia o conocimiento inadecuados, siempre que estén cuidadosamente supervisados e instruidos sobre cómo utilizar de forma segura el equipo y los peligros que esto implica. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por los niños, a menos que sean supervisados.




- **ATENCIÓN:** las partes accesibles pueden calentarse mucho durante el uso de aparatos de cocción.

MANTENIMIENTO

- Apague o desconecte el aparato de la red eléctrica antes de cualquier operación de limpieza o mantenimiento.
- Limpie y/o reemplace los filtros después del período de tiempo especificado (peligro de incendio).
- Los filtros de grasa deben limpiarse cada 2 meses de operación, o con mayor frecuencia si se utilizan muy frecuentemente y se pueden lavar en el lavavajillas.
- El filtro de carbón activo no se puede lavar ni regenerar, y se debe cambiar cada 4 meses de funcionamiento aproximadamente, o con mayor frecuencia si se utiliza muy frecuentemente.
- “Existe el riesgo de incendio si la limpieza no se realiza conforme a las instrucciones”.
- Limpie la campana con un paño húmedo y un detergente líquido suave.



El símbolo  en el producto o en el embalaje indica que el producto no se debe considerar un desecho doméstico normal. El producto a eliminar se debe llevar a un centro de recogida apropiado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Mediante la eliminación de este producto de manera apropiada, se contribuye a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que pudieran derivarse de una eliminación inadecuada del producto. Para obtener informaciones más detalladas sobre el reciclaje de este producto, ponerse en contacto con el ayuntamiento, el servicio local de eliminación de desechos o la tienda donde se compró el producto.

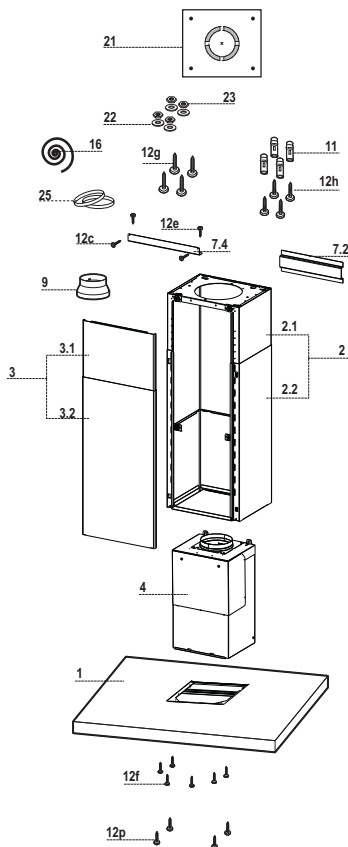
CARACTERÍSTICAS

Componentes

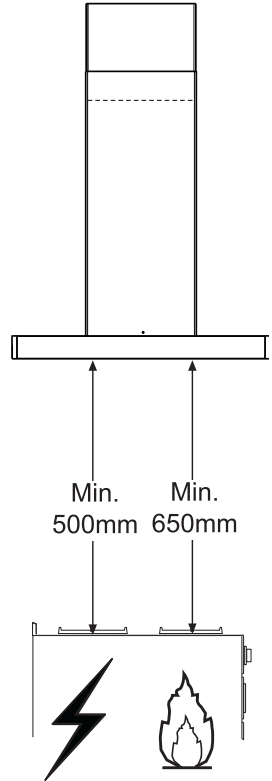
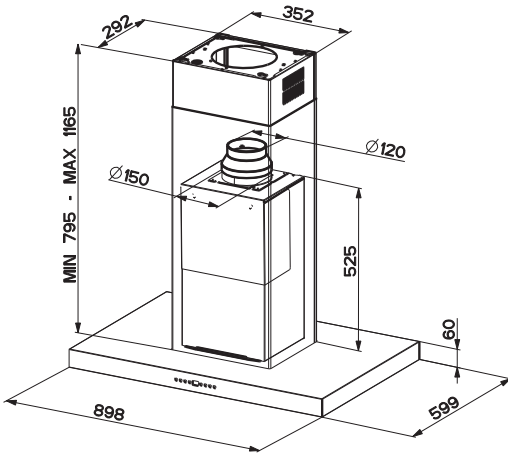
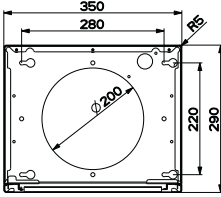
Ref.	Cant.	Componentes de producto
1	1	Cuerpo campana dotado de : Mandos, luz, filtros
2	1	Chimenea telescópica formada por:
2.1	1	Chimenea superior
2.2	1	Chimenea inferior
3	1	Chimenea telescópica formada por:
3.1	1	Panel superior
3.2	1	Panel inferior
4	1	Grupo motor
9	1	Brida de reducción \varnothing 150-120 mm
16	1	Cinta Novastick
25		Abrazaderas ajustables (no incluidas)

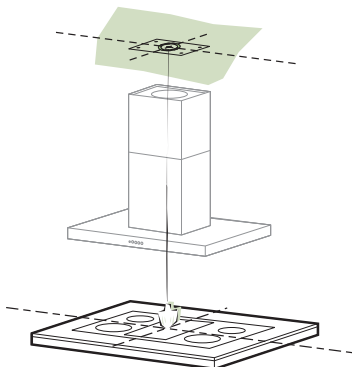
Ref.	Cant.	Componentes de instalación
7.2	1	Brida de bloqueo chimenea telescópica
7.4	1	Brida fijación SILK
11	4	Tacos \varnothing 10
12f	6	Tornillos 3,5 x 9,5
12g	4	Tornillos M6 x 80
12h	4	Tornillos 5,2 x 70
12p	4	Tornillos M6 x 15
21	1	Plantilla de perforación
22	4	Arandelas \varnothing 6,4
23	4	Tuercas M6

Cant.	Documentación
1	Manual de instrucciones



Dimensiones





Taladrado del cielorraso/repisa y fijación del armazón metálico

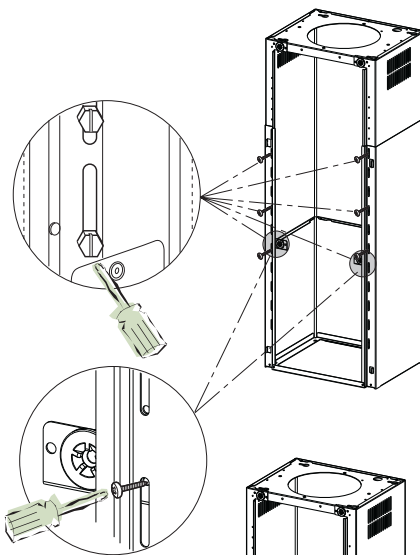
TALADRADO CIELORRASO/REPISA

- Con la ayuda de un hilo de plomo marcar en el cielorraso/repisa de soporte el centro del plano de cocción.
- Apoyar en el cielorraso/repisa la plantilla de taladrado **21** en dotación, haciendo coincidir su centro con el centro proyectado y alineando los ejes de la plantilla con los ejes del plano de cocción .
- Marcar los centros de los orificios de la plantilla.
- Taladrar los puntos marcados:
 - Cielo de hormigón macizo: según los tacos para hormigón empleados.
 - Cielo de ladrillos huecos, con espesor resistente de 20 mm: \varnothing 10 mm (inserir rápidamente los Tacos **11** en dotación).
 - Cielo con vigas de madera: según los tornillos para madera empleados.
 - Repisa de madera: \varnothing 7 mm.
 - Paso del cable eléctrico de alimentación: \varnothing 10 mm.
 - Salida aire (Versión Aspirante): según el diámetro de la conexión a la tubería de evacuación externa.
- Atornillar, cruzándolas y dejando 4-5 mms del techo, dos tornillos:
 - Para hormigón macizo, tacos para hormigón, no en dotación.
 - Para Ladrillo con cámaras de aire, con espesor resistente de unos 20 mms , Tornillos 12h, en dotación.
 - Para vigas de madera, 4 tornillos para madera, no en dotación.
 - Para repisa de madera, 4 tornillos **12g** con arandelas **22** y tuercas **23**, en dotación.

Fijación Torreta/Chimenea

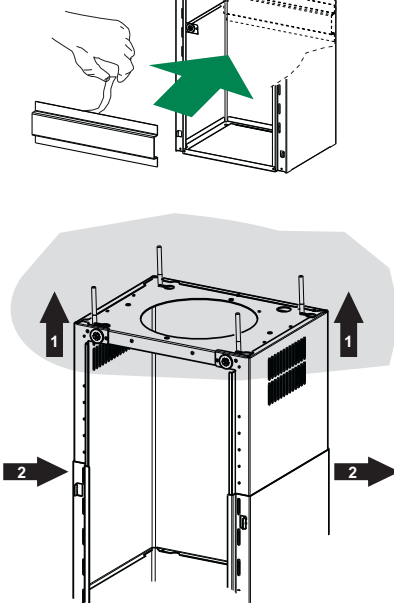
Si se desea regular la altura de la torreta proceder de la siguiente manera:

- Destornillar los tornillos métricos que unen las dos partes de frente visibles frontalmente;
- Regular la altura deseada de la torreta y atornillar nuevamente los tornillos que se habían quitado, teniendo cuidado de poner 2 en las proximidades del bloqueo panel;
- Levantar la torreta, encastrar los ojales en los tornillos y deslizarlos hasta el tope;
- Apretar los dos tornillos y atornillar los otros dos en dotación,
- Tomar la brida de bloqueo de la chimenea telescópica 7.2, quitar la película del biadhensivo y pegarla internamente a la torreta de manera que la mantenga más fija.



Antes de apretar definitivamente los tornillos es posible efectuar regulaciones desplazando la torreta, cuidando que los tornillos no salgan de su asiento en el ojal de regulación.

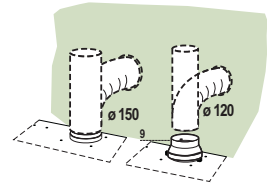
- La fijación de la torreta debe ser segura considerando tanto el peso de la campana como los esfuerzos causados por empujes laterales ocasionales al aparato montado. Una vez que se ha efectuado la fijación, verificar que la base quede estable aunque la torreta sea sometida a flexión.
- En todos los casos en que el techo no sea lo suficientemente robusto en el punto de suspensión, el instalador deberá proceder a robustecerlo con oportunas placas y contraplacas ancladas a partes estructuralmente resistentes.



Conexiones Salida del Aire Versión Aspirante

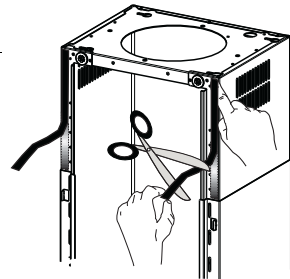
Para la instalación de la versión aspirante, conectar la campana al tubo de salida mediante un tubo rígido o flexible de $\varnothing 150$ o 120 mm, a discreción del instalador.

- Para la conexión con el tubo de $\varnothing 120$ mm, introducir la brida de reducción **9** en la salida del cuerpo de la campana.
- Fijar el tubo con abrazaderas adecuadas **25** (no incluido).
- Quitar los filtros antiolor al carbón activo.



Aplicación cinta Novastick

- Aplicar la cinta Novastick **16** en el borde frontal de la chimenea superior por la parte superior hasta el inicio de la chimenea inferior.



CONEXIÓN GRUPO MOTOR/CAMPANA

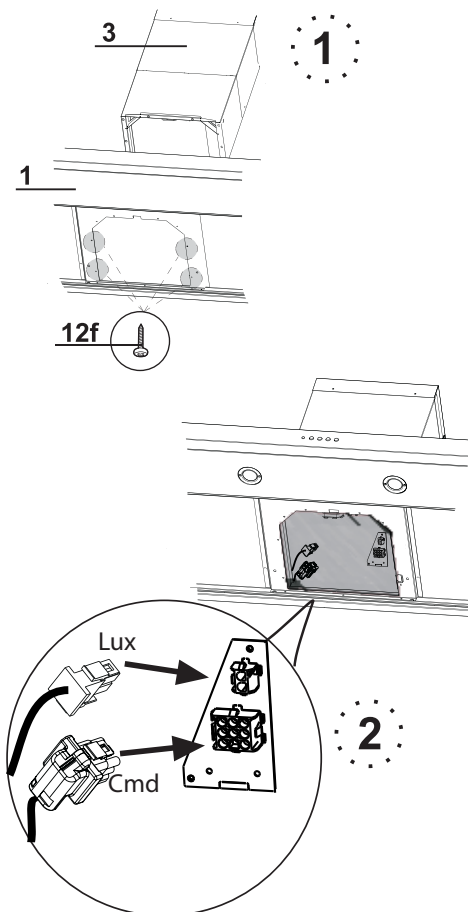
- Quitar los filtros antigrasa del cuerpo de la campana **1**.

- Efectuar la conexión eléctrica entre el grupo motor **3** y el cuerpo de la campana **1** conectando el conector de los mandos con aquél de la iluminación.

Atención: Comprobar que los conectores estén bien insertados en su asiento específico.

Atención : Según el tipo de mando habrá un conector específico.

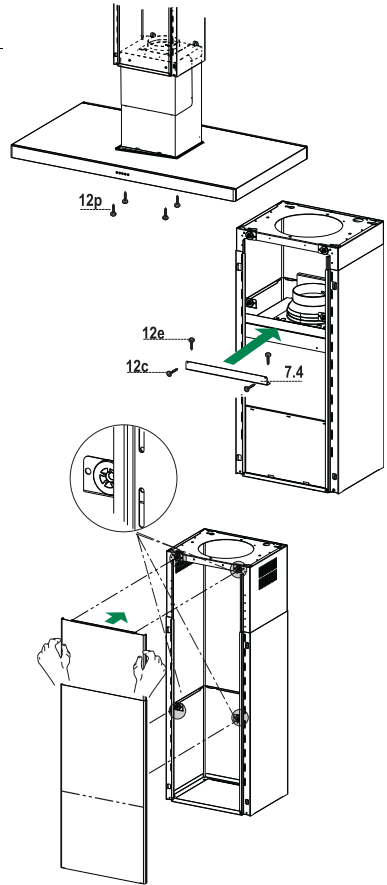
- Montar nuevamente los filtros antigrasa.



Montaje panel y fijación cuerpo campana

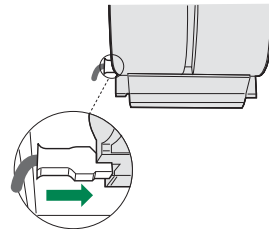
Antes de fijar el Cuerpo de la campana al poste.

- Quitar los filtros antigrasa del cuerpo de la campana.
- Quitar eventuales filtros antiolor al carbono activo.
- Fijar luego desde abajo, con 4 tornillos **12p** (M6 x 15) en dotación, el cuerpo de la campana al poste predispuesto.
- Atornillar la brida de fijación **SILK 7.4** con los 4 tornillos en dotación; con 2 tornillos se fija la brida al grupo motor **4** y, con los otros 2, se fija la brida a la chimenea portante **2**.
- Sucesivamente enganchar la parte superior del panel **3**, regulado a medida, en los soportes de goma presentes en la parte superior del poste y también en aquélla inferior.
- Deslizar la parte inferior del panel **3** hasta que sus lengüetas metálicas se encastran en los ojales del poste.



CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Conectar la campana a la red de alimentación eléctrica instalando un interruptor bipolar con apertura de los contactos de 3 mm como mínimo.
- Quitar los Filtros antigrasa y asegurarse de que el conector del Cable de acometida esté colocado correctamente en el enchufe del Aspirador.



Calibración del sistema "Active Noise"

UNA VEZ QUE SE HA EFECTUADO LA INSTALACIÓN Y LA CONEXIÓN ELÉCTRICA, ES OBLIGATORIO REALIZAR LA CALIBRACIÓN DEL SISTEMA

- Segundo el tipo de mandos de la campana, mantener presionada la tecla **+**, o bien **1** durante 5 segundos,
 - En el primer caso, en el display se visualizan las siglas **An** y luego **CA**;
 - En el segundo caso se visualiza una animación.
- La calibración del sistema dura 40 segundos, durante los cuales se escucharán "ruidos".

ATENCIÓN..:

Una vez que se ha efectuado la calibración del sistema, probar todas las funciones de la campana (ver párrafo USO).

Eventuales anomalías del sistema "Active Noise"

- Si durante la utilización, el sistema "Active Noise" no funciona correctamente y se emiten ruidos anómalos, contactar inmediatamente la **Asistencia Técnica**.
- Es posible utilizar igualmente la campana **deshabilitando** el sistema "Active Noise".
- Apagar la campana si está encendida.
- Segundo el tipo de mandos de la campana, mantener presionada la tecla **⏻**, o bien **3** durante 5 segundos.
 - En el primer caso, en el display se visualizan las siglas **An** y luego **dS** para indicar que el sistema está **deshabilitado**;
 - En el segundo caso, se visualiza solamente el encendido de algunos símbolos;
- Una vez que se ha encontrado la solución del problema, es posible **rehabilitar** el sistema "Active Noise" presionando las mismas teclas durante 5 segundos.
 - En el primer caso, en el display se visualizan las siglas **An** y luego **En** para indicar que el sistema está **habilitado**;
 - En el segundo caso, se visualiza solamente el apagado de todos los símbolos;



Tablero de mandos

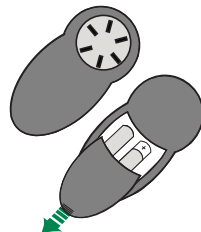
Tecla	Función	Display
A	Enciende y apaga el motor de aspiración a la primera velocidad.	Visualiza la velocidad implementada
B	Decrementa la velocidad de ejercicio.	Visualiza la velocidad implementada
C	Incrementa la velocidad de ejercicio. Manteniendo la tecla presionada durante aproximadamente 5 segundos, cuando todas las cargas están apagadas (motor+luz) se activa la calibración del sistema "Active Noise". (duración 40 segundos).	Visualiza la velocidad implementada Visualiza An y luego CA .
D	Activa la velocidad Intensiva desde cualquier velocidad incluso desde motor apagado, dicha velocidad está temporizada en 6 minutos, al final del tiempo el sistema regresa a la velocidad implementada precedentemente. Adecuada para enfrentar las máximas emisiones de humos de cocción.	Visualiza alternadamente HI y el tiempo restante una vez al segundo.
E	Función 24H Activa el motor a la primera velocidad y permite una aspiración de 10 minutos cada hora. Con la alarma filtros en curso, presionando la tecla durante aproximadamente 3 segundos se efectúa el reset de la alarma. Dichas señalizaciones son visibles sólo con el motor apagado.	Visualiza 24 y el punto en la parte baja derecha parpadea una vez al segundo mientras el motor está en función. Se deshabilita presionando la tecla. Parpadea FF tres veces. Una vez terminado el procedimiento se apaga la señalización visualizada precedentemente: FG señala la necesidad de lavar los filtros anti-grasa metálicos. La alarma entra en función después de 100 horas de trabajo efectivo de la campana.
F	Función Delay Activa el apagado automático retrasado de 30'. Adecuada para completar la eliminación de olores residuales. Activable desde cualquier posición, se desactiva presionando la tecla o apagando el motor. Manteniendo la tecla presionada durante aproximadamente 5 segundos, cuando todas las cargas están apagadas (motor-luz), se activa/desactiva el telemando.	Visualiza la velocidad de ejercicio y el punto en la parte baja derecha parpadea una vez al segundo. IR+Punto (2 parpadeos) – Alarma activa. IR+Punto (1 parpadeo) – Alarma desactivada.
G	Enciende y apaga la instalación de iluminación a la máxima intensidad.	
H	Enciende y apaga la instalación de iluminación en la modalidad luz de cortésia. Manteniendo la tecla presionada durante 5 segundos se deshabilita/habilita el sistema electrónico "Active Noise".	Visualiza An y luego dS – Sistema "Active Noise" desactivado Visualiza An y luego En – Sistema "Active Noise" activado

MANTENIMIENTO

MANDO A DISTANCIA (OPCIONAL)

El aparato puede comandarse con un mando a distancia que funciona con pilas alcalinas zinkcarbón de 1,5 V del tipo standard LR03-AAA (no incluido).

- No dejar el mando a distancia cerca de una fuente de calor.
- Tirar las pilas, cuando se hayan agotado, en los contenedores especiales colocados con dicho fin.



Filtros antigrasa metálicos

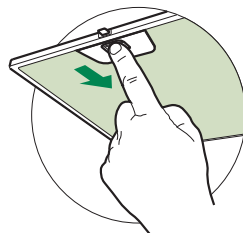
Se pueden lavar también en lavavajillas, y necesitan ser lavados cuando en el display aparece **FG** o por lo menos cada 2 meses de uso aproximadamente o con mayor frecuencia en caso de uso particularmente intenso.

Reset de la señal de alarma

- Apagar las Luces y el Motor de aspiración, luego si está activada la función 24h desactivarla.
- Presionar la tecla **E** (Ver párrafo de uso).

Limpieza de los filtros

- Quitar los Filtros uno por vez, empujándolos hacia la parte posterior del grupo y tirando simultáneamente hacia abajo.
- Lavar los Filtros evitando doblarlos, y dejarlos secar antes de volverlos a montar. (Un eventual cambio de color de la superficie del filtro, que podrá verificarse en el transcurso del tiempo, no perjudica absolutamente la eficiencia del mismo.)
- Montar nuevamente los filtros teniendo cuidado de mantener la manija hacia la parte visible externa.



Iluminación

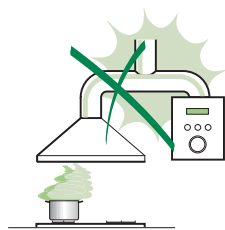
- Para la sustitución ponerse en contacto con la Asistencia Técnica. ("Para la compra dirigirse a la asistencia técnica").

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

- △ Οι οδηγίες χρήσης αναφέρονται σε διαφορετικά μοντέλα αυτής της συσκευής. Επομένως, μπορεί να συναντήσετε περιγραφές κάποιων χαρακτηριστικών που δεν ανήκουν στη δική σας συσκευή.

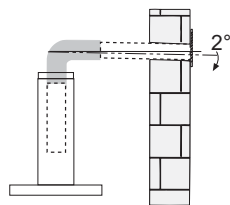
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη εγκατάσταση ή χρήση.
- Η ελάχιστη απόσταση ασφαλείας μεταξύ της επιφάνειας των εστιών και του απορροφητήρα είναι 650 mm (Ορισμένα μοντέλα μπορούν να εγκατασταθούν σε μικρότερο ύψος. Ανατρέξτε στην παράγραφο με τις διαστάσεις λειτουργίας και εγκατάστασης).
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τιμή που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών στο εσωτερικό του απορροφητήρα.
- Για τις συσκευές Κλάσης I, βεβαιωθείτε ότι το οικιακό δίκτυο τροφοδοσίας είναι κατάλληλα γειωμένο.



Συνδέστε τον απορροφητήρα στην καπνοδόχο με ένα σωλήνα με ελάχιστη διάμετρο 120 mm. Η διαδρομή των ατμών πρέπει να είναι όσο το δυνατόν συντομότερη.

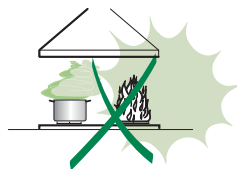
- Μη συνδέετε τον απορροφητήρα σε αγωγούς απαγωγής καπναερίων που παράγονται από καύση (π.χ. λέβητες, τζάκια κλπ.).
- Αν χρησιμοποιείτε τον απορροφητήρα σε συνδυασμό με άλλες μη ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. συσκευές υγραερίου), θα πρέπει να εξασφαλίσετε τον επαρκή αερισμό του χώρου ώστε να εμποδίσετε την επιστροφή των καπναερίων. Η κουζίνα πρέπει να διαθέτει ένα άνοιγμα που να επικοινωνεί απευθείας με το εξωτερικό ώστε να εξασφαλίζεται η είσοδος καθαρού αέρα. Όταν ο απορροφητήρας της κουζίνας χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με μη ηλεκτρικές συσκευές, η αρνητική πίεση του χώρου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,04 mbar έτσι ώστε να αποφεύγεται η επιστροφή των καπναερίων στο χώρο και η αναρρόφησή τους από τον απορροφητήρα.
- Σε περίπτωση ζημιάς του ηλεκτρικού καλωδίου, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από το σέρβις, ώστε να προληφθεί κάθε κίνδυνος.



- Αν οι οδηγίες εγκατάστασης της μονάδας εστιών με υγραέριο υποδεικνύουν ότι απαιτείται απόσταση μεγαλύτερη από εκείνη που αναφέρεται παραπάνω, είναι απαραίτητο να τις λάβετε υπόψη. Πρέπει να τηρούνται όλοι οι κανονισμοί αναφορικά με την εκκένωση του αέρα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο βίδες και εξαρτήματα κατάλληλου τύπου για τον απορροφητήρα. **Προειδοποίηση:** η μη τοποθέτηση των βιδών και των συστημάτων στερέωσης σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Συνδέστε τον απορροφητήρα στο δίκτυο τροφοδοσίας παρεμβάλλοντας ένα διπολικό διακόπτη με άνοιγμα επαφών τουλάχιστον 3 mm.

ΧΡΗΣΗ

- Ο απορροφητήρας έχει μελετηθεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και για την απαγωγή των οσμών της κουζίνας.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τον απορροφητήρα για σκοπό διαφορετικό από εκείνον για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- Ποτέ μην αφήνετε φλόγες μεγάλης έντασης κάτω από τον απορροφητήρα όταν λειτουργεί.
- Ρυθμίστε την ένταση της φλόγας έτσι ώστε να κατευθύνεται αποκλειστικά προς τον πάτο του σκεύους μαγειρέματος, εξασφαλίζοντας ότι δεν προεξέχει από τις πλευρές του.
- Οι φριτζές πρέπει να ελέγχονται συνεχώς όταν χρησιμοποιούνται: το καυτό λάδι μπορεί να πάρει φωτιά.
- Μην μαγειρεύετε φαγητά φλαμπέ κάτω από τον απορροφητήρα: μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες ψυχικές ή διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς πείρα και επαρκή γνώση, αρκεί να επιβλέπονται και εκπαιδεύονται στην ασφαλή χρήση της συσκευής και στους κινδύνους που απορρέουν από αυτή. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός εάν επιβλέπονται.




- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** τα προσβάσιμα μέρη μπορεί να έχουν υψηλή θερμοκρασία κατά τη χρήση των συσκευών μαγειρέματος.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Σβήνετε ή αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν από οποιαδήποτε επέμβαση καθαρισμού ή συντήρησης.
- Καθαρίζετε ή/και αντικαθιστάτε τα φίλτρα μετά την καθορισμένη χρονική περίοδο (κίνδυνος πυρκαγιάς).
- Τα φίλτρα για λίπη πρέπει να καθαρίζονται κάθε 2 μήνες λειτουργίας ή συχνότερα σε περίπτωση ιδιαίτερα συχνής χρήσης και μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων.
- Το φίλτρο ενεργού άνθρακα δεν μπορεί να πλυθεί ούτε να αναγεννηθεί και πρέπει να αντικαθίσταται περίπου κάθε 4 μήνες λειτουργίας ή συχνότερα σε περίπτωση ιδιαίτερα συχνής χρήσης.
- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς σε περίπτωση που ο καθαρισμός δεν γίνει σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Καθαρίζετε τον απορροφητήρα χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί και ουδέτερο υγρό απορρυπαντικό.



Το σύμβολο  πάνω στο προϊόν ή πάνω στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται σαν ένα συνηθισμένο οικιακό απόρριμμα. Το προϊόν προς διάθεση πρέπει να παραδίδεται σε ένα κατάλληλο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Φροντίζοντας για τη σωστή διάθεση αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία, που μπορεί να οφείλονται στην ακατάλληλη διάθεσή του. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, απευθυνθείτε στο Δήμο, στην τοπική υπηρεσία συλλογής απορριμμάτων ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

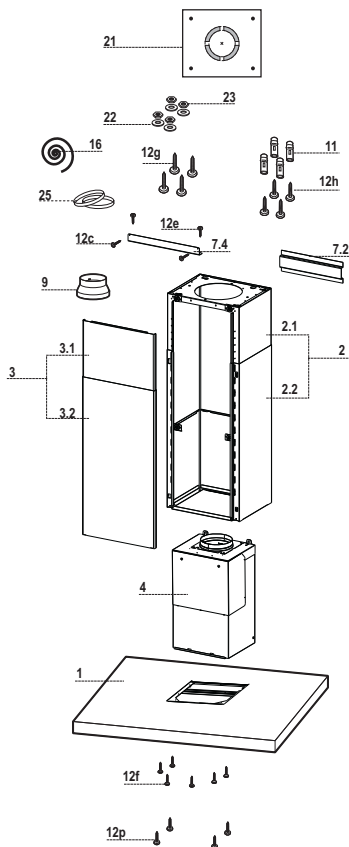
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Εξαρτήματα

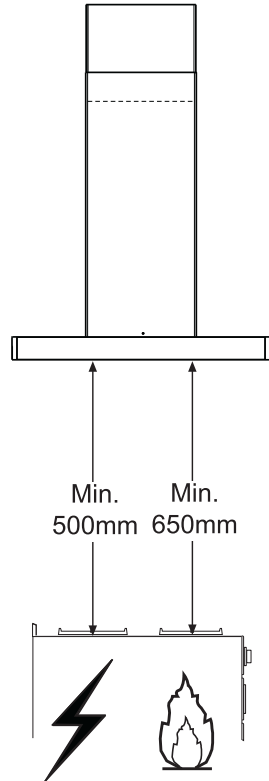
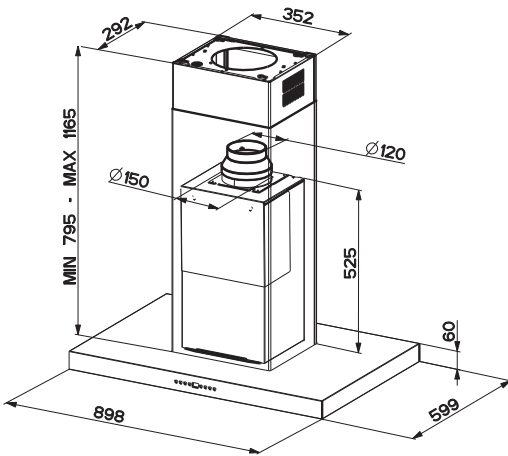
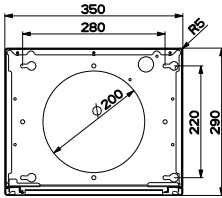
Αναφ. Ποσ.	Εξαρτήματα της συσκευής
1	1 Σώμα απορροφητήρα με: Χειριστήρια, Φωτισμό, Φίλτρα
2	1 Τηλεσκοπική καμινάδα αποτελούμενη από:
2.1	1 Πάνω καμινάδα
2.2	1 Κάτω καμινάδα
3	1 Τηλεσκοπικό κάλυμμα αποτελούμενο από:
3.1	1 Πάνω κάλυμμα
3.2	1 Κάτω κάλυμμα
4	1 Μονάδα μοτέρ
9	1 Φλάντζα συστολής Φ 150-120 mm
16	1 Ταινία Novastick
25	Κολάρα (δεν περιλαμβάνονται)

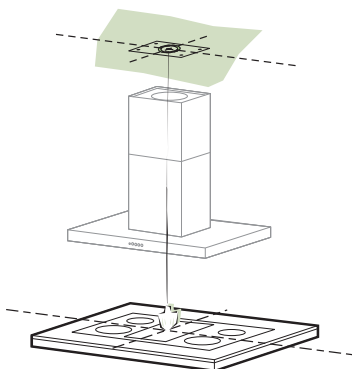
Αναφ. Ποσ.	Εξαρτήματα για την εγκατάσταση
7.2	1 Στήριγμα ασφάλισης τηλεσκοπικής καμινάδας
7.4	1 Στήριγμα στερέωσης SILK
11	4 Ούπα Φ 10
12f	6 Βίδες 3,5 x 9,5
12g	4 Βίδες M6 x 80
12h	4 Βίδες 5,2 x 70
12p	4 Βίδες M6 x 15
21	1 Υπόδειγμα διάτρησης
22	4 Ροδέλες Φ 6,4
23	4 Παξιμάδια M6

Ποσ.	Έντυπα
1	Εγχειρίδιο οδηγιών



Διαστάσεις





Διάτρηση οροφής/ραφίου και στερέωση στύλου

ΔΙΑΤΡΗΣΗ ΟΡΟΦΗΣ/ΡΑΦΙΟΥ

- Με τη βοήθεια ενός νήματος στάθμης σημειώστε πάνω στην οροφή/ράφι στήριξης το κέντρο της επιφάνειας των εστιών.
- Ακουμπήστε στην οροφή/ράφι το υποδείγμα διάτρησης **21** που παρέχεται, έτσι ώστε το κέντρο του να συμπέσει με το κέντρο που έχετε σηματοδύσει και ευθυγραμμίστε τους άξονες του υποδείγματος με τους άξονες της επιφάνειας των εστιών.
- Σημειώστε τα κέντρα των οπών του υποδείγματος.

Τρυπήστε τα ακόλουθα σημεία:

- Οροφή από συμπαγές σκυρόδεμα: ανάλογα με τα ούπα για σκυρόδεμα που χρησιμοποιούνται.
- Οροφή από τούβλα με αεροθάλαμο, πάχους 20 mm: Φ 10 mm (τοποθετήστε αμέσως τα ούπα του εξοπλισμού **11**).
- Οροφή από ξύλινα δοκάρια: ανάλογα με τις ξυλόβιδες που χρησιμοποιούνται.
- Ξύλινο ράφι: Φ 7 mm.
- Διέλευση του ηλεκτρικού καλωδίου τροφοδοσίας: Φ 10 mm.
- Έξοδος αέρα (μοντέλο απαγωγής): ανάλογα με τη διάμετρο της σύνδεσης στο σωλήνα εξωτερικής εκκένωσης.

Βιδώστε σταυρωτά δύο βίδες αφήνοντας 4-5 mm από την οροφή:

- για συμπαγές σκυρόδεμα, ούπα για σκυρόδεμα, δεν παρέχονται.
- για κατασκευή από τούβλα με αεροθάλαμο, πάχους 20 mm περίπου, βίδες 12h, που παρέχονται.
- για ξύλινα δοκάρια, ξυλόβιδες, δεν παρέχονται.
- για ξύλινο ράφι, βίδες 12g με ροδέλες 22 και παξιμάδια 23, που παρέχονται.

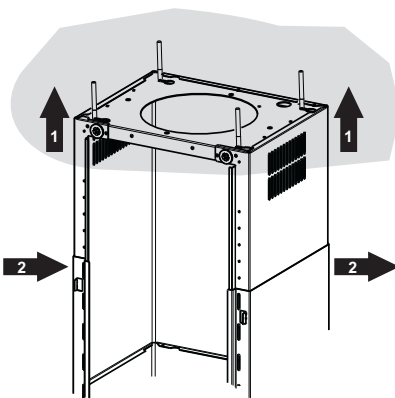
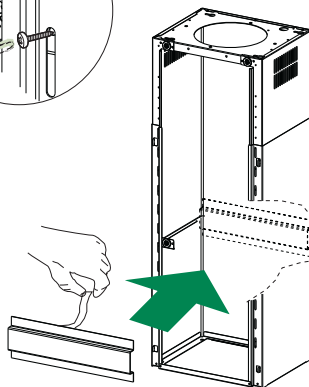
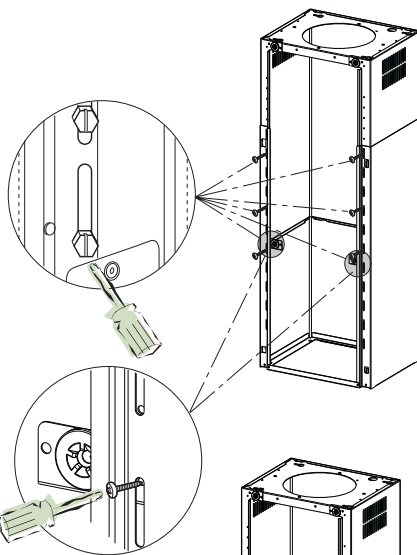
Στερέωση στύλου/καμινάδας

Σε περίπτωση που θέλετε να ρυθμίσετε το ύψος του στύλου, ενεργήστε ως εξής:

- Ξεβιδώστε τις βίδες μετρικού σπειρώματος που ενώνουν τα δύο ορατά από εμπρός τμήματα.
- Ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος του στύλου και βιδώστε τις βίδες που αφαιρέσατε προηγουμένως, φροντίζοντας να βάλετε 2 κοντά στο κάλυμμα.
- Ανασηκώστε το στύλο, προσαρμόστε τα ανοίγματα στις βίδες και μετακινήστε μέχρι να ασφαλίσει.
- Σφίξτε τις δύο βίδες και βιδώστε τις άλλες δύο.
- Πάρτε το στήριγμα ασφάλισης τηλεσκοπικής καμινάδας 7.2, αφαιρέστε τη μεμβράνη της αυτοκόλλητης ταινίας και κολλήστε το εσωτερικά στο στύλο ώστε να είναι πιο σταθερός.

Πριν σφίξετε οριστικά τις βίδες, μπορείτε να κάνετε ρυθμίσεις μετακινώντας το στύλο, έτσι ώστε οι βίδες να μην εξέλθουν από την έδρα του ανοίγματος ρύθμισης.

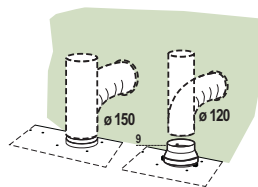
- Η στερέωση του στύλου πρέπει να είναι ασφαλής σε σχέση τόσο με το βάρος του απορροφητήρα όσο και στις καταπονήσεις που οφείλονται στην ενδεχόμενη πλευρική μετατόπιση της συσκευής. Στο τέλος της στερέωσης βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι σταθερή ακόμα και σε περίπτωση κάμψης του στύλου.
- Σε περίπτωση που η οροφή δεν είναι αρκετά ανθεκτική στο σημείο ανάρτησης, ο εγκαταστάτης θα πρέπει να την ενισχύσει με κατάλληλα αγκυρωμένα ελάσματα σε ανθεκτικά δομικά σημεία.



ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΕΞΟΔΟΣ ΑΕΡΑ ΜΟΝΤΕΛΟΥ ΑΠΑΓΩΓΗΣ

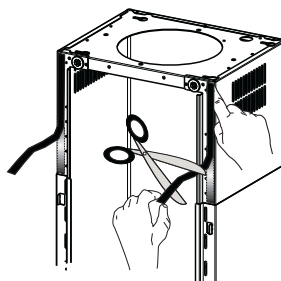
Για την εγκατάσταση του μοντέλου απαγωγής, συνδέστε τον απορροφητήρα στο σωλήνα εξόδου με έναν άκαμπτο ή εύκαμπτο σωλήνα Φ 150 ή 120 mm, η επιλογή του οποίου επαφίεται στον εγκαταστάτη.

- Για σύνδεση με σωλήνα ο 120 mm, τοποθετήστε τη φλάντζα συστολής **9** στην έξοδο του σώματος του απορροφητήρα.
- Στερεώστε το σωλήνα με κατάλληλα κολάρα **25** (δεν περιλαμβάνεται).
- Αφαιρέστε τυχόν φίλτρο ενεργού άνθρακα.



Τοποθέτηση ταινίας Novastick

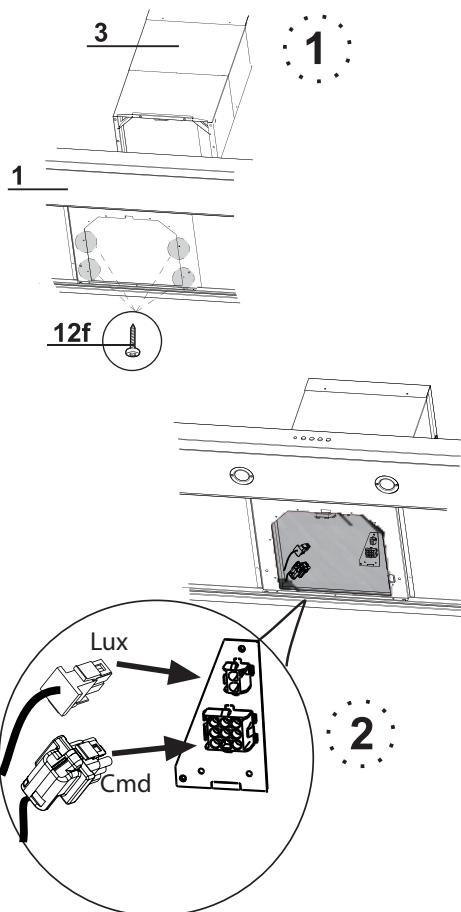
- Τοποθετήστε την ταινία Novastick **16** στο μπροστινό άκρο της πάνω καμινάδας από το πάνω μέρος έως την αρχή της κάτω καμινάδας.



ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΟΝΑΔΑΣ ΜΟΤΕΡ/ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΑ

- Βγάλτε τα φίλτρα για λίπη από το σώμα απορροφητήρα **1**.
- Από το εσωτερικό του σώματος απορροφητήρα, βιδώστε τη μονάδα μοτέρ **3** στο σώμα απορροφητήρα **1** χρησιμοποιώντας 6 βίδες **12f** του εξοπλισμού.
- Εκτελέστε την ηλεκτρική σύνδεση μεταξύ της μονάδας μοτέρ **3** και του σώματος απορροφητήρα **1** συνδέοντας το συνδετήρα των χειριστηρίων και εκείνο του φωτισμού.
Προσοχή: Βεβαιωθείτε ότι οι συνδετήρες είναι καλά τοποθετημένοι στην ειδική υποδοχή.
Προσοχή: Ανάλογα με τον τύπο των χειριστηρίων θα υπάρχει και ο ειδικός συνδετήρας.

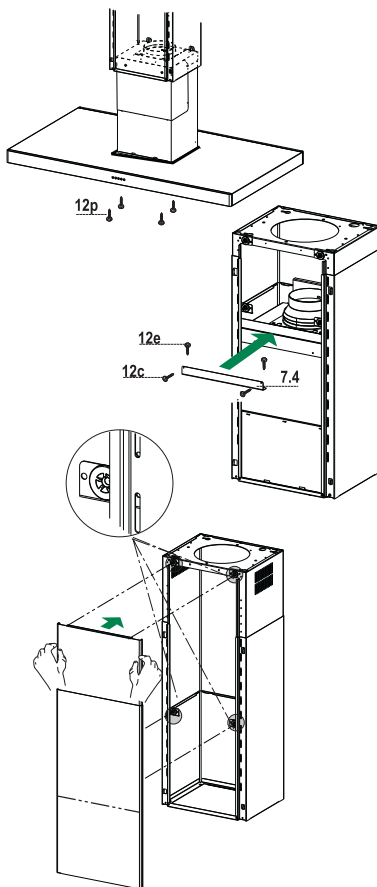
- Τοποθετήστε τα φίλτρα για λίπη.



Τοποθέτηση καλύμματος και στερέωση σώματος απορροφητήρα

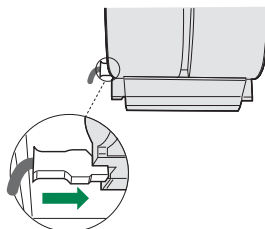
Πριν στερεώσετε το σώμα απορροφητήρα στο στύλο:

- Βγάλτε τα φίλτρα για λίπη από το σώμα απορροφητήρα.
- Αφαιρέστε τυχόν φίλτρα ενεργού άνθρακα.
- Στη συνέχεια στερεώστε από κάτω, με 4 βίδες **12p** (M6 x 15) που παρέχονται, το σώμα απορροφητήρα στο στύλο.
- Βιδώστε το στήριγμα στερέωσης **SILK 7.4** με τις 4 βίδες του εξοπλισμού: με τις 2 βίδες στερεώστε το στήριγμα στη μονάδα μοτέρ **4** και, με τις άλλες 2, στερεώστε το στήριγμα στη φέρουσα καμινάδα **2**.
- Στη συνέχεια στερεώστε το πάνω μέρος του καλύμματος **3**, αφού το ρυθμίσετε σωστά, στα λαστιχένια στηρίγματα που υπάρχουν στο πάνω και στο κάτω μέρος του στύλου.
- Μετακινήστε το κάτω μέρος του καλύμματος **3** μέχρις ότου οι μεταλλικές προεξοχές να σφηνώσουν στα ανοίγματα του στύλου.



ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

- Συνδέστε τον απορροφητήρα στο δίκτυο παρεμβάλλοντας διπολικό διακόπτη με άνοιγμα επαφών τουλάχιστον 3 mm.
- Βγάλτε τα φίλτρα για λίπη (βλ. παρ. “Συντήρηση”) και βεβαιωθείτε ότι ο συνδετήρας του ηλεκτρικού καλωδίου έχει συνδεθεί σωστά στην υποδοχή της μονάδα αναρρόφησης



Ρύθμιση συστήματος “Active Noise”

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΕΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

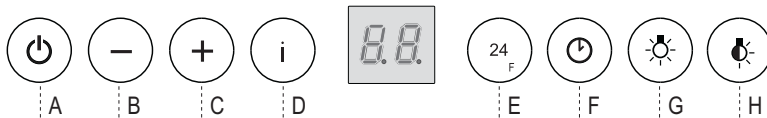
- Ανάλογα με τον τύπο χειριστηρίων του απορροφητήρα κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **+** ή το **1** για 5 δευτερόλεπτα.
 - Στην πρώτη περίπτωση στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη **An** και στη συνέχεια η **CA**.
 - Στη δεύτερη περίπτωση θα εμφανιστεί ένα γραφικό.
- Η ρύθμιση του συστήματος διαρκεί 40 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια των οποίων ακούγονται κάποιοι "θόρυβοι".

ΠΡΟΣΟΧΗ..:

Μετά τη ρύθμιση του συστήματος ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του απορροφητήρα (Βλέπε παράγραφο ΧΡΗΣΗ).

Ενδεχόμενες ανωμαλίες του συστήματος “Active Noise”

- Αν κατά τη χρήση το σύστημα “Active Noise” δεν λειτουργεί σωστά εκπέμποντας παράξενους θορύβους, απευθυνθείτε αμέσως στο **Σέρβις**.
- Πάντως μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον απορροφητήρα **απενεργοποιώντας** το σύστημα “Active Noise”.
- Σβήστε τον απορροφητήρα αν είναι αναμμένος.
- Ανάλογα με τον τύπο χειριστηρίων του απορροφητήρα κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **⏻** ή το **3** για 5 δευτερόλεπτα.
 - Στην πρώτη περίπτωση στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη **An** και στη συνέχεια η **dS** υποδεικνύοντας ότι το σύστημα είναι **απενεργοποιημένο**.
 - Στη δεύτερη περίπτωση θα εμφανιστεί μόνο το άναμμα μερικών συμβόλων.
- Αφού λύσετε το πρόβλημα, μπορείτε να **ενεργοποιήσετε ξανά** το σύστημα “Active Noise” πιέζοντας τα ίδια πλήκτρα για 5 δευτερόλεπτα.
 - Στην πρώτη περίπτωση στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη **An** και στη συνέχεια η **En** υποδεικνύοντας ότι το σύστημα είναι **ενεργοποιημένο**.
 - Στη δεύτερη περίπτωση θα εμφανιστεί μόνο το σβήσιμο όλων των συμβόλων.



Πίνακας χειριστηρίων

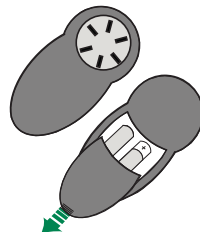
Πλήκτρο	Λειτουργία	Οθόνη
A	Ανάβει και σβήνει το μοτέρ αναρρόφησης στην πρώτη ταχύτητα.	Εμφανίζει την επιλεγμένη ταχύτητα
B	Μειώνει την ταχύτητα λειτουργίας.	Εμφανίζει την επιλεγμένη ταχύτητα
C	Αυξάνει την ταχύτητα λειτουργίας. Κρατώντας το πλήκτρο πατημένο για περίπου 5 δευτερόλεπτα, όταν όλα τα φορτία είναι σβηστά (μοτέρ+φώτα), ενεργοποιείται η ρύθμιση του συστήματος “Active Noise” (διάρκεια 40 δευτερόλεπτα).	Εμφανίζει την επιλεγμένη ταχύτητα Εμφανίζει την ένδειξη An και μετά την CA .
D	Ενεργοποιεί την έντονη ταχύτητα με οποιαδήποτε επιλεγμένη ταχύτητα, ακόμη και με το μοτέρ σβηστό. Η ταχύτητα αυτή ενεργοποιείται με χρονοδιακόπτη 6 λεπτών. Μετά την πάροδο του χρόνου αυτού το σύστημα επανέρχεται στην προηγούμενη επιλεγμένη ταχύτητα. Κατάλληλη για μεγάλη παραγωγή ατμών από το μοχρίσμα.	Εμφανίζει ανάλυση την ένδειξη HI και τον υπολειπόμενο χρόνο.
E	Λειτουργία 24H Ανάβει το μοτέρ στην πρώτη ταχύτητα και επαλείπει μια αναρρόφηση 10 λεπτών κάθε ώρα. Με το συναγερμό φίλτρου ενεργοποιημένο, πιέζοντας το πλήκτρο επί 3 δευτερόλεπτα περίπου επαναγγίνεται ο μηδενισμός του συναγερμού. Οι σημάνσεις αυτές εμφανίζονται μόνο με το μοτέρ σβηστό.	Εμφανίζει την ένδειξη 24 και η λυχνία κάτω δεξιά αναβοσβήνει μία φορά το δευτερόλεπτο, με το μοτέρ σε λειτουργία. Απενεργοποιείται πιέζοντας το πλήκτρο. Αναβοσβήνει FF τρεις φορές. Μετά τον τερματισμό της διαδικασίας σβήνει η σήμανση που εμφανιζόταν προηγουμένως: FG εσημαίνει την ανάγκη καθαρισμού των μεταλλικών φίλτρων για λίπη. Ο συναγερμός ενεργοποιείται μετά από 100 ώρες λειτουργίας του απορροφητήρα.
F	Λειτουργία Delay Ενεργοποιεί το αυτόματο σβήσιμο με καθυστέρηση 30'. Κατάλληλο για την πλήρη εξάλειψη των υπολειπόμενων οσμών. Ενεργοποιείται από οποιαδήποτε θέση, απενεργοποιείται πιέζοντας το πλήκτρο ή σβήνοντας το μοτέρ. Κρατώντας το πλήκτρο πατημένο για περίπου 5 δευτερόλεπτα, όταν όλα τα φορτία είναι σβηστά (μοτέρ+φώτα), ενεργοποιείται / απενεργοποιείται το τηλεχειριστήριο.	Εμφανίζει την ταχύτητα λειτουργίας και η λυχνία κάτω δεξιά αναβοσβήνει με συχνότητα μια φορά το δευτερόλεπτο. IR+Κουκκίδα (2 αναβοσβήματα)–Συναγερμός ενεργοποιημένος. IR+Κουκκίδα (1 αναβοσβήμα)–Συναγερμός απενεργοποιημένος.
G	Ανάβει και σβήνει το φως με τη μέγιστη ένταση.	
H	Ανάβει και σβήνει την εγκατάσταση φωτισμού στη λειτουργία Φως πλαφονιέρας. Κρατώντας το πλήκτρο πατημένο για περίπου 5 δευτερόλεπτα, απενεργοποιείται / ενεργοποιείται το ηλεκτρονικό σύστημα “Active Noise”.	Εμφανίζει την ένδειξη An και μετά την dS – Σύστημα “Active Noise” απενεργοποιημένο Εμφανίζει την ένδειξη An και μετά την En – Σύστημα “Active Noise” ενεργοποιημένο

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

Η συσκευή ελέγχεται και με τηλεχειριστήριο που δέχεται αλκαλικές μπαταρίες ψευδαργύρου-άνθρακα 1,5 V στάνταρ τύπου LR03-AAA (δεν περιλαμβάνεται).

- Μη βάζετε το τηλεχειριστήριο κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στο περιβάλλον, αλλά μόνο στους ειδικούς κάδους.

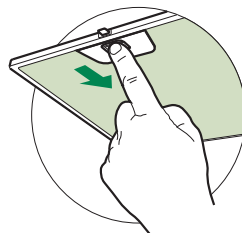


Μεταλλικά φίλτρα για λίπη

Μπορούν να πλυθούν και στο πλυντήριο πιάτων και απαιτούν πλύσιμο όταν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **FG** ή τουλάχιστον κάθε 2 μήνες χρήσης ή συχνότερα σε περίπτωση ιδιαίτερα συχνής χρήσης.

Μηδενισμός του συναγερμού

- Σβήστε τα φώτα και το μοτέρ αναρρόφησης και απενεργοποιήστε τη λειτουργία 24h εάν έχει ενεργοποιηθεί.
- Πιέστε το πλήκτρο **E** (βλ. παράγραφο "Χρήση").



Καθαρισμός φίλτρων

- Βγάλτε τα φίλτρα ένα-ένα πιέζοντας προς το πίσω μέρος και τραβώντας ταυτόχρονα προς τα κάτω.
- Πλύνετε τα φίλτρα χωρίς να τα στραβώσετε και αφήστε τα να στεγνώσουν πριν τα τοποθετήσετε στη θέση τους. (Η ενδεχόμενη αλλαγή χρώματος της επιφάνειας του φίλτρου με την πάροδο του χρόνου, δεν επηρεάζει με κανένα τρόπο την απόδοσή του.)
- Τοποθετήστε τα έτσι ώστε η λαβή να παραμείνει προς το εξωτερικό μέρος.

Φωτισμός

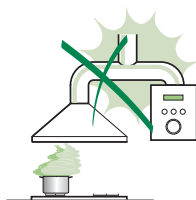
- Για την αντικατάσταση απευθυνθείτε στο Σέρβις. ("Για την αγορά απευθυνθείτε στο Σέρβις").

СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

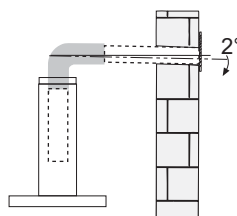
- △ В Инструкциях по эксплуатации описаны различные модели прибора. Поэтому вы можете встретить описание некоторых характеристик, не относящихся к приобретенному вами прибору.

УСТАНОВКА

- Изготовитель не несет ответственность за убытки, возникающие в результате неправильной установки или эксплуатации прибора.
- Безопасное расстояние между варочной панелью и всасывающей вытяжкой должно быть не менее 650 мм (некоторые модели можно устанавливать ниже; см. раздел, посвященный рабочим размерам и операциям по установке прибора).



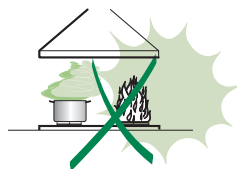
- Проверьте соответствие напряжения сети указанному на табличке, закрепленной внутри вытяжки.
- Для приборов класса I проверьте, чтобы в электрической сети вашего дома была предусмотрена соответствующая система заземления. Соедините вытяжку с дымоходом с помощью трубы минимального диаметра 120 мм. Труба для отведения дыма должна быть как можно короче.
- Не соединяйте всасывающую вытяжку с дымоходами, по которым выводится дым, образующийся в процессе горения (например, отопительные котлы, камины и проч.).
- Если вытяжной аппарат используется в сочетании с приборами, работающими не от электрического тока (например, газовые приборы), помещение должно хорошо проветриваться во избежание обратного потока отходящих газов. Для притока в помещение свежего воздуха на кухне должно быть предусмотрено выходящее на улицу окно. При пользовании кухонной вытяжкой в сочетании с приборами, работающими не от электрического тока, отрицательное давление в помещении не должно превышать 0,04 мбар с тем, чтобы дым не всасывался вытяжкой обратно в помещение.
- Во избежание опасности в случае повреждения кабеля питания, он должен быть заменен изготовителем или специалистами отдела технического обслуживания.



- Если в инструкциях по установке газовой плиты сказано, что расстояние до вытяжки должно быть больше указанного выше, следует придерживаться предписанных размеров. Соблюдайте все нормативные требования по отведению отработанного воздуха.
- Используйте только винты и метизы, пригодные для установки вытяжки. **Предупреждение:** использование винтов и зажимных устройств, не соответствующих указаниям данных инструкций, может привести к возникновению опасных ситуаций и к электрическим ударам.
- Соедините вытяжку с сетью питания с помощью двухполюсного выключателя с минимальным разведением контактов 3 мм.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Всасывающая вытяжка предназначена только для применения в быту для удаления из кухни запахов от готовки.
- Никогда не пользуйтесь вытяжкой в иных целях, отличных от тех, для которых она предназначена.
- Никогда не оставляйте высокое пламя под вытяжкой, находящейся в работе.
- Регулируйте силу пламени таким образом, чтобы оно оставалось под дном емкости для готовки и не вырывалось за его пределы.
- При готовке во фритюрнице постоянно следите за ее работой: сильно нагретое масло может воспламениться.
- Не готовьте блюда фламбе под вытяжкой: опасность возникновения пожара.
- Прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными психическими, физическими и сенсорными способностями, а также не имеющие достаточного опыта и знаний, но только под присмотром ответственных лиц и при условии, что они обучены безопасной эксплуатации прибора и знают о связанных с его неправильным использованием опасностях. Следите, чтобы дети не играли с прибором. Очистку и уход за прибором должен обеспечивать пользователь, такие действия могут выполнять и дети, но только под надзором взрослых.




- “ **ВНИМАНИЕ:** доступные части вытяжки могут сильно нагреваться во время работы газовых приборов.

УХОД

- Перед выполнением любой операции по очистке и уходу выключите или отсоедините прибор от электрической сети.
- Очищайте и/или заменяйте фильтры по истечении указанного периода времени (опасность возникновения пожара).
- Жировые фильтры необходимо очищать раз в 2 месяца работы или чаще в случае очень интенсивного использования прибора; жировые фильтры можно мыть в посудомоечной машине.
- Фильтр на активированном угле нельзя мыть и восстанавливать, его следует менять примерно раз в 4 месяца работы или чаще в случае очень интенсивного использования прибора.
- "Опасность возникновения пожара, если очистка прибора не выполняется в соответствии с инструкциями".
- Очищайте вытяжку влажной тряпкой, смоченной в нейтральном жидком моющем веществе.



Символ  на изделии или на упаковке указывает, что прибор нельзя выбрасывать, как обычный бытовой мусор. Прибор, подлежащий уничтожению, необходимо сдать в специальный сборный пункт для повторного использования электрических и электронных компонентов. Пользователь, правильно сдающий прибор на переработку, помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и для здоровья людей, возникающие в случае неправильного его уничтожения. За более подробной информацией о вторичном использовании прибора обращайтесь в городской совет, в местную службу по переработке отходов или в магазин, где прибор был приобретен.

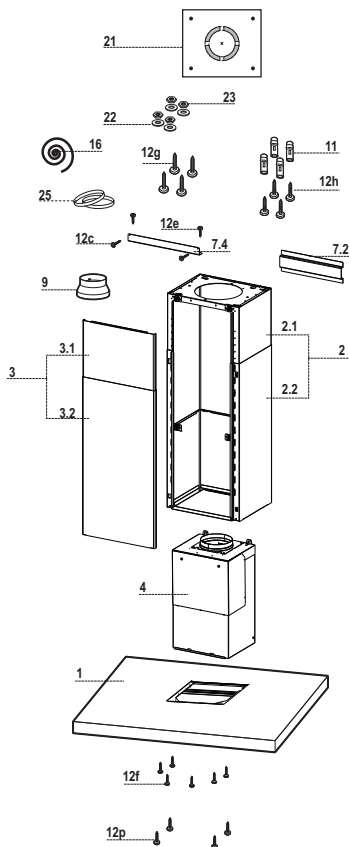
ХАРАКТЕРИСТИКИ

Части

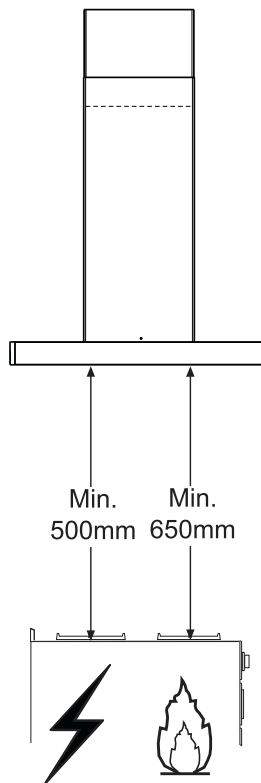
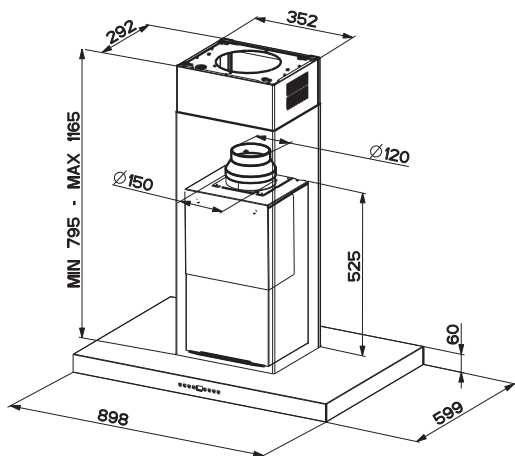
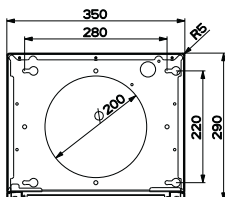
Об.	Кол.	Части изделия
1	1	Корпус вытяжки в комплекте с устройствами управления, освещением, фильтрами
2	1	Телескопический дымоход, состоящий из:
2.1	1	верхней части дымохода
2.2	1	нижней части дымохода
3	1	Раздвижная панель, состоящая из:
3.1	1	верхней панели
3.2	1	нижней панели
4	1	Силовой агрегат
9	1	Переходный фланец \varnothing 150-120 мм
16	1	Лента Novastick
25		Трубные зажимы (не включены)

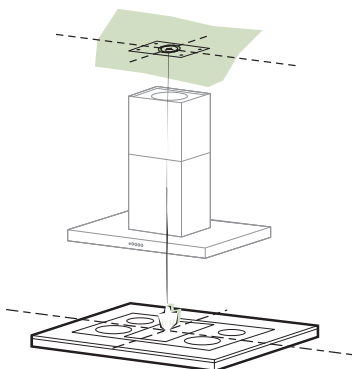
Об.	Кол.	Установочные компоненты
7.2	1	Кронштейн крепления телескопического дымохода
7.4	1	Кронштейн крепления SILK
11	4	Дюбели \varnothing 10
12f	6	Винты 3,5 x 9,5
12g	4	Винты M6 x 80
12h	4	Винты 5,2 x 70
12p	4	Винты M6 x 15
21	1	Калибр сверления
22	4	Шайбы \varnothing 6,4
23	4	Гайки M6

Кол.	Документация
1	Руководство по эксплуатации



Габариты





Отверстия в потолке/полке и крепление решетки

ОТВЕРСТИЯ В ПОТОЛКЕ/ПОЛКЕ

- При помощи отвеса отметьте на потолке/полке крепления центр плиты.
- Приложите к потолку/полке входящий в комплект калибр сверления **21**, совместите его центр с обозначенным ранее центром и совместите оси калибра с осями плиты.
- Отметьте центры отверстий калибра.

Просверлите отверстия в обозначенных точках:

- Массивный бетонный потолок: в зависимости от размера используемых для бетона вкладышей.
- Потолок из полого кирпича толщиной 20 мм: Ø 10 мм (сразу вставьте прилагаемые вкладыши **11**).
- Потолок из деревянных балок: в зависимости от размера используемых для дерева винтов.
- Деревянная полка: Ø 7 мм.
- Прокладка электрического кабеля питания: Ø 10 мм.
- Выпуск воздуха (всасывающая вытяжка): в зависимости от диаметра соединительной трубки с внешней отводящей трубой.

Привинтите крест накрест, оставив до потолка расстояние 4-5 мм, два винта:

- для массивного бетонного потолка – вкладыши для бетона, не входят в комплект.
- для потолка из полого кирпича толщиной прим. 20 мм – винты **12h**, входят в комплект.
- для потолка из деревянных балок – винты для дерева, не входят в комплект.
- для деревянной полки - винты **12g** с входящими в комплект шайбами **22** и гайками **23**.

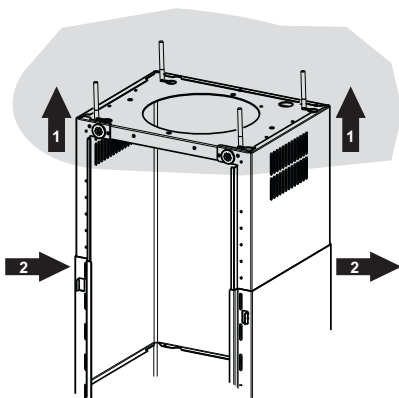
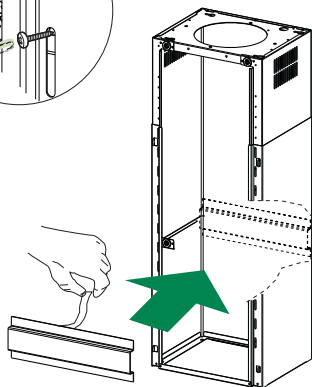
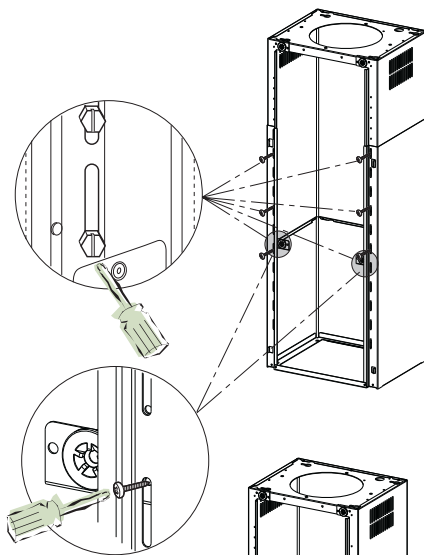
Крепление решетчатого каркаса/дымохода

При желании отрегулировать высоту решетчатого каркаса действуйте следующим образом:

- отвинтите метрические винты, соединяющие две части каркаса и видимые с передней стороны;
- отрегулируйте решетчатый каркас по нужной высоте и привинтите снятые ранее винты; установите 2 винта около панели;
- приподнимите решетчатый каркас, наденьте петли на винты и опустите каркас по винтам до упора;
- затяните два винта и ввинтите еще два винта, прилагаемые в комплекте;
- Возьмите крепежную скобу телескопической трубы дымохода 7.2, снимите пленку с двусторонней липкой ленты и приклейте ее с внутренней стороны решетчатого каркаса, чтобы закрепить его конструкцию.

Прежде чем окончательно зафиксировать винты, легким смещением можно отрегулировать положение каркаса; проследите, чтобы винты при этом не вышли из положения в регулировочной прорези.

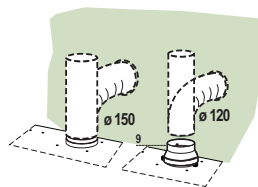
- Крепление решетчатого каркаса должно быть надежным как относительно веса вытяжки, так и к нагрузкам, вызванным случайными боковыми толчками смонтированного прибора. По завершении крепления проверьте устойчивость основания также при прогибе решетчатого каркаса.
- Во всех случаях, когда потолок оказывается недостаточно прочным в точке крепления прибора, монтажник должен упрочить его специальными пластинами и опорными плитами, закрепленными к устойчивым структурным элементам.



ВЫПУСК ВОЗДУХА ИЗ ВСАСЫВАЮЩЕЙ ВЫТЯЖКИ

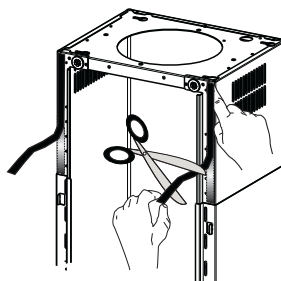
Для установки всасывающей вытяжки соединить ее с выпускной трубой жесткой или гибкой трубкой диаметром 150 или 120 мм, тип которой может выбрать монтажник.

- Для соединения трубкой Ø 120 мм вставить переходный фланец **9** в выпускное отверстие корпуса вытяжки.
- Закрепите трубу специальными трубными зажимами **25** (не включено в комплект поставки).
- Вынуть фильтры от запахов на активном угле.



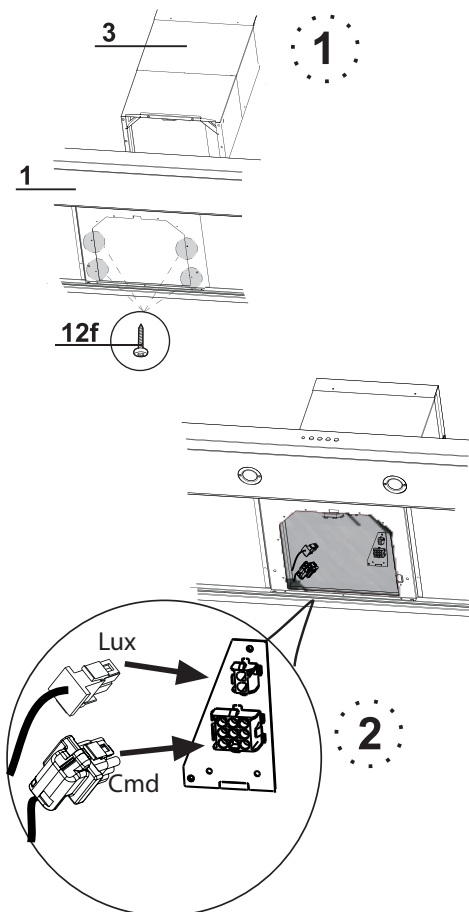
Нанесение ленты Novastick

- Наложите ленту Novastick **16** на передний край верхней части дымохода, начиная сверху и вплоть до начала нижней части дымохода.



СОЕДИНЕНИЕ СИЛОВОГО АГРЕГАТА И ВЫТЯЖКИ

- Выньте из корпуса вытяжки жировые фильтры **1**.
- С внутренней стороны корпуса привинтите силовой агрегат **3** к корпусу вытяжки **1** при помощи 6 прилагаемых винтов **12f**.
- Выполните электрическое соединение между силовым агрегатом **3** и корпусом вытяжки **1**, соединив разъем устройств управления и разъем освещения.
Внимание: проверьте, чтобы разъемы были хорошо вставлены в гнезда.
Внимание: по типу устройств управления предусмотрены соответствующие разъемы.
- Поставьте на место жировые фильтры.



Установка панели и крепление корпуса вытяжки

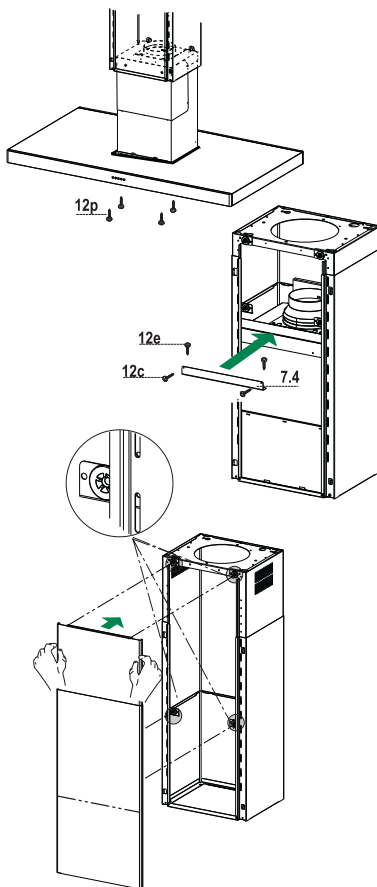
Прежде чем закрепить корпус вытяжки к каркасу:

- выньте из корпуса вытяжки жировые фильтры;
- выньте фильтры против запахов на активированном угле;
- снизу прилагаемыми 4 винтами **12p** (M6 x 15) прикрепите корпус вытяжки к подготовленному каркасу.

- Привинтите кронштейн крепления **SILK 7.4** прилагаемыми 4 винтами; 2 винтами кронштейн крепится к силовому агрегату **4** и 2 винтами - к несущей конструкции дымохода **2**.

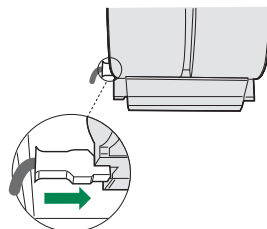
- Затем навесьте верхнюю часть отрегулированной по размеру панели **3** на резиновые кронштейны в верхней и в нижней части каркаса.

- Сдвиньте нижнюю часть панели **3** вниз до тех пор, пока металлические язычки не попадут в соответствующие прорезы каркаса.




ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Соединить вытяжку с сетевым напряжением, установив двухполюсный выключатель с разведением контактов не менее 3 мм.
- Снять противожировые фильтры (смотри раздел “Уход”) и проверить правильность положения разъема питающего кабеля в розетке вытяжки



Калибровка системы “Active Noise”


ПОСЛЕ УСТАНОВКИ ПРИБОРА И ПОДГОТОВКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПОДКЛЮЧЕНИЙ НЕОБХОДИМО ВЫПОЛНИТЬ КАЛИБРОВКУ СИСТЕМЫ

- В зависимости от типа устройств управления вытяжки держите нажатой кнопку  или **1** в течение 5 секунд.
 - В первом (era scritto tutto attaccato Впервом ed io ho messo uno spazio, ok?) случае на дисплей выводится сокращение **An** и затем **CA**.
 - Во втором случае появляется символ.
- Калибровка системы продолжается 40 секунд и при этом слышны "шумы".

ВНИМАНИЕ:

После калибровки системы проверьте все функции вытяжки (см. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ).

Возможные неисправности системы “Active Noise”

- Если во время эксплуатации прибора система “Active Noise” не работает должным образом и издает необычные шумы, немедленно обратитесь в **Обслуживающий центр**.
- При этом вытяжкой можно пользоваться, но следует **выключить** систему “Active Noise”.
- Выключите вытяжку, если она включена.
- В зависимости от типа устройств управления вытяжки держите нажатой кнопку  или **3** в течение 5 секунд.
 - В первом случае на дисплей выводится сокращение **An** и затем **dS**, которые указывают на то, что система **выключена**.
 - Во втором случае на дисплее показывается только включение некоторых символов.
- После решения проблемы можно **вновь включить** систему “Active Noise” нажатием указанных кнопок в течение 5 секунд.
 - В первом случае на дисплей выводится сокращение **An** и затем **En**, которые указывают на то, что система **включена**.
 - Во втором случае на дисплее показывается только выключение всех символов.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Панель управления

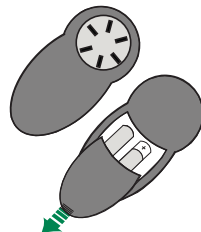
Кнопка	Функция	Дисплей
A	Включает и выключает двигатель всасывания на первой скорости.	Отображает настроенную скорость работы.
B	Снижает скорость работы.	Отображает настроенную скорость работы.
C	Повышает скорость работы. Нажатием кнопки в течение примерно 5 секунд, когда все нагрузки отключены (двигатель + освещение), включается калибровка системы “Active Noise” (длится 40 секунд).	Отображает An и затем CA .
D	Включает интенсивную скорость из любой скорости даже при выключенном двигателе; такая скорость задается на 6 минут. По истечении этого времени система возвращается на настроенную ранее скорость. Функция пригодна для обработки максимальных объемов дыма от готовки.	Раз в секунду поочередно показывает HI и оставшееся время.
E	Функция 24H Включает двигатель на первой скорости и обеспечивает всасывание в течение 10 минут каждый час. При наличии аварийного сигнала о состоянии фильтров нажатием кнопки в течение примерно 3 секунд сигнал можно сбросить. Указанная сигнализация видна только при отключенном двигателе.	Отображает 24 , и раз в секунду мигает точка внизу справа, пока двигатель находится в работе. Отключается нажатием кнопки. Мигает FF три раза. По завершении операции гаснет показанная ранее сигнализация. FG указывает на необходимость помпы металлические жировые фильтры. Сигнал включается после 100 часов фактической работы выжарки.
F	Функция задержки (Delay) Включает функцию автоматического отключения с задержкой 30 минут. Функция пригодна для удаления оставшихся от готовки запахов. Может быть включена из любого положения настройки; отключается нажатием кнопки или выключением двигателя. Нажатием кнопки в течение примерно 5 секунд, когда все нагрузки отключены (двигатель + освещение), включается / отключается пульт ДУ.	Отображает скорость работы, и раз в секунду мигает точка внизу справа. IR+Точка (2 мигание) – аварийный сигнал включен. IR+Точка (1 мигание) – аварийный сигнал выключен.
G	Включает и выключает осветительную систему максимальной яркости.	
H	Включает и выключает осветительную систему в режиме дежурного освещения. Нажатием кнопки в течение 5 секунд выключается / включается электронная система “Active Noise”.	Отображает An и затем dS – система “Active Noise” выключена Отображает An и затем En – система “Active Noise” включена

УХОД

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

Данным прибором можно управлять пультом дистанционного управления на щелочных батарейках с угольным элементом 1,5 В стандартного типа LR03-AAA (не включено в комплект поставки).

- Не оставлять пульт вблизи от источников тепла.
- Не выбрасывать батарейки вместе с обычным мусором, складывать их в специальные сборные емкости.



Металлические жировые фильтры

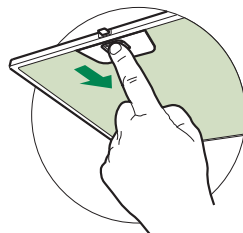
Фильтры можно мыть в посудомоечной машине. Их следует мыть, когда на дисплее появляется символ **FG** и не реже одного раза в 2 месяца работы, или даже чаще в случае особенно интенсивного использования вытяжки.

Сброс аварийного сигнала

- Выключите освещение, двигатель всасывания и отключите функцию 24 ч, если она включена.
- Нажмите кнопку **E** (См. раздел по Эксплуатации).

Очистка фильтров

- По очереди выньте фильтры. Для этого прижмите их к задней стенке вытяжки и одновременно надавите вниз.
- Осторожно помойте фильтры, чтобы они не согнулись, и перед установкой дайте им просохнуть. (Появляющееся со временем изменение цвета поверхности фильтров совершенно не влияет на качество их работы.)
- Поставьте фильтры на место так, чтобы ручка находилась с видимой наружной стороны.



Освещение

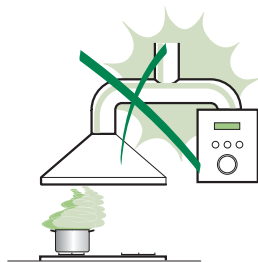
- Для замены светодиода обращайтесь в обслуживающий центр. ("Для приобретения обращайтесь в обслуживающий центр").

PATARIMAI IR NUORODOS

- △ Naudojimo instrukcijos taikomos keliems šio prietaiso variantams. Taigi galite rasti aprašytas tokias savybes, kurios nebūdingos konkrečiam jūsų prietaisui.

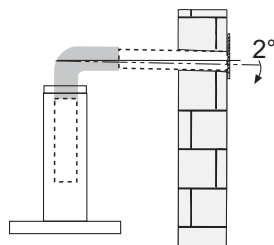
MONTAVIMAS

- Gamintojas nebus atsakingas už jokią žalą, atsiradusią netaisyklingai arba netinkamai sumontavus prietaisą.
- Mažiausias saugus atstumas tarp viryklės viršaus ir rinktuvo gaubto yra 650 mm (kai kurie modeliai gali būti montuojami žemiau, žr. paragrafus apie atstumus ir montavimą).
- Patikrinkite, ar tinklo įtampa atitinka įtampą, nurodytą ant techninių duomenų lentelės, esančios gaubto viduje.
- Patikrinkite, ar I klasės prietaisai yra tinkamai įžeminti.



Rinktuvą prijunkite prie ventiliacijos kanalo, naudokite ne mažesnio kaip 120 mm skersmens vamzdį. Atstumas nuo garų rinktuvo iki ventiliacijos kanalo turėtų būti kuo trumpesnis.

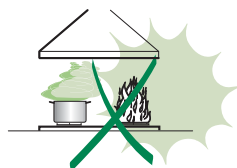
- Garų rinktuvo neįjunkite prie dūmtakių, per kuriuos šalinami degimo metu susidarę dūmai (boilerių, židinių ir t. t.).
- Jei rinktuvas yra naudojamas ne su elektros įrenginiais (pvz., dujų degikliais), kambaryje turi būti įrengta tinkama ventiliacija, kad išmetamosios dujos nepatektų atgal į patalpą. Tarp virtuvės ir lauko turi būti tiesioginė orlaidė, kad į patalpą galėtų patekti gryno oro. Kai gartraukis yra naudojamas su įrenginiais, kuriems reikalinga kitokia energijos rūšis (ne elektra), neigiamas slėgis patalpoje neturi viršyti 0,04 mbar – taip bus užtikrinta, kad gartraukis nestums garų į patalpą.
- Jei pažeidžiamas elektros kabelis, jį turi pakeisti gamintojas arba techninės priežiūros skyrius, kad būtų išvengta bet kokių pavojų.



- Jei pagal dujų degiklio įrengimo instrukcijas nurodomas didesnis atstumas, į tai turi būti atsižvelgta. Tai pat reikia laikytis nurodymų, kurie reguliuoja oro išmetimą.
- Gartraukiui tvirtinti naudokite tik sraigtus ir mažas dalis.
[spėjimas!] Jei sraigtai ar tvirtinimo priemonės nebus montuojami pagal šias instrukcijas, tai gali sukelti elektros saugumo pavojų.
- Prijunkite gaubtą į elektros tinklą, naudodami dvipolį jungiklį, tarpas tarp kontaktų turi būti ne mažesnis nei 3 mm.

NAUDOJIMAS

- Garų rinktuvas buvo sukurtas naudoti tik namuose virtuvės kvapams šalinti.
- Rinktuvo niekada nenaudokite kitiems tikslams, kurie nenumatyti instrukcijoje.
- Garų rinktuvui veikiant, po juo niekada nepalikite didelės atviros ugnies.
- Sureguliuokite liepsnos intensyvumą taip, kad liepsna būtų nukreipta į keptuvės apačią, ji negali apimti šonų.
- Naudodami giliają keptuvę, turite būti atidūs: perkaitęs aliejus gali užsiliepsnoti.
- Po garų surinktuvo negaminkite patiekalų, kuriuos prieš patiekimą ant stalo užpila spiritu arba konjaku ir uždega; yra gaisro pavojus.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų sutrikimų, taip pat asmenys, nemokėję ir nežinoję, kaip elgtis su prietaisu, jei tokie asmenys yra prižiūrimi, buvo apmokyti, kaip saugiai su juo elgtis, ir supranta esamą pavojų. Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Vaikams valymo ir priežiūros darbų atlikti be priežiūros negalima.




- **ATSARGIAI!** Jei viryklės naudojamos, rankomis paliečiamos dalys gali būti karštos.

PRIEŽIŪRA

- Prieš atlikdami bet kokius priežiūros darbus, prietaisą išjunkite arba ištraukite kištuką iš elektros tinklo.
- Po nurodyto laiko išvalykite ir (arba) pakeiskite filtrus (dėl gaisro pavojaus).
- Riebalų filtrai turi būti valomi kas 2 darbo mėnesius arba dažniau, jei viryklė ir rinktuvas naudojami labai intensyviai; filtrus galima plauti indaplove.
- Aktyvuotos anglies filtras yra neplaunamas ir antrą kartą nenaudojamas, turi būti pakeistas apytiksliai kas 4 darbo mėnesius arba dažniau, jei viryklė ir garų surinktuvas naudojami intensyviai.
- Neatlikus numatyto valymo, gali kilti gaisro pavojus.
- Rinktuvą valykite drėgnu skudurėliu, naudodami neutralų skystą ploviklį.



Ant gaminio arba jo pakuotės esantis simbolis  nurodo, kad šis prietaisas nepriskiriamas prie įprastų buitinių atliekų. Prietaisas turi būti perduotas į reikiamą surinkimo punktą, užsiimančį elektros ir elektroninės įrangos perdirbimu. Tinkamai sunaikindami šį gaminį, aplinką ir žmogaus sveikatą apsaugosite nuo galimų neigiamų pasekmių, kurių gali atsirasti dėl netinkamo šio gaminio utilizavimo. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio gaminio utilizavimą, kreipkitės į vietines miesto institucijas, savo buitinių atliekų tvarkymo tarnybą arba parduotuvę, kurioje prietaisą nusipirkote.

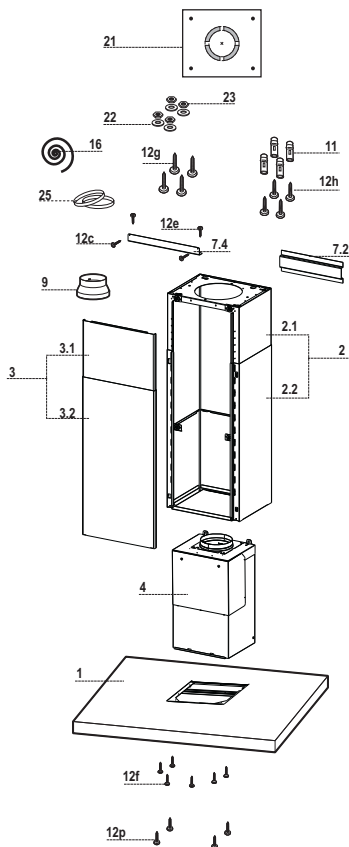
PRIETAISO APRAŠYMAS

Sudedamosios dalys

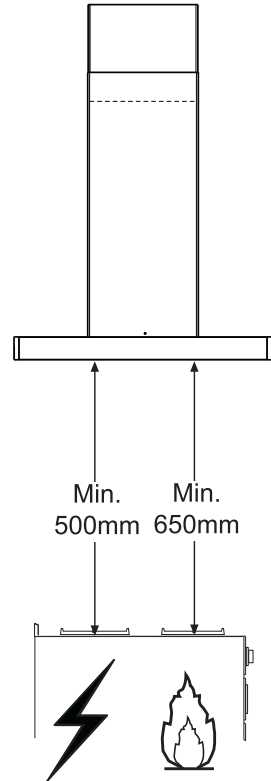
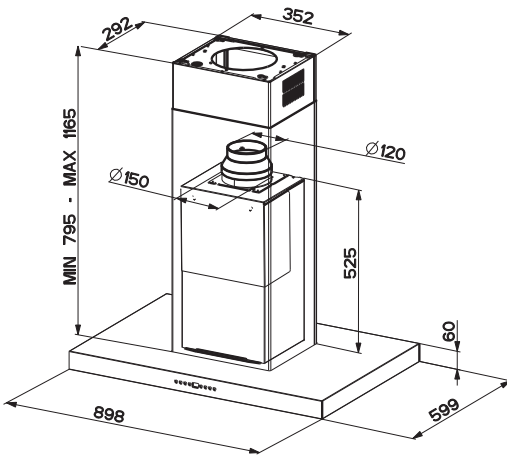
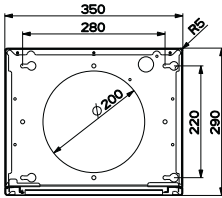
Nuor. Kiekis		Gaminio sudedamosios dalys
1	1	Gartraukio gaubtas su: valdymo elementais, lempute, filtrais
2	1	Teleskopinis kaminas, sudarytas iš:
2.1	1	viršutinio kamino
2.2	1	apatinio kamino
3	1	Teleskopinis skydas, sudarytas iš:
3.1	1	viršutinio skydelio
3.2	1	apatinio skydelio
4	1	Variklio skyrius
9	1	ø 150–120 mm redukcinė jungė
16	1	„Novastick“ juosta
25		Žarnos tvirtinamosios detalės (nepateiktos)

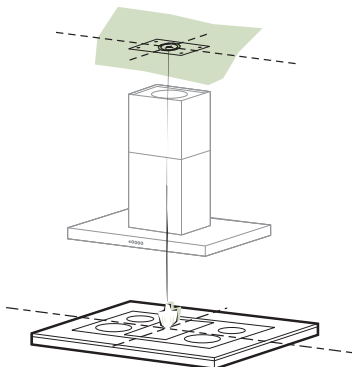
Nuor. Kiekis		Montavimo sudedamosios dalys
7.2	1	Teleskopinio kamino tvirtinimo laikiklis
7.4	1	„Silk“ tvirtinimo laikiklis
11	4	ø 10 sienos kamščiai
12f	6	Sraigčiai 3,5 x 9,5
12g	4	Sraigčiai M6 x 80
12h	4	Sraigčiai 5,2 x 70
12p	4	Sraigčiai M6 x 15
21	1	Gręžimo šablonas
22	4	ø 6,4 mm poveržlės
23	4	M6 veržlės

Kiekis		Dokumentacija
1		Naudojimosi vadovas



Kliūtis





Perdangų / lentynos gręžimas ir rėmo tvirtinimas

PERDANGŲ / LENTYNOS GRĘŽIMAS

- Naudodami vertikalią liniją, ant perdangos / atraminės lentynos pažymėkite dujų degiklio centrą.
- Uždėkite pateikiamą gręžimo šabloną **21** ant perdangos / atraminės lentynos, įsitikinę, kad šablonas yra reikiamoje padėtyje ir suderinę šablono ir dujų degiklio ašis.
- Šablone pažymėkite skylių centrus.
- Pažymėtose vietose išgręžkite skylės:
 - Betoninės perdangos: išgręžkite kamščiams, tinkamiems pagal sraigtų dydį.
 - Tuščiavidurių plytų perdangos, kai sienų storis 20 mm: išgręžkite 10 mm storio skylės (tuoj pat įdėkite pateiktus kaiščius **11**).
 - Medinės sijų perdangos: gręžkite pagal naudojamus medvaržčius.
- Medinė lentyna: išgręžkite 7 mm storio skylės.
- Elektros kabelis: išgręžkite 10 mm storio skylės.
- Oro anga (vamzdinė versija): gręžkite pagal išorinio oro išmetimo vamzdžio jungties diametrą.
- Įdėkite du šio tipo sraigtus, juos sukryžiuodami ir palikdami 4–5 mm nuo perdengimo:
 - Betoninės perdangos: naudokite atitinkamus kamščius pagal sraigto dydį (nepateikiami).
 - Perdangos su kiaurymėmis: sienų storis apytiksliai 20 mm, pateikiami sraigtai **12h**.
 - Medinės sijų perdangos: naudokite 4 medvaržčius (nepateikiami).
 - Medinė lentyna: naudokite 4 sraigtus **12g** su pateiktomis poveržlėmis **22** ir veržlėmis **23**.

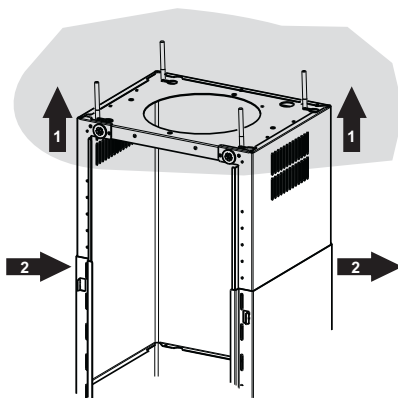
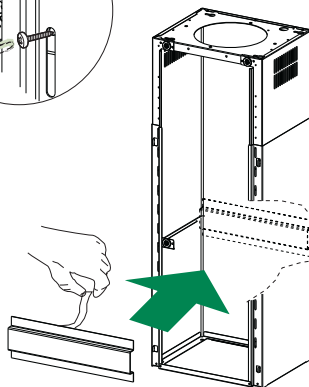
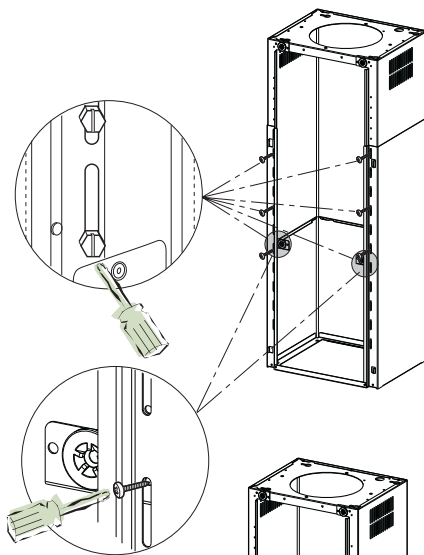
Rėmo / kamino tvirtinimas

Jei reikia reguliuoti rėmo aukštį, atlikite šiuos veiksmus:

- atlaisvinkite metrinio sriegio sraigtus, jungiančius dvi priešingas dalis, kurias galima matyti iš priekio;
- kaip yra reikalinga, sureguliuokite rėmo aukštį, tada vėl įdėkite išimtus sraigtus, pasirūpinę, kad įdedate 2 iš jų šalia panelio fiksatoriaus;
- pakelkite rėmą, įdėkite detales į sraigtus ir juos stumtelėkite, kol užsifiksuos;
- priveržkite du sraigtus ir įdėkite kitus du pateiktus sraigtus;
- paaimkite teleskopinį kamino fiksuojantį laikiklį 7.2, nuimkite juostelę ir įdėkite jį į rėmą, kad jis laikytųsi tvirčiau.

Prieš sraigtus galutinai užfiksuojant, galima rėmą šiek tiek paderinti, pasirūpinant, kad sraigtai neišlįstų iš reguliavimo kiaurymių.

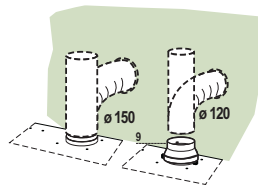
- Rėmas turi būti saugiai pritvirtintas dėl gartraukio svorio ir spaudimo, kuris kartais gali atsirasti jau sumontuotą įrenginį pastumiant. Pritvirtinę patikrinkite, ar pagrindas yra stabilus, rėmas kartais gali šiek tiek įsilenkti.
- Tais atvejais, kai perdengimas nėra pakankamai stiprus pakabos vietoje, montavimo darbus atliekantis darbuotojas privalo sutvirtinti jį atitinkamomis plokštėmis, pritvirtintomis prie struktūriškai tvirtų elementų.



Oro išmetimo sistemos vamzdinės versijos jungimas

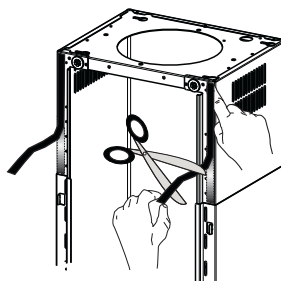
Jei montuojate gartraukį, ištraukiantį orą į lauką, prijunkite gaubtą prie kamino, naudodami lankstų arba standų 150 ar 120 mm \varnothing vamzdį; pasirinkimas priklauso nuo montavimo darbus atliekančio darbuotojo.

- Norėdami sumontuoti 120 mm \varnothing oro šalinimo jungtį, pridėkite redukcinę jungę **9** prie gaubto korpuso išėjimo angos.
- Pritvirtinkite vamzdį, naudodami vamzdžio tvirtinimo elementus **25** (nepateikiami).
- Išimkite aktyvintos anglies filtrus.



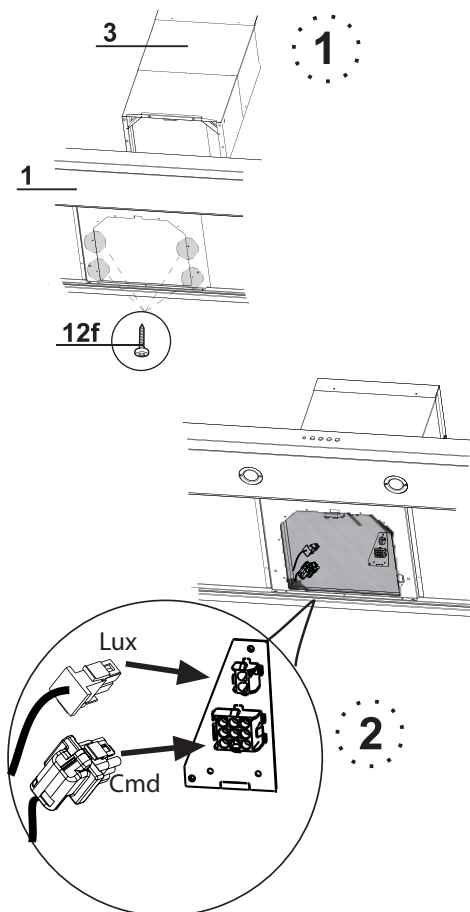
„Novastick“ juostos naudojimas

- Apvyniokite „Novastick“ juosta **16** priekinį viršutinio kamino kraštą, nuo viršutinės dalies iki apatinio kamino pradžios.



VARIKLIO SKYRIAUS / GARTRAUKIO JUNGIMAS

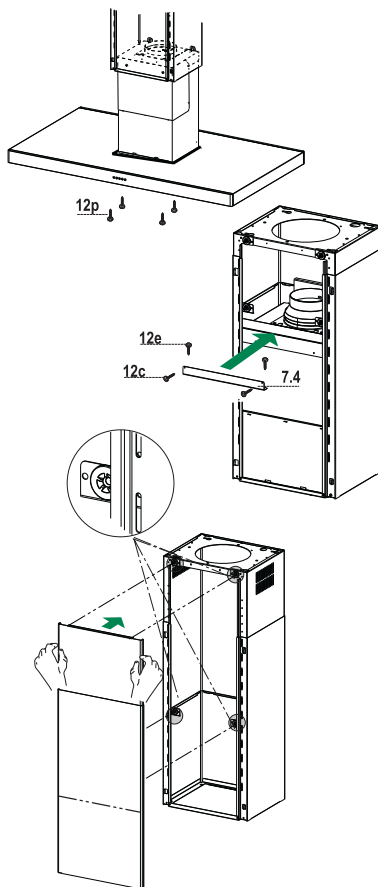
- Iš gartraukio gaubto **1** išimkite riebalų filtrus.
- Naudodami 6 pateiktus sraigtus **12f** iš gartraukio gaubto vidaus pritvirtinkite variklio skyrių **3** prie gartraukio gaubto **1**.
- Įrenkite elektros jungtį tarp variklio skyriaus **3** ir gartraukio gaubto **1**, sujungdami valdymo sujungiklį ir apšvietimo sujungiklį.
Įspėjimas! Patikrinkite, ar sujungikliai yra tinkamai įdėti į korpusą.
Įspėjimas! Pagal valdymo tipus bus tam tikras sujungiklis.
- Vėl įdėkite metalinius riebalų filtrus.



Skydelio montavimas ir gartraukio gaubto tvirtinimas

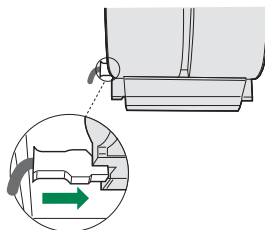
Prieš tvirtindami gartraukio gaubtą prie rėmo:

- Iš gartraukio gaubto išimkite riebalų filtrus.
- Išimkite aktyvintosios anglies filtrus.
- Dirbdami iš apačios, pritvirtinkite gartraukio gaubtą prie rėmo 4 pateiktais sraigtais **12p** (M6 x 15).
- 4 pateiktais sraigtais prisukite „Silk“ tvirtinimo laikiklį **7.4**; 2 sraigtais yra naudojami laikikliui prie variklio skyriaus **4** pritvirtinti, kiti 2 naudojami laikikliui prie atraminio kamino **2** pritvirtinti.
- Tada užkabinkite viršutinę skydelio **3** dalį, priderinkite prie rėmo viršutinės dalies guminių atramų ir apatinės dalies.
- Nuleiskite apatinę skydelio **3** dalį, jis turi užsifikuoti ant rėmo.





PAJUNGIMAS PRIE ELEKTROS

- Pajungti gartraukį į tinklą panaudojant bipolinį jungiklį su mažiausiai 3mm kontaktų atidarymu.
- Išimti riebalų sulaikymo filtrus (žiūrėti par. Eksploatacija)



„Aktyvios triukšmo“ sistemos kalibravimas



BAIGUS MONTAVIMO DARBUS IR PRIJUNGUS PRIE ELEKTROS TINKLO, SISTEMA PRIVALO BŪTI SUKALIBRUOTA.

- Pagal gartraukio komandų tipą paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką  ar  5 sekundes.
 - Pirmu atveju ekrane bus matomos raidės **An**, po kurių seks **CA**.
 - Antruoju atveju ekrane bus matoma animacija.
- Sistemos kalibravimas trunka 40 sekundžių, jos metu bus girdimi „triukšmai“.

ĮSPĖJIMAS!

Po sistemos kalibravimo išbandykite visas gartraukio funkcijas (žr. paragrafą NAUDOJIMAS).

Galimi „Aktyvios triukšmo“ sistemos sutrikimai

- Jei naudojimo metu „Aktyvi triukšmo“ sistema tinkamai neveikia ir sukelia keistus garsus, nedelsdami kreipkitės į **Aptarnavimo skyrių**.
- Gartraukis gali būti toliau naudojamas **išjungus** „Aktyvią triukšmo“ sistemą.
- Išjunkite gartraukį, jei jis įjungtas.
- Pagal gartraukio komandų tipą paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką  ar  5 sekundes.
 - Pirmu atveju ekrane bus matomos raidės **An**, po kurių seks **dS**, taip bus parodoma, kad sistema buvo **išjungta**.
 - Antruoju atveju ekrane degs tik kai kurie simboliai.
- Radus problemos sprendimą galima **vėl įjungti** „Aktyvią triukšmo“ sistemą paspaudus ir laikant nuspaudus tą patį mygtuką 5 sekundes.
 - Pirmu atveju ekrane bus matomos raidės **An**, po kurių seks **En**, taip bus parodoma, kad sistema buvo **įjungta**.
 - Antruoju atveju visi ekrane esantys simboliai bus rodomi išjungti.

NAUDOJIMAS



Valdymo skydelis

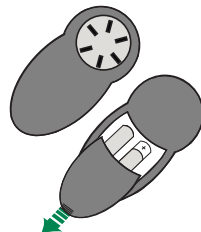
Mygtukas	Funkcija	Ekranas
A	Traukos variklį įjungia / išjungia pirmu greičiu.	Ekrane rodomas nustatytasis greitis.
B	Sumažina darbinį greitį.	Ekrane rodomas nustatytasis greitis.
C	Padidina darbinį greitį.	Ekrane rodomas nustatytasis greitis.
	Paspauskite ir laikykite nuspaudę apytiksliai 5 sekundes, išjungę visas apkrovas (variklio ir apšvietimo), kad aktyvintumėte „Aktyvaus triukšmo“ sistemos kalibravimą (trunka 40 sekundžių).	Ekrane matoma AN ir tada CA.
D	Įjungia intensyvų greitį, esant bet kuriam kitam greičiui, taip pat varikliui esant išjungtam. Greitis nustatomas dirbti 6 minutes, po to sistema grįžta prie greičio, kuris buvo nustatytas anksčiau. Tinka didžiausiems maisto gaminimo metu susidariusiems garų kiekiams ištraukti.	Ekrane rodoma HI ir likęs laikas pakaitomis kas sekundę.
E	24 val. funkcija Įjungia traukos variklį pirmu greičiu, kiekvieną valandą ištraukimas trunka 10 minučių.	Ekrane rodoma 24 , taškas apatinėje dešinėje pusėje blyksteli vieną kartą per sekundę, tuo metu variklis dirba. Jis išjungiamas, paspaudus mygtuką.
	Kai sužadinamas filtrų išpėjamas signalas, išpėjamąjį signalą pakartotinai galima nustatyti, paspaudus mygtuką ir laikant jį nuspaužtą apytiksliai 3 sekundes. Šie rodmenys matomi tik tuomet, kai variklis yra išjungtas.	FF blyksteli tris kartus. Kai procedūra baigiama, anksčiau parodytas rodmuo išjungiamas: FG parodo, kad reikia išplauti metalinius riebalų filtrus. Signalas yra sužadinamas po 100 gartraukio darbo valandų.
F	Atidėto išjungimo funkcija Aktyvina automatinį išjungimą po 30 min. Tinka, prireikus pašalinti visus likusius kvapus. Gali būti įjungtas, esant bet kuriai padėčiai, išjungiamas, paspaudus mygtuką arba sustabdžius variklį.	Ekrane parodomas darbinis greitis, taškas apatinėje dešinėje dalyje blyksteli vieną kartą per sekundę.
	Paspauskite mygtuką ir laikykite nuspaudę apytiksliai 5 sekundes, visos apkrovos turi būti išjungtos (variklis ir lemputės), kad įjungtumėte ir išjungtumėte nuotolinį valdymą.	IR+Taškas (2 blyksniai) – išpėjamas signalas įjungtas. IR+Taškas (vienas blyksnis) – išpėjamas signalas išjungtas.
G	Įjungia arba išjungia apšvietimo sistemą, esant maksimaliam intensyvumui.	
H	Įjungia ir išjungia apšvietimo sistemą, esant pirminiam automatiniam režimui.	
	Paspauskite ir laikykite nuspaudę 5 sekundes, kad išjungtumėte / įjungtumėte elektroninę „Aktyvaus triukšmo“ sistemą.	Ekrane matoma An , tada dS – „Aktyvaus triukšmo“ sistema išjungta. Ekrane matoma An , tada En – „Aktyvaus triukšmo“ sistema įjungta.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

VALDYMAS NUOTOLINIU PULTU (JEI YRA)

Prietaisą galima valdyti nuotoliniu pultu, kuriam reikia standarti-
nių AAA tipo 1,5 V anglies cinko šarminių elementų (neįskai-
čiuotos).

- Nelaikykite valdymo pultu netoli šilumos šaltinių.
- Panaudotus elementus reikia išmesti į jiems skirtą vietą.

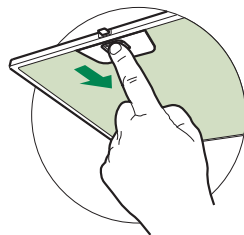


Metaliniai riebalų filtrai

Jie gali būti plaunami indaplove ir turi būti valomi, kai tik ekrane
pasirodo **FG** ženklas, arba bent kartą per 2 naudojimo mėnesius
ar dažniau, jei jie yra naudojami ypač intensyviai.

Pakartotinis įspėjamojo signalo nustatymas

- Išjunkite apšvietimą ir traukos variklį, tada išjunkite 24
valandų funkciją, jei įjungta.
- Tada paspauskite **E** mygtuką (žiūrėkite paragrafą
„Naudojimas“).



Filtrų valymas

- Išimkite filtrus, po vieną stumdami juos filtrų galo link ir tuo
pačiu metu traukdami žemyn.
- Išplaukite filtrus, jų nelankstydami, tada prieš įdėdami palikite
juos visiškai išdžiūti. (Jei laikui bėgant filtrų spalva pasikeičia,
tai visiškai neturės jokios įtakos jų efektyvumui.)
- Vėl įdėkite, atkreipdami dėmesį, ar rankenėlė nukreipta į
priekį.

Apšvietimo skyrius

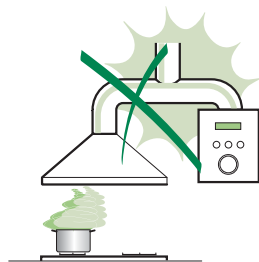
- Dėl pakeitimo kreipkitės į techninius darbuotojus. (Norėdami
nusipirkti, kreipkitės į techninius darbuotojus.)

IETEIKUMI UN PRIEKŠLIKUMI

△ Lietošanas norādījumi attiecas uz vairākām šīs ierīces versijām. Tādējādi iespējams, ka atradīsiet atsevišķas funkcijas, kas nepiemīt konkrētajai ierīcei.

UZSTĀDĪŠANA

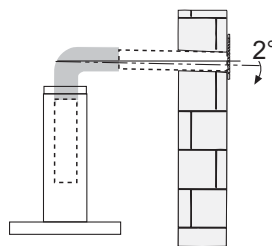
- Izgatavotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas rezultātā.
- Minimālais drošais attālums starp plīts virsmu un tvaiku nosūcēju ir 650 mm (dažus modeļus var uzstādīt zemāk, skatiet sadaļu par darba izmēriem un uzstādīšanu).



- Pārbaudiet vai strāva mājas elektrotīklā atbilst tehnisko datu plāksnītē norādītajā, kas piestiprināta nosūcēja iekšpusē.
- 1. klases ierīces gadījumā pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls nodrošina pareizu zemējumu. Pievienojiet nosūcēju izvades plūsmai ar cauruli 120 mm diametrā. Plūsmas ceļam jābūt pēc iespējas īsākam.

- Nepievienojiet nosūcēju izplūdes cauruļvadiem, kas izvada sadegšanas atlikuma produktus (boileri, kamīni utt.).

- Ja nosūcējs tiek izmantots kopā ar neelektriskām ierīcēm (piem., gāzes plītiem), telpā jānodrošina pietiekama ventilācija, lai nepieļautu izvadāmi gāzu plūšanu atpakaļ. Virtuvei jābūt aprīkotai ar atveri, pa kuru var ieplūst āra gaiss. Ja tvaika nosūcējs uzstādīts savienojumā ar neelektriskā ierīcēm, telpas negatīvais spiediens nedrīkst pārsniegt 0,04 mbar, lai nepieļautu garaiņu ieplūšanu atpakaļ telpā.

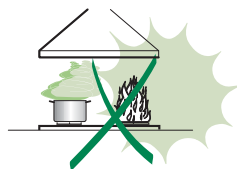


- Gadījumā, ja bojāts strāvas padeves kabelis, to jānomaina izgatavotāja vai tehniskās apkalpošanas dienesta pārstāvim, lai nepieļautu nekādus riskus.

- Ja gāzes plīts uzstādīšanas instrukcijās norādīts lielāks attālums, nekā noteikts iepriekš, tad tas ir jāņem vērā. Jāizpilda noteikumi, kas saistīti ar gaisa atbrīvošanu.
- Tvaika nosūcēja atbalstam izmantot tikai skrūves un mazās sastāvdaļas.
Brīdinājums: Ja skrūvju vai stiprinājuma ierīces uzstādīšanā nav ievērotas šīs instrukcijas, tad var rasties elektriskās strāvas trieciena riski.
- Pievienojiet elektrotīklam ar divu polu slēdža palīdzību, kam saskares atstarpe ir vismaz 3 mm.

IZMANTOŠANA

- Tvaika nosūcējs ir izstrādāts ekskluzīvi lietošanai mājāsaimniecībā, lai novērstu virtuves smakas.
- Nekad nelietot tvaika nosūcēju tādiem mērķiem, kādiem to nav paredzēts lietot.
- Nekad zem funkcionējoša tvaika nosūcēja neatstāt lielas atklātas liesmas.
- Noregulēt liesmas intensitāti tikai tieši zem pannas, pārlicinoties, ka liesma atrodas arī ārpus pannas malām.
- Dziļās tauku cepšanas ierīces lietošanas laikā ir nepārtraukti jānovēro: pārkarsēta eļļa var liesmās sadegt.
- Neuzstādīt zem tvaika nosūcēja gabarītiem; aizdegšanās risks.
- Šo ierīci lietot drīkst 8 gadus veci un vecāki bērni, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, vai personas, kam nav pieredzes un zināšanu, ja tām ir nodrošināta uzraudzība vai instrukcijas, kas saistītas ar drošu ierīces lietošanu un ietvertu bīstamības risku izpratni. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un ierīces kopšanu nedrīkst veikt bērni, ja tie netiek uzraudzīti.




- “ **UZMANĪBU**: Atklātās detaļas gatavošanas iekārtu izmantošanas laikā var kļūt karstas.”

APKOPE

- Pirms jebkādu apkopes darbu veikšanas atslēdziet ierīci no elektrotīkla.
- Tīriet un/vai mainiet filtrus pēc noteikta laika perioda (aizdegšanās briesmas).
- Tauku filtri jātīra ik pēc 2 darbības mēnešiem vai biežāk, ja ierīce tiek intensīvi lietota, filtrus var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Aktīvās ogles filtrs nav mazgājams un nav atjaunojams, to jāmaina apmēram pēc 4 mēnešu darbības vai biežāk, ja ierīce tiek izmantota intensīvi.
- Nespēja veikt tīrīšanu, kā norādīts var izraisīt ugunsbīstamību.
- Nosūcēju tīriet ar mitru lupatiņu un neitrālu šķidru mazgāšanas līdzekli.



Simbols  uz izstrādājuma un tam pievienotajos dokumentos nozīmē, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Tā jānodod elektrisko vai elektronisko preču savākšanas punktā, kur tos pieņem pārstrādei. Nodrošinot šī izstrādājuma pareizu utilizāciju, Jūs palīdziet novērst potenciāli negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, kas tomēr var notikt, ja neievērosiet šī izstrādājuma utilizācijas noteikumus. Lai iegūtu papildinformāciju par šī produkta pārstrādi, sazinieties ar savu pašvaldību, vietējo atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo produktu.

TEHNISKIE DATI

Sastāvdaļas

Ats. Daudz. Izstrādājuma sastāvdaļas

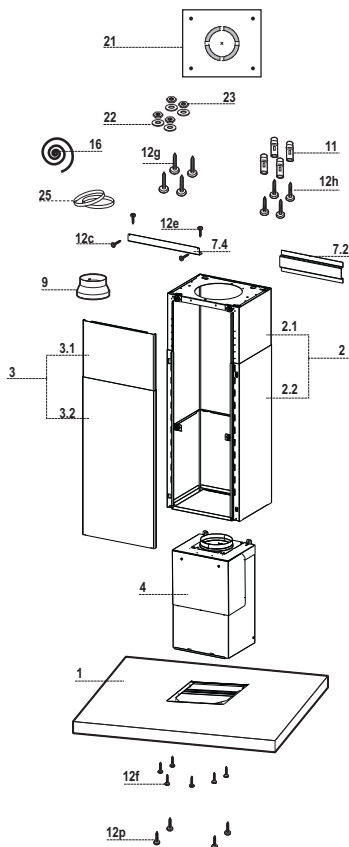
1	1	Tvaiku nosūcēja korpuss, komplektā ar: vadības elementiem, apgaismojumu, filtriem
2	1	Izbīdāmais dūmenis, sastāv no:
2.1	1	Dūmvada augšējā daļa
2.2	1	Dūmvada apakšējā daļa
3	1	Izbīdāmais panelis, sastāv no:
3.1	1	Augšējais panelis
3.2	1	Apakšējais panelis
4	1	Motora iekārta
9	1	Sašaurināšanas uzmava \varnothing 150-120 mm
16	1	Novastick līmlente
25		Caurules skavas (nav ietvertas komplektā)

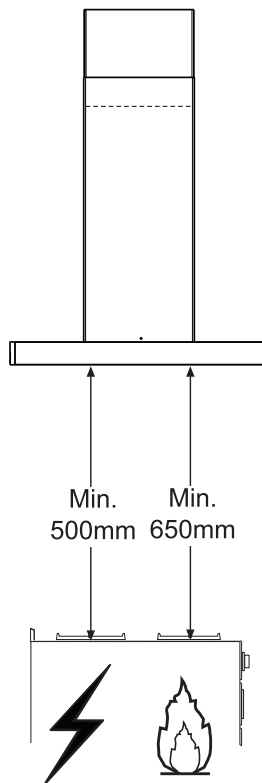
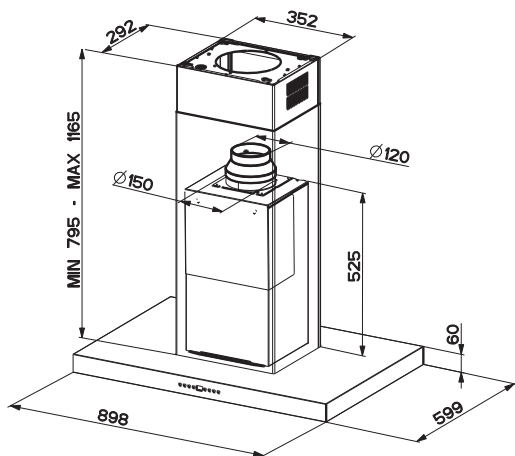
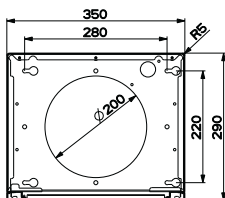
Ats. Daudz. Uzstādīšanas sastāvdaļas

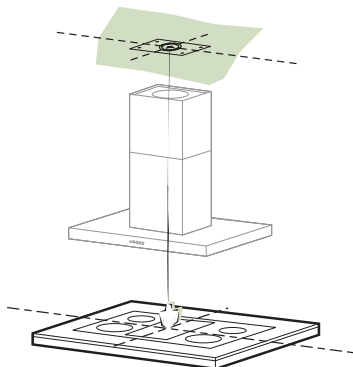
7.2	1	Izbīdāma dūmeņa fiksācijas kronšteins
7.4	1	SILK fiksācijas kronšteins
11	4	Sienas dibēji \varnothing 10
12f	6	Skrūves 3,5 x 9,5
12g	4	Skrūves M6 x 80
12h	4	Skrūves 5,2 x 70
12p	4	Skrūves M6 x 15
21	1	Urbumu šablons
22	4	Starplikas \varnothing 6.4
23	4	Uzgriežņi M6

Daudz. Dokumentācija

1	Lietošanas pamācība
---	---------------------







Urbumi griestos / plauktā un rāmja fiksācija

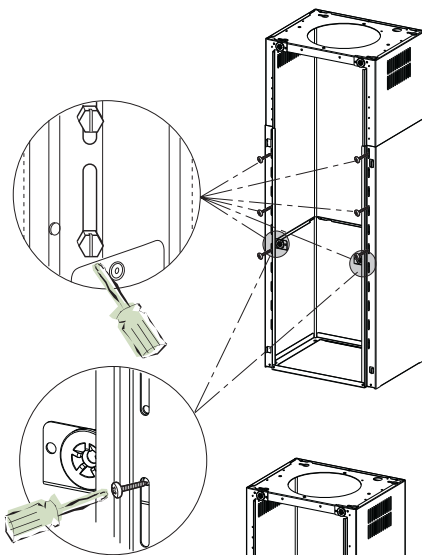
URBUMI GRIESTOS / PLAUKTĀ

- Izmantojiet svērtēni ar auklu, lai atzīmētu atsūcēja centru griestos / atbalsta plauktā.
- Uzlieciet komplektā ietvertu urbumu šablonu **21** uz griestiem / atbalsta plaukta, nodrošinot, lai šablons būtu pareizā stāvoklī, salāgojot šablona asis ar asīm uz atsūcēja.
- Atzīmējiet atveru centrus šablonā.
- Izurbiet atveres atzīmētajos punktos:
- Betona griestu gadījumā, ieurbiet tapas, kas atbilst skrūvju izmēram.
- 20 mm biezu dobu ķieģeļu griestu gadījumā: izurbiet \varnothing 10 mm atveri (nekavējoties ievietojiet komplektā ietvertās tapas **11**).
- Koka siju griestu gadījumā, izurbiet caurumus atbilstoši izmantotajām koka skrūvēm.
- Koka plaukta gadījumā izurbiet \varnothing 7 mm atveri.
- Strāvas padeves vadu uzstādīšanai izurbiet \varnothing 10 mm atveri.
- Gaisa izplūdei (versijai ar tvaiku izvadu), izurbiet atveri atkarībā no ārējās gaisa izvades savienojuma diametram.
- Ievietojiet šāda izmēra skrūves, ieskrūvējiet tās un atstājiet ārā no griestiem par 4 – 5 mm.
- Betona griestu gadījumā izmantojiet skrūvju izmēram atbilstošas skrūves (nav ietvertas komplektā).
- dobu griestu gadījumā ar tukšu visu un sieniņu biezumu 20 mm izmantojiet komplektā ietvertās skrūves **12h**.
- Koka siju gadījumā izmantojiet 4 koka skrūves (nav ietvertas komplektā).
- Koka plaukta gadījumā izmantojiet komplektā ietvertās 4 skrūves **12g** ar starplikām **22** un uzgriežņiem **23**.

Karkasa/dūmvada nostiprināšana

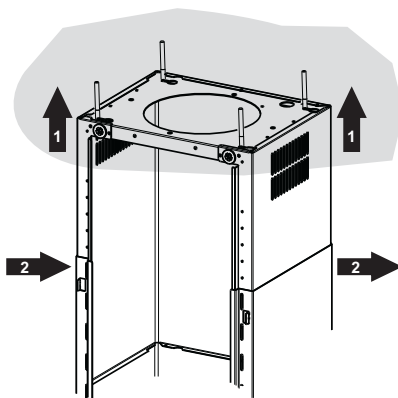
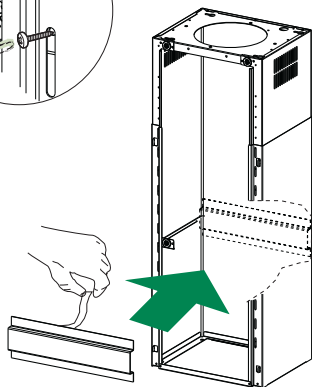
Ja rodas nepieciešamība noregulēt karkasa augstumu, rīkojieties šādi:

- Atslābināt metriskās skrūves, kas savieno divas pretējās daļas, kas var būt redzamas no priekšpusēs;
- Noregulēt nepieciešamo karkasa augstumu, pēc tam atlikt atpakaļ skrūves, kas izņemtas, kā minēts iepriekš, pārliecinoties, ka 2 no tām ir ievietotas tuvu paneļa slēdzenei;
- Pacelt karkasu, uzstādīt gropes uz skrūvēm un bīdīt tās, kamēr tās nenobloķējas;
- Pievilkt abas skrūves un uzstādīt citas divas komplektā iekļautās skrūves.
- Paņemt izbīdāmā dūmvada bloķējošo konsoli **7.2**, noņemt abpusēji lipīgo plēvi un nofiksēt to karkasa iekšpusē, lai tas turētos stingrāk.



Pirms galīgās skrūvju bloķēšanas karkasam iespējams veikt nelielus regulējumus, pārliecinoties, ka skrūves neiziet ārpus no regulēšanas gropes.

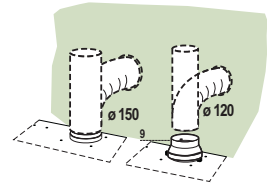
- Karkass ir stingri jānostiprina tvaika nosūcēja svara un slodzes dēļ, ko izraisījis nejaušs sānisks spiediens uz ierīci, kas atrodas pareizā stāvoklī. Pēc nostiprināšanas pārbaudīt, vai pamatne ir stabila arī tad, ja tā tiek pakļauta locīšanai.
- Visos gadījumos, ja griesti nav pietiekami stingri piekāršanas punktā, uzstādīšanas speciālistam tie ir jāpastiprina, izmantojot piemērotas plātnes un balstplātnes, kas ir piestiprinātas strukturāli stingriem elementiem.



Cauruļvada versijas gaisa izvadīšanas sistēmas savienojums

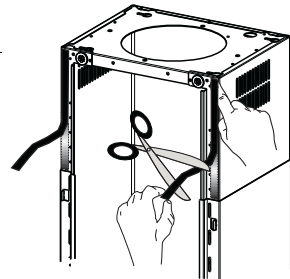
Uzstādot cauruļvada versiju, pievienojiet nosūcēju dūmvadam, izmantojot elastīgu vai cietu cauruli \varnothing 150 vai 120 mm, izvēli atstāji uzstādītāja ziņā.

- Lai uzstādītu \varnothing 120 mm gaisa izplūdes savienojumu, ievietojiet samazinātāja uzstavu **9** tvaika nosūcēja korpusa izvadē.
- Nostiprināt cauruļvadu, izmantojot piegādātos cauruļvada turētājus **25** (netiek piegādāti).
- Izņemiet visus aktivētās ogles filtrus.



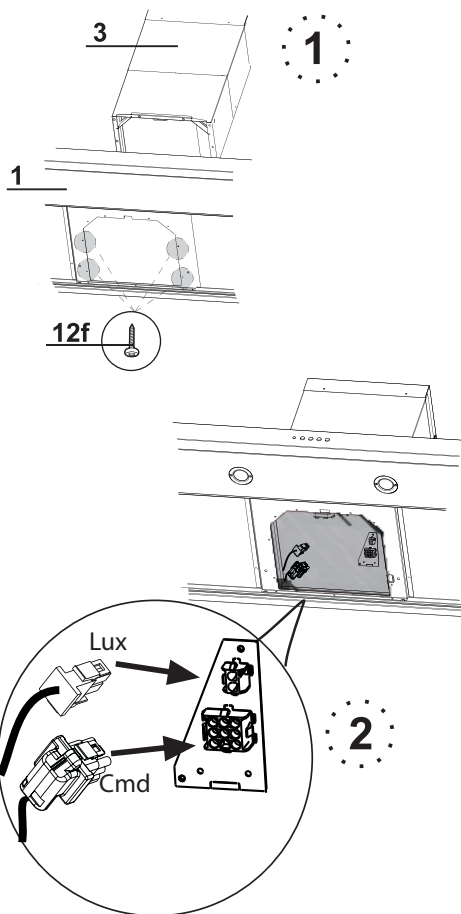
Novastick līmlentes pielietošana

- Pielietot Novastick līmlenti **16** dūmvada augšdaļas priekšējai malai no augšējās daļas lejup līdz dūmvada apakšējās daļas sākumam.



MOTORA IEKĀRTAS/TVAIKA NOSŪCĒJA SAVIENOŠANA

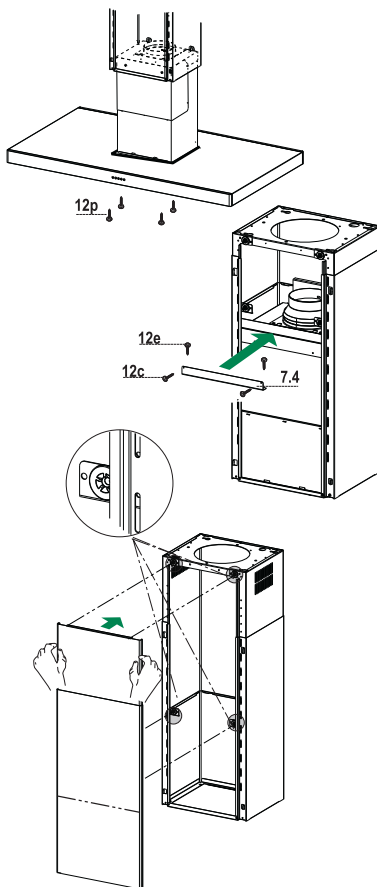
- Izņemt tauku filtrus no tvaika nosūcēja pārsega **1**.
- No tvaika nosūcēja pārsega iekšpuses pieskrūvēt motora iekārtu **3** tvaika nosūcēja pārsegam **1**, izmantojot komplektā esošās 6 skrūves **12f**.
- Izveidot elektriskos pieslēgumus starp motora iekārtu **3** un tvaika nosūcēja pārsegu **1**, savienojot vadības un apgaismojuma savienotāju.
Brīdinājums: Pārlicināties, ka savienotāji ir atbilstoši ievietoti pārsegā.
Brīdinājums: Var būt specifisks savienotājs atbilstoši vadības ierīču tipam.
- Uzstādiet atpakaļ metāla tauku filtrus.



Paneļa uzstādīšana un tvaika nosūcēja pārsega nostiprināšana

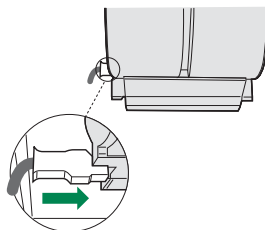
Pirms nosūcēja pārsega piestiprināšanas karkasam:

- Izņemt tauku filtrus no tvaika nosūcēja pārsega;
- Izņemt visus aktivētās ogles filtrus.
- Strādājot no apakšas, piestiprināt tvaika nosūcēja pārsegu aprīkotajam karkasam, izmantojot 4 komplektācijā esošās skrūves **12p** (M6 x 15).
- Pieskrūvēt SILK fiksējošo kronšteinu **7.4**, izmantojot piegādātās 4 skrūves; 2 skrūves tiek izmantotas, lai nostiprinātu kronšteinu pie motora iekārtas **4**, bet citas 2 skrūves tiek izmantotas, lai nostiprinātu kronšteinu pie nesošā dūmvada **2**.
- Pēc tam piekārt paneļa **3** augšējo daļu, kas noregulēts attiecībā uz lielumu, pie gumijas atbalstiem karkasa augšējā un apakšējā daļā.
- Bīdīt paneļa **3** apakšējo daļu, kamēr tā metāla izciļņi neatbilst gropēm karkasā;




ELEKTRISKAIS SAVIENOJUMS

- Pievienojiet elektrotīklam ar divu polu slēdža palīdzību, kam saskares atstarpe ir vismaz 3 mm.
- Izņemiet tauku filtrus (skatiet sadaļu „Apkope”), pārļiecinoties, ka padeves kabelis ir pareizi ievietots kontaktligzdā, kas atrodas ventilatora sānos.



„Aktivizēt trokšņus” sistēmas kalibrēšana


PĒC UZSTĀDĪŠANAS UN PIESLĒGŠANAS ELEKTROTĪKLAM SISTĒMA IR JĀKALIBRĒ.

- Saskaņā ar tvaika nosūcēja komandu tipu, nospieš un turēt nospiestu pogu  vai **1** uz 5 sekundēm:
 - Pirmajā gadījumā ekrānā parādās burti **An**, kam seko **CA**;
 - Otrajā gadījumā tiks attēlota animācija.
- Sistēmas kalibrēšana notiek 40 sekundes, kuras laikā dzirdami "trokšņi".

BRĪDINĀJUMS:

Pēc sistēmas kalibrēšanas testēt visas tvaika nosūcēja funkcijas (skatīt paragrafu nodaļā LIETOŠANA).

Iespējamās anomālijas „Aktivizēt trokšņus” sistēmā

- Ja lietošanas laikā "Aktivizēt trokšņus" sistēma funkcionē nepareizi un rada divvainus trokšņus, tad nekavējoties vērsties **Tehniskās apkalpošanas departamentā**.
- Tomēr, tvaika nosūcēju var lietot, **atspējot** "Aktivizēt trokšņus" sistēmu.
- Izslēgt tvaika nosūcēju, ja tas ir ieslēgts.
- Saskaņā ar tvaika nosūcēja komandu tipu, nospieš un turēt nospiestu pogu  vai **3** uz 5 sekundēm.
 - Pirmajā gadījumā ekrānā tiks attēloti burti **An**, kam seko **dS**, lai norādītu, ka sistēma ir **atspējota**;
 - Otrajā gadījumā tiks attēlotas tikai konkrētu simbolu signāllampiņas.
- Pēc problēmas risinājuma atrašanas var **atkārtoti aktivizēt** "Aktivizēt trokšņus" sistēmu, nospiežot un turot nospiešanas tās pašas pogas uz 5 sekundēm.
 - Pirmajā gadījumā ekrānā tiks attēloti burti **An**, kam seko **En**, lai norādītu, ka sistēma ir **aktivizēta**;
 - Otrajā gadījumā visi simboli tiks attēloti kā izdzēsti.

IZMANTOŠANA



Vadības panelis

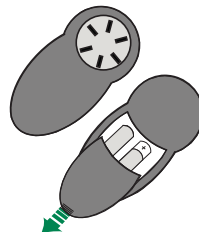
Poga	Funkcija	Ekrāns
A	Ieslēdz un izslēdz sūkšanas motoru pirmajā ātrumā.	Rāda iestatīto ātrumu
B	Samazinās darbības ātrums.	Rāda iestatīto ātrumu
C	Palielinās darbības ātrums. Nospiež un turēt nospiežu apmēram 5 sekundes, atslēdzot visas citas slodzes (motoru+apgaismojumu), lai aktivizētu sistēmas " Aktivizēt trokšņus " kalibrēšanu (ilgst 40 minūtes).	Rāda iestatīto ātrumu Tiek attēlots An un pēc tam CA.
D	Aktivizējas Intensīvais ātrums, ja iestatīts cits ātrums, tostarp, ja motors izslēgts. Šis ātrums tiek uzturēts 6 minūtes, pēc tam sistēma atjauno iepriekš iestatīto ātrumu. Piemērots, lai tiktu galā ar ēdiena gatavošanas maksimāla līmeņa tvaikiem.	Rāda HI un atlikušo laiku ik pēc sekundes.
E	24H funkcija Ieslēdzas sūknēšanas motors pirmajā ātrumā, un tas katru stundu veic 10 minūšu ekstrakciju. Ja ir aktivizēta filtru signalizācija, tad signalizācija var tikt atiestatīta, nospiežot un turot nospiežu pogu apmēram 3 sekundes. Šie norādījumi ir redzami tikai tad, ja ir izslēgts motors.	Kamēr darbojas motors, tiek attēlots 24 un reizi sekundē apakšā pa labi mirgo punkts. Tas tiek atspējots, nospiežot pogu. FF mirgo trīs reizes. Ja procedūra tiek pārtraukta, tad izdziest iepriekšējais norādījums: FG norāda, ka jāizmazgā metāla tauku filtri. Signalizācija tiek aktivizēta, ja tvaika nosūcējs ticis ekspluatēts 100 darbības stundas.
F	Aiztures funkcija Aktivizē automātisko izslēgšanos ar 30 minūšu aizturi. Piemērota, lai pabeigtu atlikušo smaku likvidēšanu. Var tikt aktivizēta no jebkuras pozīcijas, savukārt deaktivizēt to var, piespiežot pogu vai izslēdzot motoru. Nospiež un turēt nospiežu pogu apmēram 5 sekundes, kad ir izslēgtas visas slodzes (motors un signāllampīņas), lai ieslēgtu/izslēgtu Tālvadību.	Tiek attēlots darbības ātrums un apakšā pa labi reizi sekundē mirgo punkts. IR+Punkts (mirgo divreiz)–signalizācija ieslēgta. IR+Punkts (mirgo 1 reizi)–signalizācija izslēgta.
G	Ieslēgt un izslēgt apgaismojuma sistēmu ar maksimālu intensitāti.	
H	Ieslēdzas un izslēdzas apgaismojuma sistēma atvērto durvju apgaismojuma režīmā. Nospiež un turēt nospiežu pogu 5 sekundes, lai deaktivizētu / aktivizētu elektronisko sistēmu " Aktivizēt trokšņus ".	Tiek attēlots An un pēc tam dS – sistēma " Aktivizēt trokšņus " deaktivizēta Tiek attēlots An un pēc tam En – sistēma „ Aktivizēt trokšņus " aktivizēta

APKOPE

TĀLVADĪBA (PAPILDAPRĪKOJUMS)

Ierīci var vadīt ar tālvadības pults palīdzību, ko darbina 1,5 V oglekļa-cinka sārma baterijas standarta LR03-AAA tipa (nav ietvertas komplektācijā).

- Nelieciet tālvadības pulti karstu virsmu tuvumā.
- Lietotās baterijas jāatbilstoši veidā.



Metāla tauku filtri

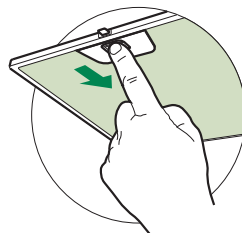
Tos var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā, un tos nepieciešams tīrīt, ja ekrānā parādās apzīmējums **FG**, vai vismaz pēc katriem 2 lietošanas mēnešiem, vai biežāk, ja lietošana ir īpaši intensīva.

Brīdinājuma signāla atiestatīšana

- Izslēgt apgaismojumu un sūkņēšanas motoru, pēc tam atspējot 24h funkciju, ja tā ir aktivizēta.
- Nospiež E pogu (sk. nodaļu par lietošanu).

Filtru tīrīšana

- Izņemt filtrus pa vienam, spiežot tos virzienā uz grupas aizmuguri un vienlaicīgi velkot uz leju.
- Filtrus mazgāt, tos nesaliecot, un ļaut tiem pilnībā izžūt pirms nomainīšanas. (Ja laika gaitā filtram izmainās krāsa, tad tam nav nekādas ietekmes uz paša filtra efektivitāti.)
- Nomainīt, nodrošinot, ka rokturis tiek vērsts uz priekšu.



Apgaismojuma vienība

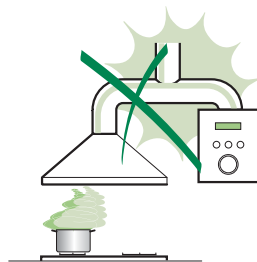
- Par nomaiņu vērsties tehniskajā atbalstā. ("Lai iegūtu tehniskā atbalsta kontaktinformāciju")

SOOVITUSED JA ETTEPANEKUD

- △ Kasutusjuhised kehtivad selle seadme mitmele versioonile. Seetõttu võite siit leida individuaalsete funktsioonide kirjeldusi, mis ei kehti teie spetsiifilisele seadmele.

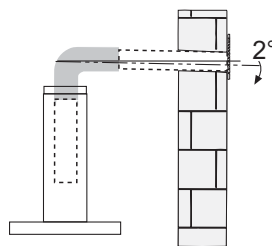
PAIGALDAMINE

- Tootja ei vastuta mingite kahjustuste eest, mille põhjuseks on ebaõige paigaldamine.
- Minimaalne ohutu vahemaa pliidi pinna ja pliidikummi vahel on 650 mm (mõned mudelid on paigaldatavad madalamale, palun vaadake töömõõtmete ja paigaldamise lõike).
- Veenduge, et vooluvõrgu pinge vastaks pliidikummi sisse kinnitatud andmeplaadil toodule.
- I klassi seadmete puhul veenduge, et majapidamistoide garanteeriks adekvaatse maanduse.



Ühendage pliidikumm tõmbelõõriga vähemalt 120 mm läbimõõduga toru abil. Tee lõõrini peab olema võimalikult lühike.

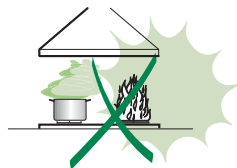
- Ärge ühendage pliidikummi põlemisaurusid (boilerid, kaminad jne) kandvate tõmbelõõridega.
- Kui pliidikummi kasutatakse koos mitte-elektriliste seadmetega (nt gaaspliidid), tuleb heitgaaside tagasivoolamise vältimiseks tagada ruumis piisav õhuvahetus. Köögil peab olema puhta õhu sisenemise garanteerimiseks otsene ühendus vaba õhuga. Pliidikummi kasutamisel koos seadmetega, mille energiaallikaks ei ole elekter, ei tohi ruumi negatiivne rõhk ületada 0,04 mbar, et vältida aurude tagasi tõmbamist ruumi pliidikummi poolt.
- Toitekaabli kahjustuste korral tuleb ohtude vältimiseks lasta see tootja või tehnilise hoolduse osakonna poolt asendada.



- Kui gaaspliidi paigaldusjuhised määravad suurema ülaltoodud vahemaa, tuleb arvestada sellega. Täidetud peavad olema õhu väljutamisega seotud määrused.
- Kasutage pliidikummi toetamiseks ainult kruvisid ja väikesi osi.
Hoiatus: Kruvide või kinnitusseadme mitte vastavalt nendele juhistele paigaldamine võib põhjustada elektriohtusid.
- Ühendage pliidikumm võrgutoitega vähemalt 3 mm kontaktivahega kahepooluselise lülitiga.

KASUTAMINE

- Pliidikumm on loodud eksklusiivselt koduseks kasutamiseks köögilõhnade eemaldamiseks.
- Ärge kasutage seda kunagi eesmärkidel, mille jaoks see mõeldud pole.
- Ärge jätke töötava pliidikummi alla kunagi kõrgeid avatud leeki.
- Reguleerige leekide tugevust nii, et need oleks suunatud ainult panni põhjale ega ei haaraks selle külgesid.
- Rasvas kuumutamisel tuleb seda pidevalt jälgida: ülekuumutatud õli võib põlema süttida.
- Ärge pliidikummi all flambeerige – tuleoht.
- 8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, võivad seda seadet kasutada, kui neid jälgitakse või juhendatakse seadme ohutul kasutamisel ning nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamist ja kasutajapoolset hooldust ei tohi teostada järelevalveta lapsed.



- “ **ETTEVAATUST:** Ligipääsetavad osad võivad koos toiduvalmistusseadmetega kasutamisel kuumaks minna.”.

HOOLDUS

- Enne hooldustööde teostamist lülitage seade välja või ühendage see võrgutoitest lahti.
- Määratud perioodi möödumisel puhastage või vahetage filtrid (tuleoht).
- Rasvafiltrid tuleb puhastada iga 2 kasutuskuu järel, eriti suurel kasutuskoormusel sagedamini, ning pesta nõudepesumasinas.
- Aktiivsöefilter ei ole pestav ega regenereeritav ning tuleb vahetada ligikaudu iga 4 kasutuskuu järel või eriti suurel kasutuskoormusel sagedamini.
- "Puhastamise siintoodud viisil mitte teostamise tagajärjeks on tulekahju oht."
- Puhastage pliidikummi niiske lapiga ja neutraalse vedela puhastusvahendiga.



— sümbol toote või selle pakendi peal tähendab seda, et antud toodet ei saa käsitleda olmeprügina. Selle asemel tuleb see anda üle elektrilise ja elektroonilise varustuse jäätmete ümbertöötlemisega tegelevale asutusele. Toote õige kõrvaldamise tagamisega aitate te ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele, mis võib vastasel juhul tekkida selle toote vale käsitlemise käigus. Täpsemat teavet selle toote ümbertöötlemise kohta saate te oma linnakantseleist, olmejäätmete kõrvaldamise teenistusest või poest, kust te selle toote ostsite.

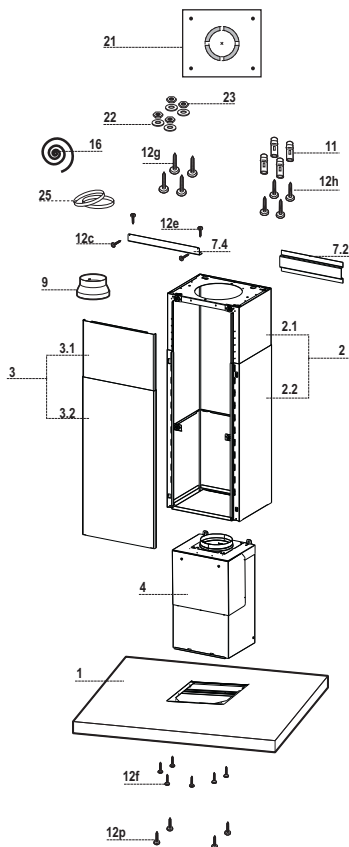
OMADUSED

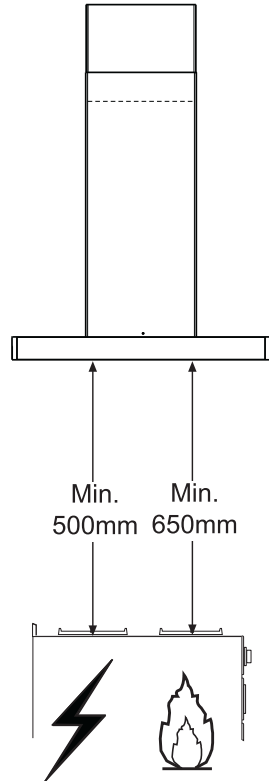
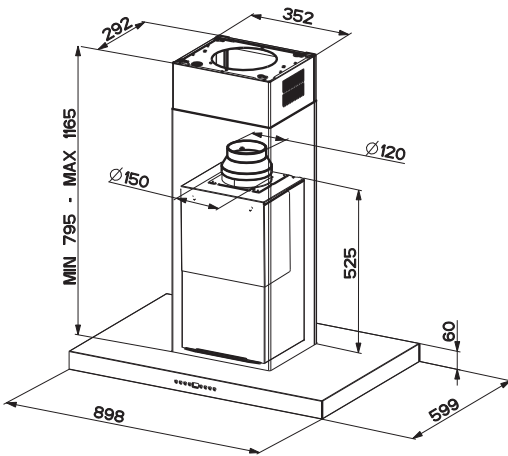
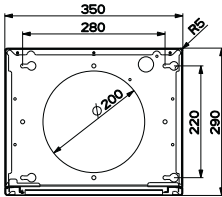
Komponendid

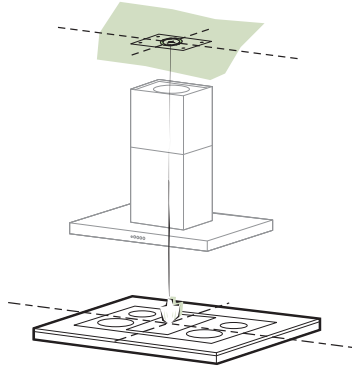
Viide	Kogus	Toote komponendid
1	1	Pliidikummi kate koos järgmisega: Juhikud, Valgusti, Filtrid
2	1	Teleskoopkorsten, mis koosneb:
2.1	1	Korstna ülemine osa
2.2	1	Korstna alumine osa
3	1	Teleskooppaneel, mis koosneb:
3.1	1	Ülemine paneel
3.2	1	Alumine paneel
4	1	Mootori seade
9	1	Siirdmikäärrik \varnothing 150-120 mm
16	1	Novastick teip
25		Voolikuklambrid (ei kuulu komplekti)

Viide	Kogus	Paigalduskomponendid
7.2	1	Teleskoopkorstna kinnitusklamber
7.4	1	SILK kinnitusklamber
11	4	Tüübid \varnothing 10
12f	6	Kruvid 3,5 x 9,5
12g	4	Kruvid M6 x 80
12h	4	Kruvid 5.2 x 70
12p	4	Kruvid M6 x 15
21	1	Puurimisšabloon
22	4	Seibid \varnothing 6.4
23	4	Mutrid M6

Kogus	Dokumentatsioon
1	Kasutusjuhend







Lae/riiuli puurimine ja raami kinnitamine

LAE/RIIULI PUURIMINE

- Kasutage õhupuhasti keskkoha märkimiseks lakke/tugiriivilile nõorloodi abi,
- Asetage kaasasolev puurimisšabloon **21** lakke/tugiriivilile, veenduge, et šabloon oleks õiges asendis, joondades šablooni teljed õhupuhasti telgedega.
- Märgistage šablooni aukude keskkohad.
- Puurige märgistatud punktidesse augud.
 - Betoonlagede puhul puurige augud kruvi suurusele vastavate tüüblite jaoks.
 - 20 mm läbimõõduga kärgtellislae puhul: puurige \varnothing 10 mm (paigaldage kohe kaasasolevad tüüblid **11**).
 - Puittaladega lae puhul puurige vastavalt kasutatavatele puidukruvidele..
 - Puitriiuli puhul kasutage \varnothing 7 mm puuri.
 - Toitekaabli ava puurimiseks kasutage \varnothing 10 mm puuri.
 - Õhuväljutuse jaoks (torustikuga versioon) puurige vastavalt välise õhuimutoru ühenduse läbimõõdule.
- Paigaldage kaks järgnevat tüüpi kruvi, ristake need ja jätke need laest 4-5 mm välja ulatuma:
 - Betoonlagede puhul kasutage kruvi suurusele vastavaid prunte (ei ole kaasas).
 - Umbes 20 mm seinapaksusega õhkvahega kerglagede puhul, **12h** kruvid, kaasas.
 - Puittalaga lagede puhul, kasutage 4 puidukruvi (ei ole kaasas).
 - Puitriiuli puhul, kasutage 4 kruvi **12g** kruvi koos seibide **22** ja mutritega **23**, kaasas.

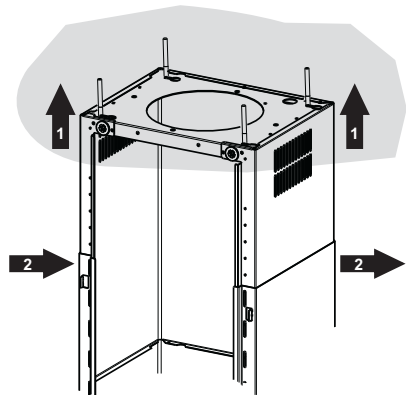
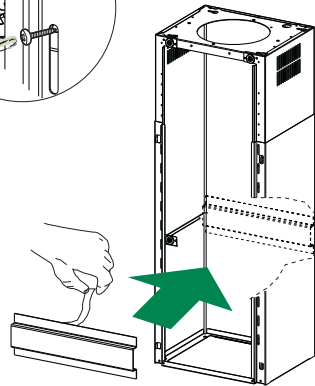
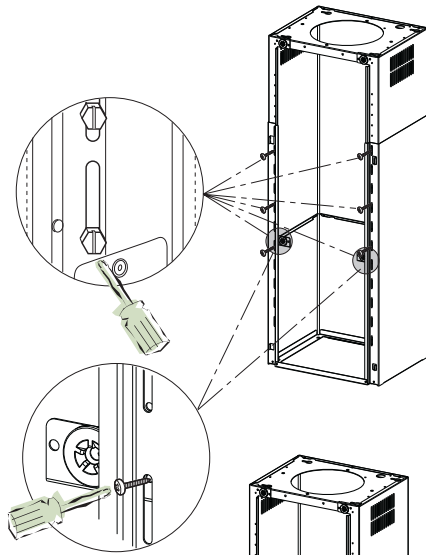
Raami/korstna kinnitamine

Kui on vaja raami kõrgust reguleerida, toimige järgmiselt:

- Keerake eest nähtavad kahte vastastikust osa ühendavad meeterkeermeega kruvid lahti;
- Reguleerige raami kõrgust vastavalt vajadusele, seejärel paigaldage tagasi ülalpool eemaldatud kruvid, veendudes et sisestate 2 neist paneeli luku lähedusse;
- Tõstke raam üles, asetage pesad kruvidele ja libistage neid lukustumiseni;
- Pingutage need kaks kruvi ja sisestage teised kaks lisatud kruvi.
- Võtke teleskoopkorstna kinnitusklamber 7.2, eemaldage kahepoolselt teibilt kile ja kinnitage see raami sisse selle tugevamaks hoidmiseks.

Enne kruvide lõplikku lukustamist on võimalik teostada raami väiksemaid reguleerimisi, veendudes ei kruvid ei välju reguleerimispesast.

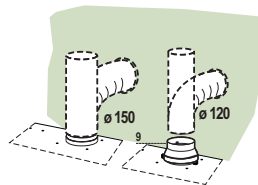
- Raam peab olema tugevalt kinnitatud, nii pliidikummi raskuse kui kohal olevale seadmele aeg-ajalt mõjuva külgsuunalise surve tõttu. Kui see on kinnitatud kontrollige, et põhi oleks stabiilne ka siis, kui raami painutatakse.
- Kõigil juhtudel, kus lagi ei ole riputuskoahas piisavalt tugev, peab paigaldustehnik tugevdama seda sobivate struktuurselt tugevate elementide külge ankurdatud plaatide ja vastuplaatidega.



Torustikuga versiooni õhuimustusüsteemi ühendamine

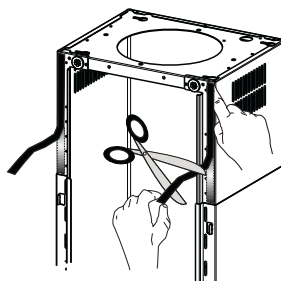
Torustikuga versiooni paigaldamisel ühendage pliidikumm korstnaga painduva või jäiga \varnothing 150 või 120 mm toru abil, selle valik jääb paigaldajale.

- \varnothing 120 mm õhuiuühenduse paigaldamiseks sisestage pliidikummi korpusse väljundile siirdmikäärrik **9**.
- Kinnitage toru sobivate toruklambrite **25** abil (ei ole kaasas).
- Eemaldage kõik aktiivsöefiltrid.



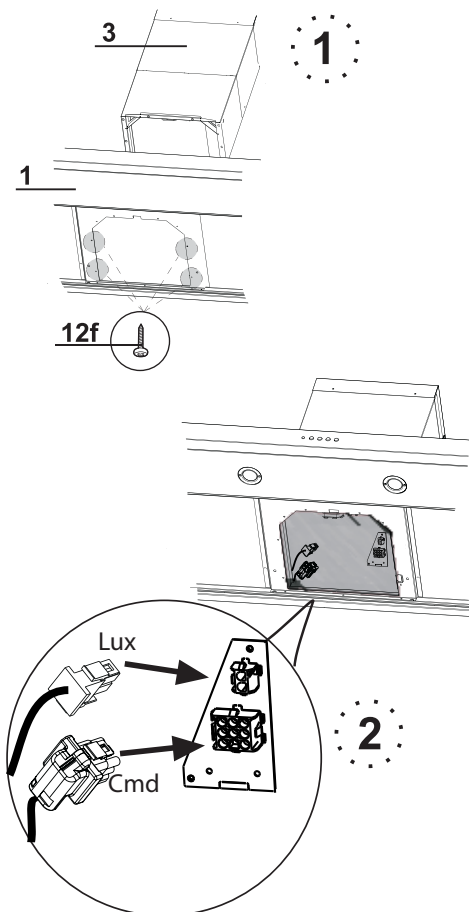
Novastick teibi paigaldamine

- Paigaldage Novastick teip **16** korstna ülemise osa eesmisele äärelle ülemisest osast kuni korstna alumise osa alguseni.



MOOTORI SEADME / PLIIDIKUMMI ÜHENDAMINE

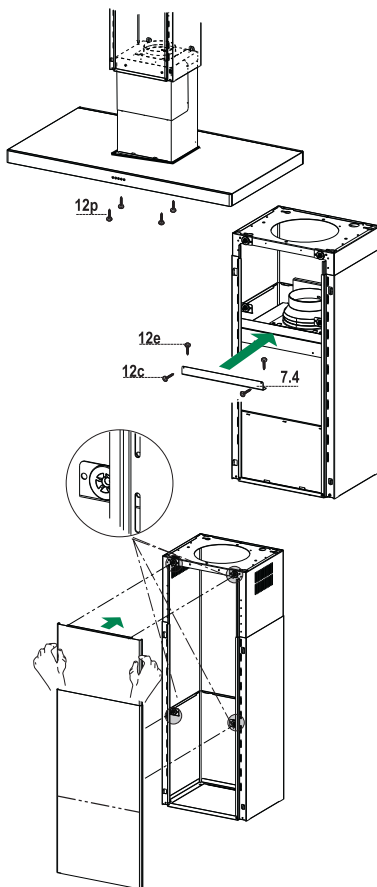
- Eemaldage pliidikummi kattest **1** rasvafiltrid.
- Kravige pliidikummi kate seest mootori seade **3** pliidikummi kate 1 külge, kasutades lisatud 6 kruvi **12f**.
- Teostage mootori seadme **3** ja pliidikummi kate **1** vahelised elektriühendused, ühendades juhikute ühenduse ja valgustuse ühenduse.
Hoiatus: Veenduge, et ühendused oleks korralikult korpusesse sisestatud.
Hoiatus: Ühendus on spetsiifiline vastavalt juhikute tüübile.
- Paigaldage metallist rasvafiltrid tagasi.



Paneeli paigaldamine ja pliidikummi kate kinnitamine

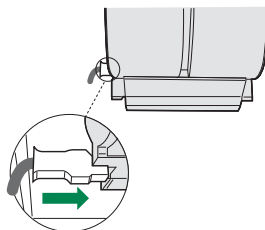
Enne pliidikummi kate kinnitamist raami külge:

- Eemaldage pliidikummi katest rasvafiltrid;
- Eemaldage kõik aktiivsõefiltrid.
- Kinnitage altpoolt töötades pliidikummi kate 4 lisatud kruvi **12p** (M6 x 15) abil raami külge.
- Kruvige 4 lisatud kruvi abil külge SILK kinnitusklamber **7.4**; 2 kruvi kasutatakse klambri kinnitamiseks mootori seadmele **4** ja teisi 2 kasutatakse klambri kinnitamiseks kandekorstnale **2**.
- Seejärel riputage sobivale suurusel reguleeritud paneeli **3** ülemine osa raami ülemise ja alumise osa kummitugedele.
- Libistage paneeli **3** alumist osa kuni selle metallsakid ühenduvad raami pesadesse;



ELEKTRIÜHENDUS

- Ühendage pliidikumm võrgutoitega vähemalt 3 mm kontaktivahega kahepooluselise lülitiga.
- Eemaldage rasvafiltrid (vt lõiku Hooldus) veendudes, et toitekaabli ühendus on ventilaatori küljele asetatud pesa õigesti sisestatud.



“Aktiivmüra” süsteemi kalibreerimine

PÄRAST PAIGALDAMISE JA TOITEGA ÜHENDAMISE LÕPETAMIST TULEB SÜSTEEM KALIBREERIDA

- Sõltuvalt pliidikummi käskudest vajutage ja hoidke 5 sekundi jooksul nuppu **+** või **1**,
 - Esimesel juhul ilmuvad displeile tähed **An** ning nende järel **CA**;
 - Teisel juhul kuvatakse animatsioon.
- Süsteemi kalibreerimine kestab 40 sekundit, mille jooksul on kuulda „müra“.

HOIATUS:

Testige pärast süsteemi kalibreerimist kõiki pliidikummi funktsioone (vt lõiku KASUTAMINE).

Võimalikud anomaaliad “aktiivmüra” süsteemis

- Kui „aktiivmüra“ süsteem ei tööta kasutamisel korralikult ja sellest kostab imelikke helisid, võtke kohe ühendust **hooldusosakonnaga**.
- Pliidikummi saab endiselt kasutada „aktiivmüra“ süsteemi **keelamise** abil.
- Kui see on sisse lülitatud, lülitage pliidikumm välja.
- Sõltuvalt pliidikummi käskudest vajutage ja hoidke 5 sekundi jooksul nuppu **⏏** või **3**.
 - Esimesel juhul ilmuvad displeile tähed **An** ning nende järel **dS** näitamaks, et süsteem on **keelatud**;
 - Teisel juhul kuvatakse ainult teatud sümbolite süttimine;
- Pärast probleemile lahenduse leidmist on võimalik „aktiivmüra“ süsteem **taasaktiveerida**, vajutades ja hoides samasid nuppe 5 sekundit.
 - Esimesel juhul ilmuvad displeile tähed **An** ning nende järel **En** näitamaks, et süsteem on **lubatud**;
 - Teisel juhul kuvatakse kõik sümbolid välja lülitatutena;

KASUTAMINE



Juhtpaneel

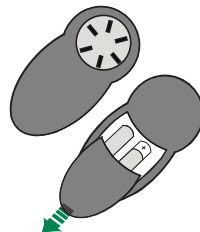
Nupp	Funktsioon	Displei
A	Lülitab inemismootori sisse ja välja esimesel kiirusel.	Kuvab määratud kiiruse
B	Vähendab töökiirust.	Kuvab määratud kiiruse
C	Suurendab töökiirust.	Kuvab määratud kiiruse
	„Aktiivmüra“ süsteemi kalibreerimise (kestab 40 sekundit) aktiveerimiseks vajutage ja hoidke nuppu umbes 5 sekundit, kui kõik koormused (mootor ja valgustus) on väljalülitatud.	Kuvab An ning seejärel CA.
D	Aktiveerib intensiivse kiiruse kõigilt teistelt kiirustelt, sealhulgas väljalülitatud mootorilt. See kiirus on seatud töötama 6 minutit, mille järel pöördub süsteem tagasi eelnevalt seatud kiirusele. Sobib maksimaalsete lõhnatasemetete käsitemiseks.	Kuvab vaheldumisi HI ja järelejäänud aja kord sekundis.
E	24 h funktsioon Lülitab mootori sisse esimesel kiirusel ning teostab ühe 10-minutilise inemise iga tunni järel.	Kuvab 24 ning punkt all paremal vilgub mootori töö ajal korra sekundis. See keelatakse nupule vajutamise teel.
	Filtri häire rakendumisel saab häire lähtestada, vajutades ja hoides seda nuppu umbes 3 sekundit. Need näidud on nähtavad ainult siis, kui mootor on välja lülitatud.	FF vilgub kolm korda. Protseduuri lõpetamisel lülitub eelnevalt näidatud näit välja: FG tähistab metallist rasvafiltri pesemise vajadust. Häire rakendub pärast pliidikummi 100 töötundi pikkust kasutamist.
F	Viivituse funktsioon Aktiveerib automaatselt väljalülituse 30-minutilise viivitusega. Sobib jääklõhnade täielikuks kõrvaldamiseks. Selle saab aktiveerida igast positsioonist ning see deaktiveeritakse nupule vajutamise või mootori välja lülitamise teel.	Kuvab töökiiruse ning all paremal asuv punkt vilgub korra sekundis.
	Kaugjuhtimise sisse või välja lülitamiseks vajutage ja hoidke nuppu umbes 5 sekundit, kui kõik koormused (mootor ja valgustus) on väljalülitatud.	IR+punkt (vilgub kaks korda) - häire aktiveeritud. IR+punkt (vilgub ühe korra) - häire deaktiveeritud.
G	Valgustussüsteemi sisse- ja väljalülitamine maksimaalsel intensiivsusel.	
H	Valgustussüsteemi sisse- ja väljalülitamine summutatud valgustuse režiimis.	
	Vajutage ja hoidke 5 sekundit elektroonilise „Aktiivmüra“ süsteemi keelamiseks/lubamiseks.	Kuvab An ning seejärel dS – „aktiivmüra“ süsteem keelatud Kuvab An ning seejärel En – „aktiivmüra“ süsteem lubatud

HOOLDUS

KAUGJUHTIMINE (VALIKULINE)

Seadet saab juhtida kaugjuhtimispuldiga, mis kasutab 1,5 V standardseid LR03-AAA tüüpi süsinik-tsink leelispatareisid (ei ole kaasas).

- Ärge asetage kaugjuhtimispulti soojusallikate lähedusse.
- Kasutatud patareid tuleb õigesti käidelda.



Metallist rasvafiltrid

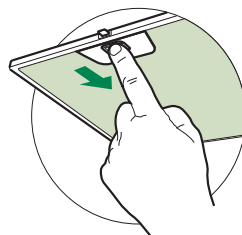
Neid saab pesta nõudepesumasinas ning tuleb puhastada alati, kui displeile ilmub märk **FG** või vähemalt kord iga 2 kasutuskuu järel või eriti intensiivse kasutamise korral sagedamini.

Häiresignaali lähtestamine

- Lülitage valgustus ja imemismootor välja, seejärel keelake 24 h funktsioon, kui see on lubatud.
- Vajutage nuppu **E** (vt lõiku Kasutamine).

Filtrite puhastamine

- Eemaldage filtrid üksikhaaval, surudes neid seadme tagaosa suunas ning samal ajal allapoole tõmmates.
- Peske filtrid ilma neid painutamata ning laske neil enne tagasi paigaldamist täielikult kuivada. (Kui filtri pind muudab aja möödudes värvi, ei ole sellel absoluutselt mingit mõju filtri enese tõhususele.)
- Paigaldage tagasi, hoolitsedes selle eest, et käepide oleks suunatud ettepoole.



Valgustusseade

- Vahetamiseks võtke ühendust tehnilise toega. ("Ostmiseks võtke ühendust tehnilise toega")

CE